



# Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA  
Depósito Legal: CS 6 - 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO  
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:  
Avenida, Cornuda y Velasco  
Tels. 22 00 55 y 22 00 60

MIÉRCOLES 19 DICIEMBRE 1973. — AÑO XXXVI.—N.º 10.913 — PRECIO 6 PESETAS

## BAZAR DEL EBANISTA

JOSE GOMEZ MILLAN

AL SERVICIO DE LA INDUSTRIA DE LAS MADERAS

Máquinas portátiles — Herramientas para máquinas pesadas — Discos sierra dientes widia — Herramientas neumáticas y aerografía — Compresores

SAN FELIX, 70 Y 72

TELEFONO 22 00 00

CASTELLON

# KISSINGER en Madrid

## Fue recibido en audiencia por el Caudillo y por el Príncipe de España

### Inició sus entrevistas con López Rodó, que le ofreció una cena en el Palacio de Viana

MADRID, 18 (Pyresa). — "En la primera entrevista que celebré con el Ministro español de Asuntos Exteriores, Sr. López Rodó, en Nueva York, le prometí que visitaría España lo antes posible. España y los Estados Unidos tienen unas relaciones muy buenas y estrechas, pero de vez en cuando hay que volver a examinarlas, con el propósito de mejorarlas", ha dicho el Secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, momentos después de su llegada a Barajas, procedente de Lisboa.

"Actualmente vengo de realizar un largo viaje por Oriente Medio —prosiguió el doctor Kissinger—, y aquí celebraré una serie de conversaciones con el Gobierno español para ver si podemos mejorar la situación existente en la actualidad en dicha zona. Espero que mi visita sea fructífera, no sólo en cuanto a las relaciones entre España y los Estados Unidos se refiere, sino para mejorar la situación mundial actual".

El Secretario norteamericano de Estado llegó a Barajas minutos después de las cinco de la tarde, a bordo de un "Boeing 707", que lucía en su fuselaje la inscripción "Estados Unidos de América". Al pie de la escalera, fue saludado por el Ministro español de Asuntos Exteriores, Sr. López Rodó, con el que se dirigió al salón de honor del aeropuerto. También esperaban al doctor Kissinger el Subsecretario de Asuntos Exteriores, Sr. Fernández de Valderrama, el Embajador de España en los Estados Unidos, Sr. Sagaz, el Primer Introdutor de Embajadores, Sr. Pan de Soraluce; el Director General de Política Exterior, Sr. Los Arcos; el Director General de Norteamérica, Marqués de Perinat; el Director General de Europa, Sr. Aguirre de Cárcer; el Director General de la O.I.D.; Sr. Torrente; el Embajador norteamericano en España, Almirante Rivero, y otras altas personalidades.

El doctor Kissinger viene acompañado por los Sres. Joseph Sisco, Secretario Adjunto para Asuntos de Oriente Medio; Walter Stoessel, Secretario de Estado Adjunto para Asuntos Europeos y nuevo Embajador de los Estados Unidos en la Unión Soviética;

ca; Lawrence Eagleburger, Secretario Adjunto de Kissinger, y George West, portavoz del Departamento de Estado.

En la tarde de hoy, el Secretario de Estado norteamericano será recibido en audiencia por el Jefe del Estado y el Príncipe de España y mantendrá un primer encuentro con su colega, el Sr. López Rodó.

#### RECIBIDO POR EL CAUDILLO

MADRID, 18 (Pyresa). — A las siete y media de la tarde de hoy llegó al palacio de El Pardo el Secretario de Estado norteamericano Sr. Henry A. Kissinger, acompañado de los embajadores de Estados Unidos en España, almirante Horacio Rivero, y de España en aquel país, don Angel Sagaz Zubelzu, así como del Introdutor de Embajadores Sr. Pan de Soraluce, y otros miembros de su séquito.

Al pie de la escalera de honor fue recibido por alto personal de la Casa Civil, que acompañó al Sr. Kissinger hasta el salón de audiencias, donde fue complimentado por los jefes de las Casas Militar y Civil de Su Excelencia.

Seguidamente, el Secretario de Estado pasó al despacho del Caudillo de España, quien recibió a Kissinger en audiencia especial. Con el Jefe del Estado se hallaba el Ministro de Asuntos Exteriores, Sr. López Rodó; el Caudillo y el Sr. Kissinger celebraron una entrevista, a la que asistieron el Ministro de Asuntos Exteriores; los embajadores de ambos países; el Sr. Stoessel, Secretario Adjunto para Asuntos de Europa, y el Marqués de Perinat, Director General de América del Norte y Extremo Oriente.

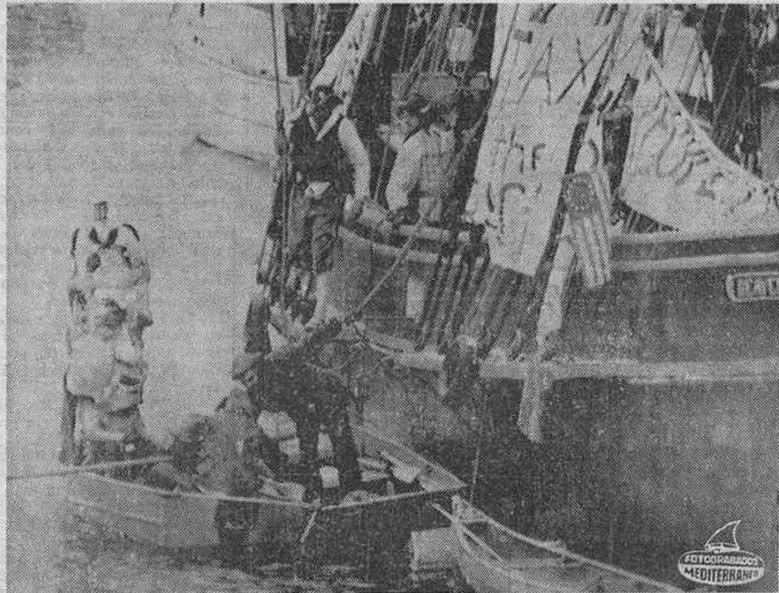
Terminada la entrevista, el Secretario de Estado norteamericano abandonó el palacio con el mismo ceremonial que a su llegada.

#### VISITA DE KISSINGER A PRINCIPE DE ESPAÑA

MADRID, 18 (Pyresa). — Desde el palacio del Pardo el Secretario de Estado norteamericano,

Pasa a la pág. 8

## LA CAMPAÑA CONTRA NIXON



BOSTON. — Algunos de los participantes en la conmemoración del "Boston Tea Party", la rebelión contra los impuestos ingleses sobre el té, en 1773, colocaron una efigie de Nixon en un bote. Pertenecen al grupo de los que piden el procesamiento del Presidente. — (Telefoto Cifra Gráfica Upi).

# LAS CORTES APROBARON LAS LEYES DE PRESUPUESTOS, DE CONVENIOS COLECTIVOS SINDICALES Y DE NEGATIVA A LA PRESTACION DEL SERVICIO MILITAR

## «1974 puede ser, aunque difícil, un año de reto esperanzador para seguir acortando distancias frente a los países más desarrollados y consolidar la continuidad de nuestro progreso»

Dijo el Ministro de Hacienda en su brillante intervención sobre la ley presupuestaria

MADRID, 18. (Pyresa). — Las Cortes Españolas han celebrado hoy sesión plenaria bajo la presidencia de su titular D. Alejandro Rodríguez de Valcárcel. La Cámara prestó su

aprobación a distintos dictámenes, entre los que destacan el proyecto de ley de presupuestos generales del Estado, de convenios colectivos sindicales y de

negativa a la prestación del servicio militar.

Igualmente el Ministro de Comercio respondió a una interpección formulada por el procurador D. Ramón Fercós, en materia de inversiones extranjeras en España.

La sesión plenaria se inició a las once menos cuarto de la mañana, cuando el Gobierno había ocupado ya sus escaños en el banco azul, bajo la presidencia de D. Luis Carrero Blanco, Presidente del Gobierno y de su Vicepresidente, don Torcuato Fernández Miranda.

Después de la lectura del acta de la sesión anterior y de las excusas de asistencia, se procedió a la prestación de juramento de los nuevos procuradores en número de quince. Que fueron D. Francisco Bernaldét, D. José Cazo González, D. Manuel Díez Ordás, D. Enrique Fernández Caidas, D. Vicente Gandía, D. Miguel Ángel García Lomas, D. Francisco García Romeo, D. Enrique Gutiérrez Ríos, D. Enrique Masó Vázquez, D. Eduardo Olano Guirriarán, D. Justo Pastor Ruipérez, D. José Luis Pérez Ugena, D. Modesto Piñero Ceballos, D. Antonio Pol González y D. Miguel Ramón Izquierdo.

El Sr. Gómez Picazo puso de manifiesto los aspectos más des-

tafacias del proyecto de ley de presupuestos generales para 1974. Dijo que la ley prevé un incremento presupuestario en relación con el año 1973 del 16,3 por 100, en términos monetarios que sensiblemente puede considerarse descompuesto en dos sumandos iguales (alrededor de un 8 por 100 cada uno): crecimiento real del producto nacional bruto y crecimiento de los precios. O sea, desde este punto de vista el presupuesto no puede señalarse como muy expansivo al no introducir exceso de demanda que pudiera presionar sobre los precios, ya que el volumen del gasto público viene a tener un crecimiento sensiblemente igual al producto nacional bruto (entre un 7 y un 8 por 100).

Añadió el Sr. Gómez Picazo

que el aumento de la capacidad de ahorro y el incremento de la capacidad financiera, así como el juego de los bonos de tesorería, son instrumentos de política monetaria de indudable interés en esta coyuntura. La previsión para una posible necesidad de intervenir en la coyuntura económica permite calificar al presupuesto como prudentemente anti-inflacionista. "En suma —termina diciendo el Sr. Gómez Picazo—, podría decirse que el presupuesto para 1974 ha optado por el mayor gasto posible

Pasa a la pág. 10

# Terminó en Kuwait el sangriento viaje de los terroristas palestinos

## Liberaron a la tripulación y varios rehenes del avión de la Lufthansa

Se entregaron a las autoridades kuwaitíes a cambio de que se les permita salir libremente del país

ATENAS, 18. (Del enviado especial de PYRESA, Antonio G. Rimada). — Toda la historia vivida en el aeropuerto de Atenas desde las cuatro menos veinte (hora española) de la tarde de ayer, en que tomaba tierra el "Boeing 707" de la compañía "Lufthansa", hasta las ocho de esta mañana en que el aparato ha salido hacia Damasco, ha sido esquemáticamente ésta: —Fuerzas especiales de la po-

licía griega, con fusileros especializados en el fuego nocturno y de precisión, toman posiciones en las inmediaciones de la pista y la zona donde se supone va a quedar estacionado el aparato mientras se adoptan las medidas lógicas de seguridad en los accesos al edificio por fuerzas regulares de la policía. Las primeras noticias afirman que dos palestinos han secuestrado el aparato y llevan como rehenes a seis

u ocho policías italianos, dos de los cuales viajan heridos, después de haber volado en "Fluminco" un "Boeing 707" de la compañía "Pan American", habiendo ocasionado más de 30 muertos y numerosos heridos.

—A las cuatro menos veinte, siempre hora española, el aparato secuestrado toma tierra en Atenas. Los terroristas, que no se identifican con ninguna de las organizaciones palestinas, exigen

la libertad de los dos comandos que ametrallaron el aeropuerto atenense el pasado año y que se encuentran encarcelados desde entonces en la capital griega. Presentan un ultimátum según el cual, si a las siete y cuarto de la tarde no se ha cedido a sus exigencias se empezará a ejecutar

Pasa a la pág. 15

# DOS ASTRONAUTAS SOVIETICOS EN EL ESPACIO, A BORDO DE UNA «SOYUZ»

Realizarán estudios sobre el Sol

MOSCU, 18. (Efe). — La Unión Soviética ha lanzado hoy una nave "Soyuz" con dos cosmonautas a bordo. La cápsula se encuentra en órbita terrestre.

Los cosmonautas permanecerán en órbita durante varios días para realizar estudios sobre el Sol y probar el "Soyuz" que ha sido sometido a una serie de innovaciones desde el accidente ocurrido en una cápsula de dicho tipo en 1971.

El Soyuz 13 va pilotado por el comandante Pyotr Klimuk y lleva como ingeniero de vuelo al cosmonauta Valentin Lobóv.

ayer en la ciudad



Parecía ayer que se insinuaba el esperado cambio de tiempo, pero tampoco las nubes llegaron a cuajar...

A primera hora de la tarde celebró su sesión semanal la Comisión Municipal Permanente.

Dentro de los actos programados por el Fomento Agrícola Castellonense con motivo de su centenario, se celebró la segunda de las conferencias sobre temas relacionados con el agua...

Puede decirse que también dentro de la celebración de ese centenario tuvimos espectáculo en el Teatro Principal, pues la propia Fomento ofreció a la ciudad las dos sesiones de actuación del Ballet Español Antología...

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias:

- SEGARRA, Mayor, 51. REBULLIDA, Enmedio, 16. BALTANAS, Rda. Mijares, 105. FIBLA, San Roque sin número. Chafañán Bernat Artola.



845 ACIERTE CON EL NUEVO colowall

Esoja la funda que desee para Tapizar su coche

en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 90 (Frente Instituto). Téf. 21-64-52

INFORMACION DE LA CIUDAD



JEFATURA PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO

Campaña de Navidad y Reyes 1973-74

6.ª RELACION DE DONATIVOS

Table with 2 columns: Donor and Amount (Pesetas). Includes Suma anterior, Servicio Español del Magisterio, Personal del Gobierno Civil, Sres. Silvestre Segarra e Hijos, Banco de Valencia, and Suma y sigue.

CENTROS OFICIALES

Gobierno Civil

SECRETARIA GENERAL

AVISO

Habiendo sido autorizada por este Gobierno Civil la Voladura número 37 en la cantera La Lloba...

Castellón de la Plana, 18 de diciembre de 1973.

AVISO

Habiendo sido autorizada por este Gobierno Civil la Voladura número 10 en la cantera "La Torreta"...

Castellón de la Plana, 17 de Diciembre de 1973.

EL GOBERNADOR CIVIL

Ayuntamiento

SESION DE LA PERMANENTE. Hoy, a la una de la tarde, se reunirá la Comisión Municipal Permanente...

SERVICIOS PRESTADOS POR LA CRUZ ROJA

Relación de servicios efectuados por la Cruz Roja Española en la provincia. Destacamento de Castellón. Se han efectuado 117 servicios.



OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLON

Boletín correspondiente al día 18 de diciembre.

Temperatura mínima, 8,2 grados, a las 6 horas. Temperatura máxima 16,4 grados, a las 14 horas 30 minutos.

INTERESANTE REUNION DE LA JUNTA PROVINCIAL DE LA ASOCIACION DEL MAGISTERIO OFICIAL DEL S.E.M.

Con asistencia del Delegado Provincial de Educación y Ciencia y del Jefe Provincial del S.E.M. se reunió la Junta Provincial de la Asociación del Magisterio Oficial del S.E.M.

Después del saludo afectuoso de la Presidencia, se procedió al estudio de las cuestiones objeto de la reunión...

la voluntaria a los sesenta años y la forzosa a los sesenta y cinco.

Se insiste acerca de la Superioridad sobre la conveniencia de habilitar nuevos sistemas de actualización del profesorado de E. G. B. capaces de mayores resultados prácticos...

CATOLICIDAD

LA DIOCESIS INFORMA

El Delegado Diocesano de Caritas, D. Gil Rober, D. Juan Manuel Gil, Delegado para Castellón, y el Sr. Tro, Director de Caritas de San José Obrero de la misma Ciudad...

Nules está empujada en la restauración de la Capilla de su Patrona la Virgen de la Soledad. Van ya muy avanzadas las obras que dejarán una Capilla muy hermosa...

El pasado día 10 quedó constituida la Junta Económica Diocesana integrada por Sacerdotes y Seglares. El Obispo explicó las competencias de los miembros...

Ha fallecido en Villarreal el sacerdote D. Benigno Navarrete procedía de la Diócesis de Teruel y prestaba sus servicios en la Párrquia de Santa Sofía de Villarreal...

La Unión Apostólica celebró su Convivencia Trimestral en Bechi el pasado día 10; y la dirigió D. Jeremías Melchor Esteve.

Con motivo del Año Santo la Comisión de Liturgia de la Diócesis prepara un folleto para facilitar el rezo de la Liturgia de las Horas a grupos de Fieles.

En la última reunión del Consejo de Gobierno de la Diócesis estuvieron presentes los Delegados Diocesanos de Arte y Liturgia; Misiones; Medios sociales de Información; y Apostolado Seglar...

Ya hay proyecto para el nuevo Templo de la Párrquia de la Virgen de los Desamparados de Burriana. Es muy original y funcional y artístico.

El Muy Ilustre Sr. D. Juan Bautista Alba ha sido nombrado Fiscal del Tribunal de la Diócesis.

En Alcora ha tenido lugar un Curso de Pedagogía Familiar organizado por el Movimiento Familiar Cristiano. Lo ha dirigido el Delegado Diocesano de Apostolado Seglar D. Jeremías

Herido grave al salirse un turismo de la calzada en Benicarló

En las proximidades de Benicarló, el turismo matrícula TO. 23520 conducido por Basilio Bayarri Anglés, de 38 años, vecino de Benicarló, por causas que no hemos podido concretar, se salió de la calzada, volcando posteriormente.

A causa del accidente resultó lesionado de carácter grave el citado conductor; y con daños el vehículo.

SE SALIO DE LA CALZADA UN TRACTOR

En el kilómetro 125 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Sarrat, término municipal de Sarrat, término municipal de Sarrat, término municipal de Sarrat...

En Madrid se ha celebrado con mucho éxito una Exposición de Arte Valenciano del siglo XV. Fue inaugurada por el Príncipe de España y estuvieron en dicho acto nuestro Delegado Diocesano de Arte, D. Ramón Rodríguez Culebras...

En el kilómetro 90 de la carretera general Valencia-Barcelona, término municipal de Gropesa, chocaron el camión matrícula M-873.767 conducido por José Vidai Clauel, vecino de Mammes...

A causa del choque resultó lesionado el conductor del primer de los vehículos citados.

En el kilómetro 17 de la carretera de Alcora, término municipal de San Juan de Moró, chocaron el turismo matrícula GE-0501-C conducido por José Luis Aguilar Checa, vecino de Gerona...

A causa del accidente resultó lesionada la usuaria del turismo, Juana Rodríguez González.

ROMPIÓ UNA FAROLA CONTINUO LA MARCHA Y FUE IDENTIFICADO POSTERIORMENTE

Nos informa la Policía Municipal que en el Paseo de Morfilla, un camión causó daños a una de las farolas del alumbrado público, y el conductor, bien porque no se apercebió del efecto de la maniobra o bien porque quiso eludir la responsabilidad...

Pero siempre hay ciudadanos que vigilan su ciudad y los daños que a la misma puedan causarse, por lo que se pasó aviso al Retén, comenzando inmediatamente...

SANTORAL SANTOS DE HOY. Santos Nemesio, Zósimo, Paulino, Pablo y Dario.

SANTOS DE MAÑANA. Santos Domingo de Silos, Eugenio, Teófilo, Julio y Macario.

CULTOS SANTA MARIA. Hoy, misas a las 8, 9 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SAN AGUSTIN. Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana y 7:30 de la tarde.

SAGRADA FAMILIA. Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SANTISIMA TRINIDAD. Hoy, misas a las 7:15, 8, 9 y 10 de la mañana. Tarde, misas a las 6:30 y 7:30.

SAN JOSE OBRERO. Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN FRANCISCO. Hoy, misas a las 7:45, 8:30, 9:15 de la mañana y a las 7:30 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER. Hoy, misa a las 7:30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL. Hoy, misas a las 8 de la mañana y 8 de la tarde.

PARROQUIA DE NUESTRA SENORA DEL CARMEN. Hoy, misas a las 7:30 y 8:30 de la mañana. Por la tarde a las 7:30.

ERMITORIO DEL LIDON. Hoy, misa a las 5 de la tarde.

PURISIMA SANGRE. Hoy, misa a las 7 de la tarde.

CARMEN CELIA RICARDO

(MADRE DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DOMINICANA, EXCMO. SR. D. JOAQUIN BALAGUER) FALLECIO CRISTIANAMENTE, EN SANTO DOMINGO (REPUBLICA DOMINICANA) EL 16 DE ABRIL

R. I. P.

El Cónsul de la República Dominicana en Castellón, ruega le tengan presente en sus oraciones y la asistencia a las misas que por el eterno descanso de su alma, se celebrarán en la Basílica del Pilar (Zaragoza), altar de la Virgen, los días 2, 3 y 4 de enero, a las 12,30 horas; Catedral de Tortosa (Tarragona), altar de la Virgen, el día 27, a las 9 horas; Mirambel (Teruel), misas gregorianas, a las 8 de la mañana, a partir del día 2 de enero; Basílica de la Virgen de los Desamparados (Valencia), día 21, a las 10; y en Castellón, Catedral de Santa María, día 26 de enero, a las 20 horas; Santísima Trinidad, día 3 de enero, a las 10; San Vicente Ferrer, día 23, a las 13,45; San Cristóbal, día 20, a las 8, y en el ermitorio de Nuestra Señora del Liedó, el día 27 DE ENERO, A LAS 11 HORAS

Los Excmos. y Rvdmos. Arzobispo de Valencia y Obispo de Tortosa han concedido indulgencias en la forma acostumbrada. Castellón, 19 de diciembre de 1973

# El futuro de la calidad del agua del abastecimiento público

### Interesante conferencia del Dr. D. Benito Oliver en el ciclo organizado por la Fomento Agrícola Castellonense

SEGUIENDO el ciclo de conferencias organizado por la Fomento Agrícola Castellonense con motivo del centenario de su fundación, ayer a las siete y media de la tarde, en el salón de actos de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, disertó D. Benito Oliver Clapes, doctor en Farmacia, Jefe del Laboratorio de la Sociedad General de Aguas de Barcelona S.A., que desarrolló el tema «El futuro de la calidad de las aguas de abastecimiento público». A la conferencia siguió la proyección de un interesante documental sobre la lucha de la ciudad de Chicago contra la contaminación del lago Michigan.

Ocuparon la presidencia el Delegado de Industria, D. José Ramos; Presidente y Vicepresidente de la Fomento Agrícola Castellonense, D. Enrique Gimeno Tomás y D. Ramón Pascual Feltrer; Ingeniero Director de la Sociedad, D. Rafael Almela; Jefe Provincial de Sanidad, don Rafael Villamarín, y el Interventor de la Caja de Ahorros, D. Ernesto Ribes. Pronunció unas palabras para subrayar el interés del tema a tratar en la conferencia, el Ingeniero Director de la Fomento, quien asimismo elogió la destacada personalidad del conferenciante.

El Sr. Oliver Clapes, antes de entrar en la materia propia de su disertación, agradeció las amables palabras del Sr. Almela y se refirió brevemente a la significación de este primer centenario de la Fomento Agrícola Castellonense. Sin más preámbulos, pasó a desarrollar el tema propuesto. Hace algunos años, dijo, la calidad del agua se daba por sobrentendida; el agua era incolora, insípida, inodora, etc. Es la época dorada de la sanidad del agua, cuya composición química era conocida y constante, y su calidad fácilmente controlable. Habló después de lo que supuso el estudio de la microbiología, hasta llegar a un dominio de la trans-



misión hídrica de las enfermedades, con lo que se pensó estaba conseguida la potabilidad. Tras detenerse brevemente en estas consideraciones, el conferenciante pasó a estudiar la contaminación, señalando que el principal problema que hoy se plantea, en lo que se refiere al agua, radica en la escasez de recursos utilizables y la creciente contaminación.

Explicó en que consiste la contaminación y la inquietud que la misma despierta a todos los ni-

veles, para comentar que la contaminación es tan antigua como la humanidad, pero que el problema no se había planteado hasta esta época en que se ha desbordado la eliminación natural de los residuos, en que ya no es posible la autodepuración natural. Señaló que mientras en las aguas superficiales la contaminación es fácilmente apreciable, no ocurre lo mismo en las aguas subterráneas, hasta el extremo de que la aparente limpieza de estas últimas es cada vez menos garantía de sanidad. La localización de contaminación en las aguas subterráneas es difícil y costosa, y en algunos casos totalmente imposible.

El conferenciante afirmó que el agua potable, como primera condición, no debe repugnar y debe ser completamente inocua, pasando después a estudiar la potabilidad en los aspectos bacteriológico y químico. El control bacteriológico se basa en el análisis de muestras suficientemente representativas, aunque en un sistema de distribución de agua potable cabe la posibilidad de una contaminación posterior a los orígenes, reafirmando la necesidad de un control permanente y sin relajamientos que podrían tener fatales consecuencias, y el deber de dotar de medios suficientes a los laboratorios de análisis bacteriológicos. En cuanto al control de la calidad química del agua, el Sr. Oliver Clapes expuso la evolución de los textos legales en esta materia, subrayando la realidad actual de exigencias crecientes frente a la calidad decreciente. Se extendió en la consideración de distintos elementos y compuestos orgánicos tóxicos, en mayor o menor grado, que se acumulan en el barro del fondo de las aguas, afectan a la fauna y, finalmente, llegan al hombre. Y se refirió brevemente a la contaminación en el mar, afirmando taxativamente que el Mediterráneo está ya contaminado, habiéndose comprobado la desaparición de distintas especies de peces y vegetales.

El único camino a seguir —dijo el conferenciante— es luchar contra la contaminación con todos los medios, técnicos, económicos y sobre todo políticos, pero partiendo de un exacto conocimiento de lo que es realmente peligroso que vaya al agua, y si llegó, eliminarlo. Por ello, no puede regatearse la dotación para un laboratorio, que por otra parte plantea la ineludible necesidad de disponer de personal técnico especializado.

La calidad de las aguas de abastecimiento público podrá mantenerse en el futuro si dispone de los medios necesarios para ello. Y terminó citando unas palabras de Pasteur en las que el científico francés afirma que los laboratorios son los templos del futuro, del progreso y del bienestar.

La interesantísima conferencia fue acogida con grandes aplausos por el numeroso auditorio que llenaba el salón.

Seguidamente pronunció unas palabras el Delegado de Industria para felicitar al conferenciante y subrayar el interés de cuanto había expuesto. Y final-

mente se proyectó un excelente documental, en color, sobre la lucha de Chicago contra la contaminación del lago Michigan.

### TRECE COROS PARTICIPARON ESTE AÑO EN EL CONCURSO PROVINCIAL DE VILLANCICOS, QUE ORGANIZAN LAS DELEGACIONES DE LA JUVENTUD Y SECCION FEMENINA

UNA nueva Navidad se presenta ante nosotros y todos, en la medida de nuestras posibilidades, nos estamos esforzando para conseguir que alcance, cuanto menos, el mismo esplendor que en años anteriores.

Las Delegaciones Provinciales de la Juventud y de la Sección Femenina así lo han decidido, organizando, al igual que en pasadas ediciones y conjuntamente, el tradicional Concurso Provincial de Villancicos.

En el mismo, que como ya hemos señalado intervendrán un total de trece coros, se presentarán, además de los villancicos obligados y de libre elección, tres inéditos.

El concurso tendrá lugar el próximo viernes día veintinueve, a las cuatro y media de la tarde, en el Teatro Cine Sindical.

Las bases agrupan a los participantes en dos categorías "A" para niños hasta los catorce años, y "B" de edades comprendidas entre los catorce y los veintinueve, siendo el villancico obligado "Coplillas" para los primeros y "Hacia Belén" para los segundos, acompañados cada uno de ellos por el villancico que libremente elijan.

## Gran éxito del Ballet

## Español Antología en el Principal

### EN LAS FUNCIONES DE AYER, COSTEADAS POR LA FOMENTO AGRICOLA CASTELLONENSE Y A BENEFICIO DE LA CAMPAÑA DE NAVIDAD

EL Ballet Español Antología respondió ayer a lo que de él esperábamos y logró un gran éxito en sus dos actuaciones, tarde y noche, en esta sesión de gala, en el Teatro Principal. Todo lo bueno que del conjunto y del espectáculo habíamos leído, tuvo reflejo en la realidad de estas dos triunfales funciones.

Desde el primer momento el espectáculo puso de manifiesto el cuidado esmero en todo ese conjunto de detalles que pueden ser motivo de fracaso o base de triunfo. Superada la dificultad de cambiantes orquestas con grabaciones magníficas y reproducción perfecta de la música, en el montaje se adivina una coordinación maestra de todos los elementos, obteniendo de todos ellos, especialmente de la luz y del vestuario, magnífico, lujoso, los mejores frutos. Con ello, la función se desarrolla a ritmo rápido, sin baches, sin huecos, sin pérdida de tiempo, lo que permite, en los límites de la función normal de teatro, ofrecer un programa muy denso, que no cansa, tanto por la calidad como por el ritmo que se imprime a su desarrollo.

Naturalmente, todo ello lo valora un conjunto de ballet realmente extraordinario, perfectamente armonizado, ensayado, equilibrado en todos los órdenes, en el que si hay primeras figuras, no desmerecen al grupo, todo él compuesto por auténticos valores de la danza. Desde que se levanta el telón nos damos cuenta de que tenemos en el escenario un ballet de primerísimo orden; y luego, a lo largo de todas las interpretaciones, de los géneros más variados de danza, la primera impresión se confirma una y otra vez.

La primera parte del programa interpretado ayer fue algo realmente extraordinario, con números de alta calidad todos ellos, pero en los que hay que destacar por sus valores y espectacularidad, el intermedio de «La Revol-



tosa», el «Baile de Luis Alonso», «La vida breve», el zapateado de Bretón y el arrebatador final de la «Boda de Luis Alonso». Pero ello no rebaja el valor de los demás números, pues todos fueron admirablemente interpretados sobre partituras evocadoras, que con la danza lograron entusiasmar de nuevo al público.

La segunda parte, de temática más variada, fue igualmente espectacular y valiosa, con una entrada preciosa de escenificación de la Guajira, una Fartuca en homenaje a Angel Gracia, y una Seguiriya popular, para llegar a lo que podríamos calificar de danzas regionales clásicas: las vascas de Guridi, la Linda tapada, charra; la Jota de la Bruja, navarra; la Jota de la Alcaldesa, segoviana, y el apoteosis, tantas veces visto y en esta ocasión casi insuperable, de la Jota de la Dolores, con toda la compañía en acción en un verdadero alarde que levantó de sus asientos al público, que había aplaudido con fervoroso y sincero entusiasmo todas y cada una de las interpretaciones.

No resistimos a reproducir la lista de actuantes, todos grandes triunfadores; insistimos, todos grandes danzantes pero, además, danzantes capaces de armo-

nizarse fidelísimamente en un conjunto en el que la valía del total supera todo lo que podrían darle los estrellatos. Ellas fueron María del Sol, Angeles Chacón, Alicia Carrión, Ana González, Angela del Moral, Rosa Lugo, Conchita Cerezo, Lilliana Luz y Esperanza Píera; y ellos, Mario la Vega, José Antonio, Juan Manuel, Antonio Rivas, Rafael Torres, Manolo Segura, Antonio Alonso, Felipe Sánchez y Lario Díaz. Muy buenos el tenor Luis María Bilbao, el guitarrista José María Molero, que nos entusiasmó en muchos momentos; y el cantaor, Ramón «El portugués».

Mención aparte merece el director, Alberto Lorca, pues en su mano hay que cargar los aciertos de una coreografía espléndida, de una elaboración certera de cada número y del mantenimiento del grupo en un grado de ajuste que ayer se manifestó triunfalmente.

Si satisfecho quedó el público de Castellón por este gran espectáculo, satisfacción puede estar la Fomento Agrícola Castellonense por lo que ha ofrecido a la ciudad en este aspecto con ocasión de su centenario, más todavía cuando con ello, por otra parte, ha aportado un ingreso estimable a la Campaña de Navidad y Reyes.—B.ATUECO.

## ENLACE MATRIMONIAL



En la iglesia parroquial de la Virgen de la Paz de Barcelona se ha celebrado el enlace matrimonial de la Srta. Isabel Villarejo González con D. José María Rallo Guinot, prestigioso arquitecto de nuestra ciudad. Deseamos a los nuevos esposos mucha felicidad.

## OPTICA CHIVA

Microscopios Escolares  
Enmedio, 25 - Telf. 21 26 85 - CASTELLON

## TEATRO PRINCIPAL

SABADO, 22, Y DOMINGO, 23 DICIEMBRE  
7,30 TARDE Y 11 NOCHE

Compañía de Comedias Cómicas  
**VALERIANO ANDRES**  
**RICARDO MERINO**  
Presentan  
**UN YOGUR para DOS**  
de Stanley Price  
Versión de E. Ortenbach

**GLORIA OSUNA**  
con la colaboración de  
**ROBERTO FONT**  
Dirección José María Loporena

MARTES, 25, y MIÉRCOLES, 26 - NAVIDAD  
TARDE Y NOCHE  
GRAN COMPAÑIA DE REVISTAS  
con un conjunto extraordinario de bellezas en las que destaca la sensacional vedette

**ALIDA VERONA**

¡UNA VERDADERA GOLOSINA!  
con la graciosísima

**RAFAELA APARICIO**

y el mejor actor y director

**JUANITO NAVARRO**

con el ESTRENO

**"LLEVAME A PARIS"**

BALLET INTERNACIONAL - GRAN CONJUNTO DE MUJERES BONITAS - FASTUOSA PRESENTACION

VENTA LOCALIDADES: ALLOZA, 65 TELEFONO 21 45 68

## GALERIA NONELL

EXPOSICION DE OBRAS DE

## JOSE BUIGAS

Y COLECTIVA DE LOS GRANDES MAESTROS CONTEMPORANEOS

ALVARO DELGADO  
EGON POSSSEHL,  
URCULO,  
RICARDO VERDE,  
CELIS,  
J. MIR,  
PALUZZY,  
MANOLO GIL,  
PERIS ARAGO,  
RIBERA BERENQUER,

JAVIER CALVO,  
CULLEN,  
GLYN RICHMOND JONES,  
ICIAR,  
VASSARELY,  
VIOLA,  
ANTONI MIRO,  
MANOLITA BALLESTER,  
COLL,  
TAPIES

Obras gráficas, óleos, dibujos

HORAS VISITA: DE 7 A 9,30 TARDE

General Mola, 2 (Pasaje) - CASTELLON

### MENU GALA

- El Salmón Ahumado
- El Caldo a la Casera
- Los Filetes de Lengado
- Semiramlis
- «Arroz Oriental»
- El Centro de Solomillo Café de París
- «Patatas a la Provenzal»
- La Tarta Foret Noir
- El Helado Crocanti
- Las Uvas de la Suerte

### BEBIDAS

- Bianco Paternina
- Tinto Marqués de Murrieta
- Champañ Codorniu Extra
- Aguas Minerales
- Café y Licores

## GRAN CENA GALA Fin de Año HOTEL DEL GOLF

GRAN FIESTA BAILE

Amenizada por los Conjuntos "ATOMOS" y "STUKAS"

TRADICIONAL COTILLON

BARRA LIBRE toda la noche

Chocolate con bizcocho de madrugada

Reciba al año con champaña Codorniu



# ANUNCIOS CLASIFICADOS

EN ESTA SECCION: CADA PALABRA, 4 PESETAS; MINIMO, 10 PALABRAS-TELEFONO 220060, DE 8 A 14 Y DE 16 A 19 HORAS

**SIN RECARGO**  
GESTIONAMOS  
La publicación de  
estos anuncios.  
Tels. 223802-222890

## VARIOS

- (8894) MONCU información alquiler, compra venta fincas, venta parcelas. Buena situación. Canalejas, 95. Telé-fons 221997-221792. Grao.
- (9854) CONSTRUCTORES: Ofrecemos terrenos en Villarreal muy bien situados para la edificación, admitiendo entrar como socio en el valor de los mismos. Informes Agencia Inmobiliaria ESNE, Huerto Sogueros 1 Pta. 6. Teléfono 21 46 26. Castellón. Tardes de 5 a 7.

## VENTAS

- (7316) SEA PROPIETARIO de un piso de 4 dormitorios, pagando 3.000 ptas. al mes, entrega de pisos en Agosto. Aval bancario. Razón CITO-SA. Enmedio 136. Bajo. Teléfono 222933.
- (7605) PISOS LLAVES en mano 4 dormitorios. 10 años. Facilidades. Razón: CITO-SA. Enmedio 136. Bajo. Teléfono 222933.
- (1369) ESTANTERIAS METALICAS Ermes, solucionarán más prácticas y económicamente su problema de espacio. Todoficina. Trinidad 35. Teléfono 22 31 82 Castellón.
- (8813) AGENCIA ROMEA. Compra-venta-Alquileres, Pisos, Fincas. Enmedio 23. Teléfono 22 43 84.
- (8901) PROXIMA construcción pisos de lujo en Avda. Casalduch, 10, entrega diciembre 1979, superficie 170 m<sup>2</sup>. Razón: Citosa Enmedio, 136-B. Tels. 22-29-33 y 22-79-65.
- (9281) YATE gran Catamaran. 13 metros. Bandera española. Velas tergal. 2 diesel. Visible en Palma de Mallorca. Teléfono 26 13 56 ó 26 15 35.
- (9324) VENDO LOCALES comerciales en Villarreal de 2.000 3.000 y 5.000 m<sup>2</sup>. Razón ES-NE, Huerto Sogueros, 1, entresuelo. Teléfono 21 46 26. Castellón.
- (9362) SETERS INGLES cachorro a 2.500 ptas. Villarreal, Carretera Castellón núm. 6.
- (9382) VENDO PARCELA 1.032 m<sup>2</sup>. Buen precio, facilidades. Razón: Telf. 21 20 85.

- (9386) CIZALLAS guillotinas y plegadoras Collado de 2.030x2, 1.030x4, 2.030x2, 2.030x4 y 2.030x6, prensa excéntricas de 6 a 100 toneladas, entrega inmediata. LEIVA. Comercial Maquinaria, Paseo Pechina, 77. Teléfono 793427. Valencia.
- (9391) VENDO MAQUINARIA para fábrica de mosaico hidráulico. Razón: Sr. Alé, Teléfono 22 27 00.

## ALQUILERES

- (2644) AGENCIA CITOSA alquiler su piso rápidamente. Enmedio 136. Telf. 22 29 33.
- (6814) AGENCIA ROMEA Alquileres, Pisos, Compraventas, Fincas. Enmedio 23. Teléfono 22 43 84.
- (7604) NECESITAMOS URGENTE MENTE pisos en alquiler por un periodo de dos años. Razón: CITOSA Enmedio, 136. Bajo. Tel. 222933
- (8430) NECESITAMOS PISOS en alquiler sin muebles. Razón: Citosa. Enmedio, 136. Teléfono 222933.
- (9385) SE ALQUILAN estudios amueblados con televisión, frigoríficos y cocina. Céntricos. Razón: Telf. 22 74 10.
- (9198) EN BURRIANA y Nules necesitamos local comercial en alquiler. 100 m<sup>2</sup> mínimo, bien situado. Llamar Tel. 22 38 02. Dama Publicidad. CASTELLON.
- (9343) SE ALQUILA local comercial céntrico en perfectas condiciones de estado. Razón: Telf. 21 60 00.
- (9349) ALQUILO PLANTA baja en Joaquín Costa, 38. Razón Zaragoza, 28.
- (9380) SE ALQUILA piso con muebles. Razón: Telf. 22 43 23.
- (9385) DESEO piso pequeño en alquiler sin muebles. Teléfono 21 37 83.
- (9392) ALQUILARIA PISO, cuatro habitaciones, con teléfono, pagaría igual que amueblado. Sr. Larrea, San Roque 86-4.
- (9390) ALQUILO piso amueblado. Razón: San Blas, 38.

## COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Colocación (Servicios Sindicales de Colocación), y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

- (8693) SE PRECISA joven técnico. Sueldo y comisión. Razón: Dama Publicidad. Gral. Aranda, 6. Ref. núm. 2.359.
- (9041) VOLQUETES IBÁÑEZ precisa dos mecánicos-soldadores de categoría 1.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup>, 3.<sup>a</sup> o especialista. Presentarse de 7 a 8 tarde. c. Plaza Donato Cortés, 4. Ref. núm. 2.665.
- (9196) EMPRESA METALURGICA solicita Torneros, Fresadores, Ajustadores y Peones. Remuneración muy interesante. Diríjanse a Romero Tracción, S. L. Carretera Valencia-Barcelona Kilómetro 70,300 Castellón. Referencia O. C. 2.535.
- (9254) SE NECESITA personal para empresa de instalaciones y montajes eléctricos radicada en Castellón. Interesados presentarse en Electrovell, Cartagena núm. 11. Telf. 21 68 97. Referencia 3.827.
- (9276) GANEN DINERO hasta 25.000 pesetas mensuales. Ambos sexos. Cualquiera edad. Con trabajos sencillos en casa. Solicite información incluyendo cuatro pesetas en sellos de Correos a Labor Alba, Ref. 65, Calle Enamadores, 23 -Barcelona (13)
- (9288) APRENDIZAS 14-17 años, se precisan en Industria Textil, presentarse: calle Marques de la Ensenada, 41. Referencia Oficina de Colocación Oferta núm. 2.846.
- (9325) BALLESTAS GRISEL, necesito peones y aprendices. Razón: Carretera Valencia-Barcelona. Telf. 21 68 38. Castellón. Ref. núm. 2.862.
- (9358) SE NECESITA chica interna, buen sueldo. Razón: Enmedio, 40-7.
- (9045) SE NECESITAN CHICAS 14 a 18 años para fábrica de hilados, presentarse en Carretera Alcora, 59 (Frente al Bar Castillo). Referencia 2.464.
- (9358) SE NECESITA personal mas culino para trabajos a horas convenientes en almacen de papel y botellas. Ref. Oficina Col. 2.892.
- (9361) PASTELERIA ZARAGOZA precisa oficial y ayudante. Razón: calle Colón número 63. Castellón. Ref. 2.872.
- (9365) SE NECESITA aprendiz Restaurante Goya-Avenida Casalduch núm. 27. Oferta núm. 1.601.
- (9373) OFREZCO muy buen sueldo a chica interna. Teléfono 212160.
- (9363) SENORITA, hablando inglés y con carnet de conducir, presentarse en: Hertz, Huerto Sogueros, 1 esquina Rey D. Jaime Ref. Of. 2.895.
- (9387) SE NECESITA dependiente de Farmacia con título. Presentarse de 20'30 a 21'30 en la calle Ximénez 6-4 durante la presente semana. Referencia 2.915.

## AUTOMOVILES

- (8588) LUCAN turismos usados con garantía, todas marcas y modelos, facilidades pago Ronda Mijares, 28
- (8375) AUTOMOVILES CASTALIA. Marcas nacionales a precios fábrica. Extenso surtido en coches seminuevos. Amplias facilidades pago hasta 36 meses. General Aranda, 28. Telf. 22-48-05
- (740) SIMCAS VARIAS ocasiones todos modelos procedentes cambio. Debidamente reparados. Depósito vehiculos ocasion. Carretera Nacional, frente Torre Michellín, Telf. 21-64-53. Concesionario Provincia Autolica S. A.
- (7841) DRW OCAIONES procedentes cambio. Debidamente reparadas y garantizadas. Depósito vehiculos ocasion. Carretera Nacional, frente Torre Michellín, Telf. 21-64-53. Concesionario Provincial Autolica S. A.

## HOTEL MINDORO PRECISA

Camareros, ayudantes y aprendices de camareros. Presentarse mañanas de 10 a 12 h. tardes de 13 a 20 h. - Referencia OE. Col. 2.911.

- (8376) AUTOMOVILES CASTALIA. Compra coches usados, pago al contado. General Aranda, 28. Telf. 22-48-05.
- (8745) VENDO 850 BUEN ESTADO. Facilidades. Teléfono 22-12-23 horas comidas
- (9151) COMERCIAL J.B. compra-venta de automóviles todas marcas y modelos. Ofrece: Morris 1.300 travellers CS-55... con extras, varios 850 y 600 D, 1400 C Diesel, Dodge 3.700 4 marchas CS-57... Simca 1.000 GT. Todos garantizados y con facilidades de pago. No se confunda. Comercial J.B. Ronda Mijares, 92-94. Teléfono 21 46 43.
- (9187) AUTOVAL, COMPRA-VENTA de automóviles. Máxima solvencia castellonense, con garantía y dos años de plazo. Avenida de Valencia, 4, teléfono 22 41 01.
- (9247) VENDEMOS AUTOMOVILES procedentes de cambios en magnifico estado y debidamente reparados, en las marcas Seat y modelos 1.430, 124 Coupe, 124, 850 Normal y especial, 600 E y otras marcas. Máximas facilidades de pago. Doctor Clará, 17. Castellón.
- (725) MEJORES CONDICIONES para la adquisición de su coche a plazos, a través de Central Castellonense de Crédito. Plaza General Sanjurjo, 30 Castellón

- (9318) TALLERES ESCUDER. - ¡Oportunidades! varios Seat 124 lujo, 1500 magnifico, 850 especial CS-A como nuevo; varios 850 especial 850, 600-D altas matrículas, Citroen CS-8 CS-62... Citroen Break CS, furgonetas y Berlinas Citroen; R-8 CS como nuevo; R-10 CS; 4-L super 4 y 3 marchas, Gordini-Fasa; Simca 1000 GL. Facilidades pago. Plaza Padre Jofre, 18. Telf. 21 44 17.
- (9347) SE TRASPASA bar en Villarreal. Razón Bar Aulas, Plaza Aulas, 8. Castellón.
- (9315) PARTICULAR desea huéspedes. Razón. Av. Casalduch, 44-1. 2.<sup>a</sup> telf. 22 24 18.
- (9169) COMPRO ALMACEN extrarradio. Fácil acceso camiones y de 700 a 1.000 metros cuadrados. Avisar teléfono 22 11 18. Lloria Hnos.
- (9316) JOYAS USADAS, monedas oro y plata compro. Llamar a partir 6 tarde. Teléfono 21 28 09.
- (9398) PERDIDA SOBRE contenido dinero. Trayecto Gral. Aranda-Hermanos Bou. Se gratificará en Gral. Aranda 19.

## VENDEDOR INTERESA para EMPRESA DEDICADA AL RAMO DE LA CONSTRUCCION

**SE EXIGE:**

- Bachiller superior.
- Carnet de conducir.
- Libre servicio militar.
- Residencia en Castellón.

**SE OFRECE:**

- Sueldo según aptitudes.
- Dietas y kilometraje.
- Ingreso en nómina en la Empresa.
- Preparación a cargo de la misma.

Escribir de puño y letra enviando historial y datos personales a Referencia 85 de DAMA Publicidad. (Ref. Of. Col. 2.907).

Para taller de reciente apertura  
**SE PRECISA PERITO - MAESTRO INDUSTRIAL o ENCARGADO DE TALLER**

- L. S. M.
- Sueldo a convenir según aptitudes y experiencia con amplias posibilidades de promoción interesantes.

Interesados remitir curriculum-vitae a Maestro Vives número 8 CASTELLON. Ref. Of. 2.893.

## Cartelera de EspectACULOS

TEATRO CINE SINDICAL: 730 tarde y 10'30 noche LA YENDA DEL ALCALDE ZALAMEA, Eastmancolor A. Mayores 14 años.

REX: 730 y 10'30. DELIRIOS DE GRANDEZA, en Color. - Louis de Funès-Yves Montand Mayores 14 años y Menores acompañados.

RIALTO: Continúa 6'30 tarde AVENTURAS DEL OESTE. - Technicolor en Cinemascope y estreno en Castellón de EL ZORRO AL SERVICIO DE LA REINA. Eastmancolor en Cinemascope. Mayores 14 años y Menores acompañados.

CINE SAN PABLO: 6'45 tarde continúa, FIEBRE DE COPIA, Eastmancolor y TODQ UN VALIENTE, Eastmancolor. A. todos los públicos.

CINE CONDAL (Villarreal) Sesión 2'45 noche EL HALCON Y LA FLECHA, Eastmancolor. A. todos los públicos.

## PROGRAMA DE EMISORAS CASTELLONENSES

**RADIO CASTELLON CADENA SER**

Emitiendo simultáneamente en Onda Media y Frecuencia Modulada.

745 Sintonía y apertura de la emisión; 747 Despierte con música; 8 Matinal Cadena Ser, con los principales espacios, Buenos días, Señor, por el Rvdo. Padre Federico Sopena, Los Deportes, por Vicente Marco e informaciones de carácter general; 830 Las mañanitas, show de Pepe Palau; 9 Cante flamenco; 930 Los estrenos de la Ser; 945 Pico Ruiz, detective privado; 10 Matinal Musical de Radio Castellón; 1025 La Pepita de Oro; 11 Servicio meteorológico de Levante; 1130 Noticias deportivas, por Manuel Monferrer; 1135 Melodías y canciones; 12 Mediodía Cadena Ser; 1230 Discoteca nueva; 1245 Hits internacionales; 13 La hora del oyente; 1335 Festival 73. Realización de Vicente Escura; 14 Actualidad 14 horas; 1430 Diario hablado de Radio Nacional de España; 1450 La hoja del almanaque; 15 Canta para Vd.; 1515 Los estrenos de la Ser; 1535 La canción de la semana; 16 Tentación a media noche. Novela de Rafael Barón Cap. 33; 1645 Música, música, música; 17 La mansión de Jalna. Novela de Mazo de la Roche, en adaptación de Gassent-Vázquez, Cap. 33; 1730 El Cielo que nunca vi. Novela de José R. Mayá. Capítulo 208; 18 Club de media tarde; 1810 Esa pequeña historia; 1815 Espuma de famosos; 1830 Pequeño musical; 19 Un grito en el Cielo. Novela de Guillermo Sautier Casaseca Cap. 2; 1930 Desfile de melodías; 20 Periquín y sus amigos; 2015 Su música favorita; 2030 Voces famosas; 2055 Resumen informativo de la jornada; 21 Música del Mundo; 2130 Los estrenos de la Ser; 2140 Ráfagas deportivas por Chenecho; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 2230 Antena taurina por el comentarista de toros Aruñillas; 2250 Actualidad regional; 23 Gente importante; 2330 El consejo del doctor; 24 Hora XXV. Director Joaquín Pelaez; 1'30 Cierre.

**LA VOZ DE CASTELLON CADENA E. E. M.**

**MATINAL.** -7,30 Sintonía y apertura; 7,32 Buenos días con música y noticias; 8,04 Dos voces: dos estilos; 9,05 Rueda de conjuntos; 9,25 Agenda femenina; 9,50 Antena deportiva; 9,40 Música para la mañana; 10,30 Disco-show; 1,05 Acuarela musical; 11,45 Los minutos del arroz Marqués.

**MEDIODIA.** -12 El Angelus; 12,02 Musical Castilla; 13 Sabor español; 13,25 Antena deportiva.

**13,30 Ibérica Expres.** Un programa realizado por Luis del Olmo.

**SOBREMESA.** -14 Epícentro: La Voz de Castellón. Servicio informativo local y provincial, con crónicas, reportajes, informaciones y entrevistas; 14,30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15,05 Club de amigos. Audición de discos solicitados; 16,30 Soledad, novela de Juan León Manzanera, Cap. 8.

**TARDE.** -17,25 Antena deportiva; 17,35 Rítmico-Orlé; 18,07 Desfile de intérpretes; 19 Joyas de España; 19,15 Una orquesta en la tarde; 19,30 Catorce aciertos. Un programa de especial interés para los quinielistas; 19,45 Misión Rescate.

**NOCHE.** -20 Santo Rosario. Dirigido por el Excmo. y Reverendísimo Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe-Castellón; 20,20 Pentagrama; 20,50 Al habla la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social de Castellón; 21 Edición Social de Castellón; 21 Edición de noche, con información local y provincial; 21,10 Copias; 21,30 Penalty. Revista deportiva de actualidad; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22,30 Canciones de Hispanoamérica; 23 Páginas célebres; 23,28 Lectura de programas para mañana y despedida; 23,30 Cierre de emisión.

**RADIO POPULAR EMISIONES EN O. M. Y F. M. PRIMER PROGRAMA**

8 Apertura; 8,03 Primera hora; 9 Mañana Popular; 10,25 Manitos actualidad; 10,30 Top 50 de España; 11 Música para un tiempo; 11,05 Rueda musical; 11,45 Su profesor al habla.

**SEGUNDO PROGRAMA**

12 Angelus; 12,30 Olla a los doce; 12,54 Cantando en Camp; 13 Palabras y Música; 13,30 Calle Mayor; 14 Contrastes; 14,30 Diario hablado de Radio Nacional; 15 Invitación a la música.

**TERCER PROGRAMA**

16 Ritmo de trabajo; 17 Musical Bong Bing; 17,30 Compra Venta Popular; 18 Calidad Popular 45; 19 Radio Ambiente.

**CUARTO PROGRAMA**

20 Pequeño Concierto; 20,30 Radio Popular informa; 21,20 Deportes; 22 Diario hablado de Radio Nacional; 22,30 Buenas noches, buena música; 24 Fin de emisión.

**OPTICA CHIVA**  
Gafas Graduadas  
Enmedio, 25 - Telf. 21 26 85 - CASTELLON

**programas: 1**

**PRIMERA CADENA**

13'45 Carta de ajuste. Cantantes españoles de hoy

14'00 AVANCE INFORMATIVO

14'05 PRIMERA EDICION. Información general

15'00 NOTICIAS España y Extranjero.

15'35 BUENAS TARDES Revista de la mujer.

16'30 Despedida y Cierre.

18'15 Carta de ajuste. Las cuatro estaciones «Valdía».

18'30 Apertura y presentación.

18'31 AVANCE INFORMATIVO

18'35 LA CASA DEL RELOJ «Al revés» (III).

19'00 CON VOSOTROS. - Libro: «La vida en la cueva». -El juego de la foca.

19'35 LAS AVENTURAS DE GABY, FOFY Y MILKI «El desmemoriado».

20'00 LOS CHIRIPITIFLAUTICOS «Cerámica española».

20'30 NOVELA (Cap. III) «Los mudos hablan», de Dídimo Fresno.

21'00 TELEDIARIO. Información nacional e internacional.

21'40 DATOS PARA UN INFORME. Temas que preocupan. «Si yo fuera propietario».

22'40 CANNON «Amarga Legión».

22'40 RESUMEN INFORMATIVO 23'45 Oración, Despedida y Cierre.

**SEGUNDA CADENA**

20'00 Carta de ajuste. Interpretan «Los Pekenikes».

20'25 Presentación y avances.

20'30 CENTINELAS - DEL BOSQUE. «El cazador de perros».

21'00 ATRIL. «Young Uck Elm» (II).

21'30 TELEDIARIO 2. Información nacional e internacional.

22'00 ESTUDIO ABIERTO. Programa en directo, con variedades, entrevistas y reportajes.

00'30 ULTIMA IMAGEN

**ELECTRODOMESTICOS**

**Electrocris, S.L.**

Trinidad, 69 - Telf. 22 56 32 - CASTELLON

**SUSCRIBASE A**

# Mediterráneo

y lo recibirá cómodamente en su domicilio

**Rellene este boletín y remítalo a:**  
**AVENIDA CERNUDA Y VELASCO, 29**

NOMBRE .....

APELLIDOS .....

DOMICILIO .....

POBLACION ..... PROV. ....

**FORMA DE PAGO (\*)**

RECIBO A DOMICILIO

LETRAS DE CAMBIO

CHEQUE ADJUNTO

**PRECIO DE LA SUSCRIPCION (\*)**

MENSUALMENTE ..... 160 PTAS.

TRIMESTRALMENTE ..... 480 "

SEMESTRALMENTE ..... 960 "

ANUALMENTE ..... 1.920 "

Firma

(\*) Señale lo que más le interesa.

**ASAMBLEA DE JOVENES EN VILLARREAL**

Gentilmente cedido por la Congregación de Luises, y bajo la convocatoria de las Delegaciones de la Sección Femenina y Juventudes, se reunió en sus locales la Asamblea de Jóvenes, en primer lugar el Inspector de Zona D. Vicente Pazos explicó el porqué de esta convocatoria, y después el Director del Departamento de Participación D. José Aladón, explicó lo que es la Asamblea de Jóvenes, así como su función, ayudar, colaborar e informar aquellos organismos que tienen que ver algo con la juventud, para que cuente la juventud, a la hora de hacer proyectos e informes y se vean sus puntos de vista.

Más tarde se extendió en varias consideraciones, que dieron lugar a la intervención del Delegado Local de la Juventud don Pascual Sebastián, el cual aclaró algunas cuestiones de interés.

Más tarde se procedió a la votación para elegir el Presidente y Vicepresidente, así como Secretario y demás miembros de lo permanente.

Fue elegido presidente de la Asamblea Local después de la votación, la señorita María Antonia Cortés Prades, fue elegida Presidente y Rafael Castelló Esteve, Vicepresidente, y como Secretario actúa Francisco Corbató.

Creo que este ha sido un paso magnífico, para el futuro de Villarreal. A la reunión asistió igualmente el Presidente de la Congregación D. Manuel Cerisuelo, al cual agradecemos la gentileza que tuvo de ceder el local.

**SIMPATICA CITA**

Acompañado del Delegado Local de la Juventud D. Pascual Sebastián, y del Inspector de Zona D. Vicente Pazos, el Sr. Alcalde y Jefe Local del Movimiento de Villarreal recibió a la Permanente de la Asamblea de Jóvenes, determinando la faceta que es y será la asamblea en la Ciudad, el despacho estaba repleto de entusiasmo por parte de los jóvenes que ven abierto un cauce más o sus inquietudes y actividades, el Sr. Alcalde D. Manuel Amorós, prometió su decidido apoyo a la juventud, estimando en suma esta entrevista.

**INFORMACION DE LA PROVINCIA**

**LUCENA DEL CID**

**Cursillo sobre frutos secos**

Durante los días del diez al quince de los corrientes, en los locales de Extensión Agraria de esta villa, ha tenido lugar un cursillo sobre frutos secos, al cual han asistido 15 agricultores.

En el transcurso del mismo se ha tratado sobre el cultivo del almendro y del nogal.

Referente al almendro, sobre su abonado, tratamientos, poda de formación, fructificación y regeneración, variedades y labores. En lo que se refiere al nogal, se ha estudiado sus posibilidades de su cultivo en este término municipal e injerto.

También se ha tratado sobre introducción a la gestión de explotaciones y ayudas estatales a la agricultura.

El ambiente de este cursillo ha sido muy bueno, con mucha participación y diálogo entre los asistentes.

El citado cursillo ha sido dirigido por el Agente de Extensión Agraria, don Vicente Berzal.

**REUNION DE REGANTES**

El pasado domingo a las doce y media de la mañana, en el domicilio social de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de esta villa, se reunieron los propietarios de huerta ubicada en el río Lucena para iniciar el expediente de constitución de una Comunidad de Regantes.

El acto estuvo presidido por el primer teniente de alcalde, don Juan José Igual Lahoz y el Presidente de la Hermandad, don Juan Miralles Nebot, y la asistencia de regante fue casi completa.

En este primer contacto para la constitución de esta Comunidad de Regantes, se nombró una comisión para que redacte el reglamento para su funcionamiento, en un plazo de dos meses. — TITALO

**FIESTA DE LA PATRONA DE LOS AGENTES COMERCIALES, LA VIRGEN DE LA ESPERANZA**

El pasado sábado, se celebraron los actos que el Colegio Oficial de Agentes Comerciales de Castellón, organizó para festejar la festividad de su Patrona, la Virgen de la Esperanza.

A las 18,30, en la Parroquia de San Vicente, tuvo lugar la celebración de la Santa Misa, en honor de la Eucaristía y la Virgen, viéndose el templo totalmente lleno por numerosos agentes comerciales y familiares, así como un buen número de otros fieles simpatizantes con estos actos.

Terminada la santa Misa, en la Plaza de Fadrell, se disparó por "Pirotecnica Zaragozana" una larga y potente traca con remate de fuegos aéreos, siendo su disparo muy aplaudido por el público.

A las 20 horas, tuvo lugar en los salones del Hotel Turcosa, el homenaje a los veteranos de la colegiación (XXV años de ejercicio), entregándose diplomas acreditativos e insignias. Terminado este emotivo acto se procedió a la entrega de obsequios (gentileza de los señores Colegiados), a las señoras y señoras asistentes a los actos sociales.

Inmediatamente después los asistentes procedieron a ocupar lugares, reuniéndose ante las mesas preparadas al efecto, para la cena de hermandad.

Ocuparon la mesa de la Presidencia D. Fernando De Val Marco, Secretario General del Gobierno Civil, acompañándole su distinguida esposa; Srta. María Luisa Simón Matutano, Subdelegada del Ministerio de Comercio; D. Ricardo Gómez Armengol, Presidente de la Cámara de Comercio, acompañado asimismo de su distinguida esposa, D. Aniceto Renau Liberos, Presidente del Sindicato de Actividades diversas, acompañado de su distinguida esposa, D. José Arcusa Vidal, Presidente del Colegio Oficial de Agentes Comerciales, también acompañado de su distinguida esposa; D. Francisco Renau Trilles, Secretario del Colegio, acompañado por su distinguida esposa.

A los ilustres invitados les agradeció su asistencia en nombre de la colegiación, y de la bienvenida, el Secretario del Colegio, con unas breves y sencillas palabras, llenas de cortesía, habitual en el Sr. Renau.

A los postres, el Presidente del Colegio, D. José Arcusa, dirigió unas cálidas palabras a los invitados que nos honraban con su presencia, entregando a don Fernando de Val, un obsequio del Colegio por sus constantes muestras de afecto y simpatía por esta colegiación. Fue rubricada esta entrega por una gran salva de aplausos.

El Sr. De Val agradeció el obsequio y con sinceras palabras, dirigió un breve discurso dando las gracias por este homenaje. Siendo cálidamente aplaudido por todos los asistentes.

Seguidamente dirigió la palabra a los congregados D. Aniceto Renau, que glosó en un ferviente discurso la nobleza de los aragoneses que acompañaron al Rey D. Jaime en la reconquista por tierras de Castellón. Continuando con unas palabras cargadas de profundo significado e interés para los colegiados. D. Aniceto Renau, al final de su discurso, fue largamente aplaudido.

Terminada la cena empezó un baile familiar, amenizado por un afamado conjunto, que se prolongó hasta la madrugada.

Cabe felicitar desde estas páginas a la Junta de Gobierno y Junta de Fiestas del Colegio, por la buena organización de estos actos. — B. NOS.

**EL DOMINGO, GRAN GALA JUVENIL EN LA PERGOLA, A BENEFICIO DE LA CAMPAÑA DE NAVIDAD Y REYES**

Con la actuación extraordinaria de Tony Genil, el cantante de Rodillas, y sorteo de regalos

PARA el próximo domingo día 23, se ofrece a la juventud castellanense una Gran Gala Juvenil en el recinto de La Pergola, cedido a este fin en forma desinteresada por el Excmo. Ayuntamiento de nuestra Ciudad.

Se ha querido que la juventud inicie las tradicionales Fiestas Navideñas con una auténtica Gala pero se hace como un sencillo homenaje a los propios jóvenes como lo demuestra que a pesar de las actuaciones que se han contratado, los precios seguirán siendo los de costumbre y además se ha tenido la gentileza de querer destinar los fondos que se recauden, a la Campaña de Navidad y Reyes.

Actuarán en esta Gala Jaime Palacios y su Conjunto y los D-2, bien conocidos de la juventud castellanense.

Como actuación extraordinaria se ha podido contratar a un gran cantante, a Tony Genil, el Cantante de Rodillas, del que se tienen las mejores referencias y del que bastaría indicar que recientemente se le concedió en Madrid el Trofeo al Cantante más Original.

Su voz y su forma de interpretar son los mejores avaluos que han sido tenidos en cuenta

para llevarle a esta Gran Gala Juvenil en la que estamos seguros obtendrá un éxito más, esperando que en fechas próximas podamos ofrecer una información más amplia sobre este gran cantante.

Otro aliciente de esta Gala es el sorteo de regalos ofrecidos por el comercio castellanense que se efectuará durante la misma, sorteo relámpago para lo que se han numerado todas las entradas y que forzadamente se tendrán que entregar en el mismo acto, lo que siempre es otro buen aliciente para que la juventud se de cita el domingo en La Pergola.

**REGALOS RECIBIDOS**

A la hora de redactar esta crónica y cuando apenas hacía unas horas que se había dado a conocer al comercio que podía sumarse a esta Gala Juvenil, de carácter benéfico, enviando regalos, comenzaron a llegar éstos y así podemos informar que ya se han recibido unas magníficas gafas de sol metálicas sport, obsequio de Relojería y Óptica Felch, de Plaza de la Paz, 16 y un bonito jersey par aseforia de Creaciones Marisa en calle Calvo Sotelo.

**NOTAS DE arte**

**HOY SE INAUGURAN DOS EXPOSICIONES EN GALERIAS NONELL, UNA DE JOSE BUIGAS Y OTRA DE GRANDES MAESTROS CONTEMPORANEOS**

El pintor barcelonés José Buigas inaugurará esta tarde una exposición en Galería Nonell. Este artista cursó estudios en la Escuela de Bellas Artes de San Jorge de Barcelona, con ampliación en París, Roma, Bruselas y Sudamérica. Dentro del campo del arte ha realizado diversas actividades como delineante, diseñador, decorador y dibujante. Tiene varios premios y también obras permanentes en Frankfurt, Nueva York, Madrid y Valencia.

Al mismo tiempo se inaugurará una exposición colectiva titulada «Grandes maestros contemporáneos» en la que figuran obras de Alvaro Delgado, Javier Calvo, Egon Possehl, Cullen, Ur-

culo, Glyn Richmond Jones, Ricardo Verde, Iciar, Celis, Vasarely, J. Mir, Viola, Paluzzi, Antoni Miró, Manolo Gil, Manolita Ballester, Peris Aragón, Coll, Ribera Berenguer y Tapiés. Como verá el lector una serie de nombres muy prestigiosos en el campo de la pintura contemporánea expondrá desde hoy su obra en Galerías Nonell. Vale la pena conocer tan importantes colección.

**Ayuntamiento de Benicasim**

Conforme al acuerdo adoptado por este Ayuntamiento en sesión plenaria del 26 de noviembre de 1973, se anuncia subasta pública para la ejecución de las siguientes obras:

1.ª Construcción de un edificio de doce viviendas para funcionarios y acomodación de locales comerciales con destino a Oficinas de Telecomunicación del tipo de 9.388.908 pesetas.

2.ª Suministro o adquisición de 16.885'50 metros lineales de bordillo con encintado de aceras de viales comprendidos en los Sectores A y B del Plan Parcial de Ordenación Urbana, con una licitación a la baja de 2.023.860 pesetas.

3.ª Obras de construcción e instalación de una piscina deportiva de Ø 25 con una licitación a la baja de 1.274.372 pesetas.

Las proposiciones, en lotes separados se presentarán en la Secretaría municipal hasta el día 10 de enero de 1974, en días laborables, de 9 a 12 horas.

En el boletín Oficial de la Provincia núm. 148 de fecha 19 del actual se publican los correspondientes anuncios con mayor número de detalles.

Benicasim a 17 de diciembre de 1973.

EL ALCALDE, Fdo: José Luis Tarrega

**EXPORTACION DE AGRIOS**

Exportación de agrios durante la semana del 10 al 15 de diciembre de 1973.

ESTACION DE CARGA	NARANJAS	MANDARINAS	LIMONES	POMELOS	TOTAL
ALMENARA, ferrocarril	2.940.375	783.232			3.723.607
BURRIANA, ferrocarril	1.943.846	1.942.628	18.885		3.905.359
CASTELLON, carretera	6.835.987	7.665.438			14.501.425
NULES, ferrocarril	1.192.297	1.195.690			2.387.987
VILLARREAL, ferrocarril	2.087.158	2.055.235			4.142.393
<b>TOTALES</b>	<b>14.999.663</b>	<b>13.642.223</b>	<b>18.885</b>		<b>28.660.771</b>
<b>VIA MARITIMA</b>					
PUERTO DE BURRIANA	413.424				413.424

**HE**

**HIDROELECTRICA ESPAÑOLA**

Corte de suministro eléctrico en la PROVINCIA el próximo JUEVES día 20, por trabajos en líneas de media tensión: **ALCORA**

Transformador MORERAL, entre las 10 y las 17 horas. Castellón, 18 de diciembre de 1973.

**NOCHEVIEJA EN**



**BEACH CLUB**

Les ofrece su espléndida Sala **COMPLETAMENTE RENOVADA** para pasar Nochebuena y Nochevieja

Champañ Codorniu Gran Resopon Bolsa con regalos Uvas de la felicidad Precios únicos

Reserve directamente su mesa llamando al Telf. 30 00 31 o en el propio Beach Club.

**Una nueva publicación de GUIA**

**EL INGRESO EN LOS CUERPOS DE LA ADMINISTRACION ESPAÑOLA**

Un libro de 272 páginas. De interés para titulados en Facultades Universitarias y Escuelas Técnicas.

CONTIENE:

- Relación de todas y cada una de las salidas, por cada carrera.
- Comentario, por separado, de las salidas, donde se especifica la periodicidad, concurrencia de aspirantes, emolumentos, requisitos exigidos, régimen de ejercicios y datos sobre programas, etc.

Precio del ejemplar: 150 pesetas.

PEDIDOS A:

PUBLICACIONES GUIA, del Patronato de Obras Docentes del Movimiento. Glorieta de Quevedo, 8, 2.º Apartado 10.131. MADRID-10. Y en todas las DELEGACIONES DE «GUIA».

**12% al 100% de liquidez.**

Algo tan importante como una inversión, necesita una descripción detallada de sus características.

Hiconsa le ofrece el mejor beneficio para su dinero: el 12%. Y el 100% de liquidez, retirar su dinero invertido en participaciones pro-indiviso desde 25.000 pesetas cuando lo necesite.

Pero hay más. Hiconsa le ofrece el 100% de seguridad, con Certificados de Depósito Bancario negociables por simple endoso. Esto le permite cobrar por adelantado la rentabilidad de los cinco primeros años de inversión.

Además, Hiconsa le ofrece el 100% de respaldo. Con la ley 57/68, que garantiza

que el edificio donde invierte está en construcción y será terminado. (Ya tenemos más de 100 edificios construidos).

El 100% de revalorización. Hiconsa construye en Huelva -Isla Cristina y El Rompido- las zonas de mayor futuro turístico de España.

El 100% de información. Todo lo que necesita saber, Hiconsa se lo informa antes.

Incluso le llevamos a la Costa de la Luz para que pueda ver personalmente nuestras realizaciones.

Infórmese. Envíe este cupón y, confidencialmente, recibirá nuestra información.

**HICONSA RENTA S.A.**

Invierta con un cien por cien de seguridad. Recorte y envíe este cupón.

Nombre \_\_\_\_\_

Profesión \_\_\_\_\_

Direc. \_\_\_\_\_

Loc. \_\_\_\_\_

Prov. \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

**MEDITERR. 19-XII-73**

**CAPITAN HAYA, 52 TEL. 459 11 54 MADRID-16**

La forma más completa de invertir.

**Hiconsa Renta**

# Clausura de un Cursillo de Corresponsales de Previsión Social en Segorbe

Ayer se celebró en el Salón de Actos de la Delegación Sindical Comarcal de Segorbe la clausura de un Cursillo de Capacitación de Corresponsales de Previsión Social.

Presidió el acto el Delegado Provincial de la Organización Sindical, D. José Luis Concepción Sevillano. Le acompañaban en la mesa presidencial el Secretario Provincial, don Silvestre Miranda; el Director del Secretariado de Promoción y Asistencia, don Manuel Llopis; el Director Provincial de la Obra Sindical Previsión Social, don Valentín Segura; el Letrado de los Servicios Jurídicos y de la Obra mencionada, don Javier Sanahuja Sanhuja; el Secretario de la Mutualidad Laboral, don Daniel Porcar Bayarri; el Interventor Delegado del I.N.P., don José Muñoz Guerrero; el Secretario Provincial accidental de Mutualidades Laborales, don José Belbís Giménez; el Jefe de Prestaciones de Mutualidades Laborales, don Jorge Traver Padilla y el Delegado Sindical Comarcal, don Fernando Iñigo.

Comenzó el acto con unas palabras del Director de la Obra Sindical Previsión Social, don Valentín Segura, quien dio cuenta del desarrollo del curso que había sido de gran interés y que había constituido un verdadero éxito. Puso de relieve la aplicación de los alumnos y las brillantes intervenciones del profesor. Terminó poniendo de relieve la ilusión y buenos propósitos puestos de manifiesto por los corresponsales — que en número de 30 — asistentes al cursillo.

Seguidamente hizo uso de la

## FIESTA PATRONAL DEL SINDICATO PROVINCIAL DEL OLIVO

El pasado domingo se celebró la fiesta patronal del Sindicato Provincial del Olivo.

En la Capilla de la Purísima Sangre se ofició una Misa por el Rydo. D. Juan Bayarri de la Figuera, Asesor Eclesiástico de la Organización Sindical, en honor de la Virgen de la Oliva, Patrona del Sindicato, y en la cual pronunció una plática alusiva a la conmemoración. Fue presidida por el Delegado Provincial de la Organización Sindical, D. José Luis Concepción Sevillano, y por los Presidentes de las Uniones Provinciales de Empresarios y de Trabajadores de la entidad, D. Antonio Quintana Almela y D. Daniel Bache-ro Gozalbo.

A las dos de la tarde y en un Restaurante típico del Grao, los afiliados al Sindicato celebraron una comida de hermandad en medio de un grato ambiente de camaradería entre empresas y trabajadores y que fue presidida por el Presidente del Sindicato Provincial, D. Blas Sala Ferrer, el Presidente de la Unión de Empresarios, Sr. Quintana, el de la Unión de Trabajadores, Sr. Bache-ro, y el Asesor Religioso, Rvdo. P. Bayarri.

palabra el Secretario Sindical Provincial, don Silvestre Miranda quien manifestó su satisfacción por estar en contacto con los Corresponsales Locales de Previsión de la Comarca del Pallars y se congratuló de que el Cursillo hubiera constituido un éxito que, de otra parte, estaba garantizado por la calidad del profesorado y también del alumnado. Sois piezas fundamentales — dijo — de la Red Sindical y es preciso que estéis al día en todos los asuntos que os conciernen. Terminó felicitando por el éxito alcanzado y les deseó unas fiestas muy felices y muchas prosperidades en el año nuevo.

Cerró el acto el Delegado Provincial de la Organización Sindical, don José Luis Concepción Sevillano, quien comenzó diciendo: Queridos corresponsales, hemos venido a esta Ciudad entrañable, a la que siempre vengo con ilusión, pero en esta ocasión ese sentimiento se acrecienta por tener la ocasión de reunirme con vosotros. Quiero ante todo felicitar a la Obra Sindical de Previsión Social, a la Dirección del Secretariado de Promoción y Asistencia y agradecer la colaboración del profesorado y de la Delegación Sindical Comarcal, así como del I.N.P. y de Mutualidades Laborales.

Estoy satisfecho de haber venido a Segorbe y de haberme reunido con vosotros que sois los adelantados de la Organización Sindical en la Provincia. La Red Sindical está en gran parte en vuestras manos. Realizáis una labor trascendental — añadió — y sobre todo en esa faceta de la Seguridad Social. Debeis cuidar-la al máximo, porque los afiliados sacan la impresión que de vosotros reciben.

Entre ayer y hoy estos queridos profesores os han refrescado

vuestros conocimientos y puesto al día, además se os ha facilitado el diálogo, que es también muy interesante.

El curso ha sido — dijo en otro momento de su brillante intervención — una feliz idea de la Obra Sindical de Previsión Social. Pero ha supuesto un gasto y unas molestias. Ese dinero hay que administrarlo bien y sacarle el máximo rendimiento porque es dinero de los trabajadores y de los empresarios. A ese gasto — añadió — hay que sacarle la mayor rentabilidad. Estimular a las gentes, instruirlos bien, tratarlos con cariño, seguir con ese trato humano, exquisito que siempre les habeis dado. La gente de los pueblos es buena, pero tiene sus preocupaciones y sus problemas y hay que ayudarles. Una palabra vuestra puede estimularles lo suficiente para hacerlos felices; dádsela de todo corazón.

Os habeis entregado siempre a la tarea con ilusión sin más estímulo que el moral, sin estímulo económico ni seguridad. Yo tengo la esperanza de que en 1974 se resolverá vuestra situación económica y administrativa. Están resolviéndose todas las situaciones eventuales — que eran la mayoría — y espero que también la vuestra se resuelva pronto. Todos veremos dentro de pocos años la estabilización funcional y codo con codo seguiremos luchando por una Patria siempre mejor.

Por la tarde el Delegado Provincial de la Organización Sindical visitó la fábrica de cerámica decorativa de la empresa Ingles, en término de Altura, quedando muy gratamente impresionado por su organización y por la calidad y arte de los productos que allí se elaboran por un plantel de productores muy jóvenes pero muy hábiles.

# VUELVE A PRESIONAR EL PAPEL Y SE PRODUCEN MUCHOS RECORTES

MADRID, 18. (Pyresa). — Al empezar la semana bursátil, vuelve el papel a presionar con fuerza, produciendo recortes de importancia en la mayoría de los valores. Al cierre, proseguía la indecisión en la demanda y la presión del papel, aunque menos acentuada que al iniciarse la sesión. En líneas generales ha escapado el negocio en todo el mercado, y hubo numerosos valores que no sacaron cambio.

En los bancos se generaron los recortes y salvo, Popular que gana 8 enteros y algún otro que repite, el predominio es de los retrocesos y posiciones de papel sin operar.

Las eléctricas también sufren recortes importantes entre los que destacan los 10 enteros que pierde la Unión y los 6 de las Fecsa. Iberduero, que inicia hoy su ampliación, tuvo oferta de la acción a 275, para terminar operando a 256.

El resto del mercado se muestra también debilitado, con escasez de negocio y recortes im-

portantes. Las sociedades de cartera y los valores minoritarios fueron los más afectados por la oferta.

## VALORES

- Banco Valencia, 1630 papel
- B. López Quesada
- Banco Bilbao, 1075 papel
- Banco Central, 1030 papel
- Banesto, 794
- Banco Fomento, 1012 papel
- Banco Hispano, 802 papel
- Banco Mercantil, 1300
- Banco Popular, 1008
- Banco Santander, 1135 papel
- Banco Vizcaya, 985
- E. Viego, 205
- E. Reunidas Z., 123
- Fecsa 5.000, 189
- Fecsa 1.000, 198
- H. Cantábrico, 231
- Hidroila, 202
- Iberduero, 256
- Sevillana, 202
- Unión Eléctrica, 195
- El Águila, 215
- G. Azucarera, 142

## PARECE QUE NO SE RACIONARA LA GASOLINA

### Lo que habrá, tal vez, sin restricciones eléctricas

MADRID, 18 (Cifra). — «Aun no hay pergeñado ningún plan de medida para hacer frente a la situación y las medidas están siendo estudiadas por una comisión interministerial en la que forman parte entre otros, representantes de la Dirección General de Energía y de la delegación del Gobierno en la Campsa», ha declarado a «Informaciones» D. Emilio Sganz Hurtado, Subdelegado del Gobierno en la Campsa a la pregunta sobre a qué tipo de restricciones se refirió el ministro de Industria, Sr. López de Letona, durante su intervención en las Cortes el pasado lunes.

El Sr. Hurtado expresó su opinión, a título personal, de que se trata de restricciones de electricidad. «No creo — añadió — que se racione la gasolina; todo lo más, podría esperarse una reducción de velocidad de los automóviles en carretera».

Por otra parte — según «Informaciones» — en los medios de la industria eléctrica confirman que las restricciones de electricidad podrían resultar inevitables si persiste la sequía y las dificultades en el abastecimiento de fuel. Hay que tener en cuenta — se añade — que la producción de electricidad descansa, fundamentalmente en la capacidad hidráulica, pero capacidad no quiere decir recursos, y cuando se producen sequías hay que echar mano de las centrales térmicas. En esta ocasión, sin embargo, no puede suplirse la deficiencia de agua con gasoil, ya que existen serias dificultades de abastecimiento.

## ABASTECIMIENTO NORMAL DE CRUDO A PETRONOR

BILBAO, 18 (Cifra). — En el curso de la semana pasada se recibieron en el puerto de Bilbao, para la refinería «Petronor» unas cien mil toneladas de crudos de petróleo, y en esta semana se es-

pera la llegada de otras 130.000 toneladas.

A pesar de las alarmantes noticias por las que atraviesa Europa y las medidas restrictivas en «Petronor» se están recibiendo con toda normalidad los envíos de crudo procedentes de Bantri Bay (Irlanda), a cuya estación distribuidora llegarán procedentes de Kuwait y el Golfo Pérsico. También se reciben en «Petronor» crudos directamente del Golfo Pérsico.

## SUBASTA DE OBRAS DE GOYA Y PICASSO

### Los artistas españoles, a beneficio del Sureste

MADRID. — Cerca de 500 obras de los mejores pintores españoles de todos los tiempos y de los mejores valores del arte actual, serán subastadas en Madrid, Barcelona y Granada, los días 19, 20 y 21 del presente mes, a beneficio de los damnificados por las pasadas inundaciones del sureste de España. La subasta benéfica, que estará patrocinada por la Princesa doña Sofía, ha sido promovida por la Fundación Rodríguez Acosta, y el Banco de Granada, y se ha encargado de su realización la firma Christie's, de Londres.

Cuadros de Picasso, Miró, Panchó Cossío, Vázquez Díaz y Benjamín Palencia, entre otros, serán subastados junto a creaciones de los mejores pintores jóvenes; asimismo saldrá a puja grabados de Goya, donados por D. Miguel Rodríguez Acosta, cuadros ofrecidos por la Duquesa de Alba y la familia Luca de Tena, así como obras de Tappies, Chillida, Viola y otros artistas.

La originalidad de esta subasta, aparte de su importancia al reunir a las más grandes firmas de nuestra pintura en una sola sesión, será la puja a distancia y por carta, que podrán realizar todos los españoles participando en la subasta por medio de cartas, y a través de los catálogos, editados a tal fin, y que pueden recogerse en Radio Castellón, y en todas las emisoras de la Cadena SER.

# IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

- Dragados, 950
- Enclinar, 228
- Vallehermoso, 307,50
- Céisa, 231
- Cartisa, 517
- Fibansa, 1025
- Fiponsa, 350
- G. Inversiones, 550
- Popularinsa, 700
- Duro Pelguera, 139
- Campa, 315
- Astilleros E., 125,50
- Trasmediterránea, 163
- Cros, 221
- E. I. Aragonesas, 180
- Petroliber, 213
- E. Petróleos, 375
- Unión y Pénix, 649
- Altos Hornos, 206,50
- SEAT, 360
- Española Zinc, 218
- Fasa Renault, 220
- Macosa, 124
- Telefónica, 379,50
- Metro Madrid, 320
- G. I. G., 525
- Galerías Preciados
- Sarrió, 210
- Sniace, 141
- Nuvolondo, 877,68
- Rentfondo, 675,37
- Plusfondo, 96,22
- Suma, 1384,88

zado con anterioridad, debido a la presión de la oferta. El mismo comienzo de la ampliación de Iberduero refleja esta indecisión compradora al operar los cupones a sesenta y cinco pesetas, frente a un teórico de noventa lo que permite suscribir los nuevos títulos a doscientas treinta pesetas.

Parecida tónica ha sido observada por los restantes valores eléctricos, aunque su caída no ha revestido la profundidad de Iberduero, que cede cuarenta duros en el desdoble, reduciendo igualmente sus cotas los valores bancarios, siderúrgicos y químicos, entre cuyas diferencias sobresalen las contrarias de Banco Central, Fecsa, Unión Cerrajería, Resinera, Explosivos y Cementos Lemona, no advirtiéndose, una vez cerrada la sesión, perspectivas de cambio.

Indice general, 119.253.09. De cincuenta y siete valores que cotizan, suben cinco, bajan cuarenta y dos repiten.

## LA MISMA TONICA EN BARCELONA

BARCELONA, 18. (Cifra). — Con corto volumen de negocio y fuerte presión de la oferta se ha desarrollado la sesión de hoy en la Bolsa de Barcelona. Ello ha llevado a que la gran mayoría de cambios registrados recobran variaciones en baja cuando no posiciones papel sin operaciones. Al cierre seguía manteniéndose la misma tónica.

Se han contratado 73 clases de acciones, de las cuales 6 lo hacen en alza, 48 en baja y 19 repiten cambio.

El índice general ponderado pierde 2,54 puntos y cierra a 111,37 y el simple cede 2,38 y queda a 118,23.

## DERECHOS

- Hidroila, 52,65
- Fecsa par, 73
- Fecsa 150 por ciento, 10,50
- Iberduero, 68
- Información facilitada por el Banco de Valencia, Sucursal de Castellón.

## PRESIONO LA OFERTA EN BILBAO

BILBAO, 18. (Cifra). — Ha iniciado su actividad la bolsa bilbaína con una sesión que ha mantenido el curso inseguro tra-

# ¡ATENCIÓN! ¡URGENTE!

Soy Concesionario de:

CHEMICAL FRANCHISE ASSOCIATION DE ESPAÑA, S. A., Y ME INTERESA TENER CONTACTO CON OTROS CONCESIONARIOS DE ESTA MARCA Y TAMBIEN CON INTERESADOS EN ESTE TIPO DE NEGOCIO

Dirijase a:

MANUEL SELVI MOLINER, Cazadores, 17 CASTELLON

(A ser posible, en visita personal)

## OPTICA CHIVA

Audifonos  
Enmedio, 25 - Telf. 21 26 85 - CASTELLON

## RESTAURANTE

# BELGICA

VILLAS DE BENICASIM - PASEO MARITIMO

## GRAN CENA DE

### NOCHEBUENA

#### MENU

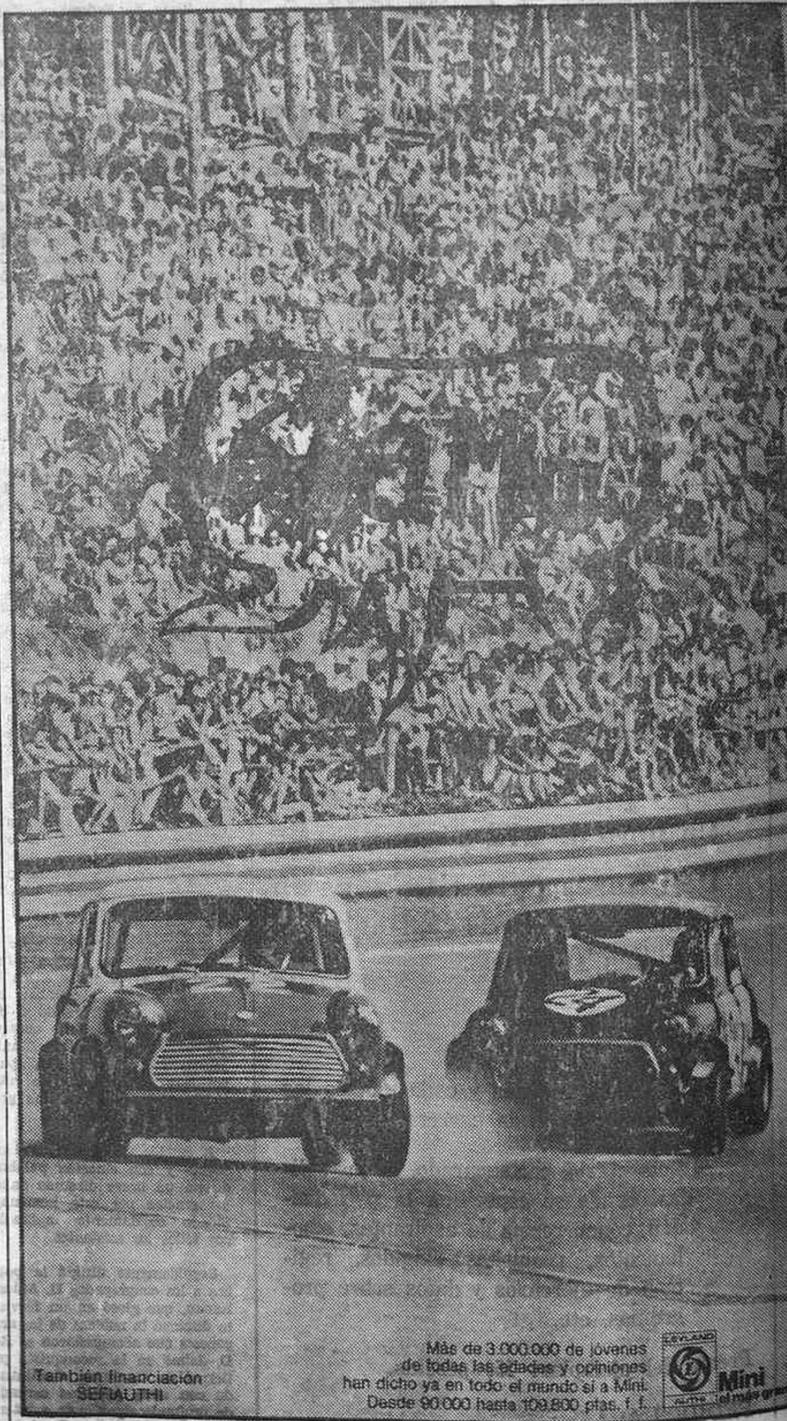
- DRINK ESPECIAL CASA
- SALMON BELLAVISTA Y ENTREMESSES
- BISQUE DE HOMARD
- CARACOLES DE BORGOÑA
- PINTADA DEL CHEF
- TARTA NAVIDEÑA
- CHAMPANA CASTELLBLANCH
- VINO GRAN RESERVA
- CAFE Y LICORES

### NOCHEVIEJA

#### MENU

- APERITIVO ESPECIAL CASA
- PATE DE CAMPANA
- CREMA ARGENTEUIL
- GRATINADO DE LANGOSTA
- FILETE DE CIERVO
- SALSA GRAN VENEUR
- PATATAS AL NIDO
- REINETTE D'AIRESLLES
- TARTA HELADO CHANTILLY
- VINO, CAFE, LICORES
- CHAMPANA CASTELLBLANCH

INFORMACION Y RESERVAS AL TEL. 30 00 35  
FELICES FIESTAS DE NAVIDAD Y PROSPERO AÑO NUEVO



Más de 3.000.000 de jóvenes de todas las edades y opiniones han dicho ya en todo el mundo sí a Mini. Desde 60.000 hasta 100.000 ptas. y 1. **GOMOTOR**  
Galicia, 6  
CASTELLON DE LA PLANA

# INFORMACION NACIONAL

## AUDIENCIA MILITAR DEL CAUDILLO

MADRID, 18. (Pyresa). — Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia militar en el día de hoy, en su residencia del Palacio de El Pardo, a los señores siguientes:

D. Joaquín Cervera Cervera, Vicealmirante. — D. Tomás de Liniers Pidal, General de División, Comandante General de Melilla. — D. Guillermo Mateu Roldán, Contralmirante, Jefe del Mando de Escultas. — D. José Prado Hervás, Intendente del Aire, Director de los Servicios de Intendencia del Ejército del Aire. — D. Juan Angel Iglesias Cheda, Intendente de la Armada, Director Económico-Legal del Ministerio de Marina. — D. José Lamas Montes, Coronel de Infantería del Servicio de Estado Mayor, Jefe del Tercio Gran Capitán, I de la Legión (acompañado de su hijo D. José Lamas Román, Concejal del Ayuntamiento de Melilla). — D. Salvador Moreno Reyna, Capitán de Navío, Comandante del Transporte de Ataque «Galicia». — D. Payo Serrada García-Olay, Coronel Auditor de la Subsecretaría de Aviación Civil.

En la misma audiencia fueron recibidas las siguientes comisiones:

Una de generales y jefes pertenecientes a la 45 promoción de Estado Mayor, que presidida por D. Manuel Bretón Calleja, General de Brigada de Artillería, le cumplimentó con motivo de celebrar las «bodas de plata», y otra de la delegación del Colegio Militar de la República Argentina que, presidida por el Coronel D. Antonio Facundo Serrano, director accidental de dicho Colegio Militar y acompañados del doctor don José Campano, Embajador de la República Argentina en Madrid, del Coronel don Carlos Alberto Oruezabala, Agregado Militar a dicha Embajada y del Secretario de la misma don Omar Ricardo del Azar Suaya, le cumplimentó con motivo de su visita a España.

## VISITA A PYRESA Y «ARRIBA»

MADRID, 18. (Pyresa). — Un grupo de unos cincuenta alumnos del curso de orientación universitaria, perteneciente al «Vox Instituto», visitaron esta tarde la redacción de la agencia PYRESA y las instalaciones del periódico «Arriba». El citado grupo, acompañado del director gerente del centro, se detuvo especialmente en la sala de teletipos de PYRESA y en los talleres del diario «Arriba».

Personal de ambos medios informativos acompañaron en su visita a los citados alumnos de C.O.U. a quienes les fue explicado el funcionamiento periodístico de las mencionadas unidades de Prensa del Movimiento.

## REPRODUCCION DE DOCUMENTOS, CARNETS, TITULOS (ACADEMICOS DE PROPIEDAD, ETC.).

# COPIAS

(FOTOCOPIAS—XEROCOPIAS) DE OFICINA IMPRESOS, CIRCULARES, APUNTES, TIRADAS ESPECIALES, CONSULTE PRECIOS

1 copia, 8 pts.; 6 copias del mismo original 30 pts.; 100 copias del mismo original 200 pts.

Navarra, 13. Telf. 21 60 06. Castellón.

# SUCESOS

Viene de la pag. 2

tamente las investigaciones para la localización del conductor y su camión. Para ello se poseía un solo dato —precioso si se quiere—, pero quizá insuficiente para la localización. Tras larga y difícil investigación se logró conocer algo más, y así continuó su trabajo la Policía Municipal hasta encontrar al camión —vamos a conocer su matrícula—, y localizar a su propietario. Se trata del camión matrícula GE-7168, cuyo propietario reside en Culla, con el que se puso en contacto la Policía Municipal. De momento, el propietario ignoraba lo ocurrido, pero quedó en informar a la Policía de cuando pudiera averiguar en cuanto el camión llegara a la población.

## Hoy, elecciones a tres vacantes en el Consejo del Reino

MADRID, 18. (Pyresa). — Cuatro candidatos concurrirán mañana a las elecciones para la provisión de tres vacantes en el Consejo del Reino. Por la Organización Sindical ha presentado candidatura don Alejandro Fernández Sordo, por el grupo de procuradores de Administración Local, don Miguel Angel García Lomas, y por el de Rectores de Universidad, don Angel González Alvarez y don Gratiano Nieto Gallo.

Por otra parte, dos candidatos concurrirán igualmente a las elecciones para la provisión de dos vacantes en la Comisión Permanente de las Cortes. Por el grupo de procuradores de Administración Local se presentarán don Enrique Maso Vázquez, y por el grupo de procuradores,

restores de universidad y representantes de instituciones culturales, don Manuel Laverro Arévalo.

## CANDIDATOS AL CONSEJO NACIONAL DEL MOVIMIENTO

MADRID, 18. (Pyresa). — El Presidente de la Diputación de Barcelona, D. Juan Antonio Samaranich, y el Alcalde de Córdoba, don Antonio Alarcón Constant, son los candidatos a las elecciones de dos miembros del Consejo Nacional del Movimiento por el ramo de estructuras básicas de la comunidad nacional (corporaciones locales). Se trata de los únicos candidatos presentados hasta las catorce horas del día de hoy, en que expiró el plazo reglamentario.

## DETENCIONES EN RELACION CON LAS HUELGAS MINERAS ASTURIANAS

OVIEDO, 18. (Pyresa). — La Jefatura Superior de Policía de Oviedo ha facilitado a los medios de comunicación la siguiente nota, en relación con algunas detenciones relacionadas con los paros laborales habidos en las últimas semanas:

«Las últimas alteraciones laborales en las minas de esta región, acusaban la actividad oculta de un grupo de individuos propulsores de confusiónismo y alentadores de la extensión y mantenimiento del desorden social, provocando paros, huelgas y una escala de agitación perjudicial a nuestra sociedad y a las familias trabajadoras.

Por los servicios de investigación social de la Jefatura Superior de Policía ha sido descubierta la actividad anteriormente reseñada, desarticulando una titulación «Coordinadora del Valle del Nalón», responsable a través de reuniones, difusión de propaganda clandestina y su actuación personal, de un programa que tenía por objeto la alteración de la paz social y laboral.

Como responsables más caracterizados, han sido detenidos y con las diligencias oportunas puestos a disposición de la autoridad judicial, las siguientes personas: Emiliano Menéndez de Dios, vecino de Ciano; Manuel Nevado Madrid, vecino de Sama; Alberto Villar Torre, vecino de Sama; Andrés Avelino Fernández Pérez, vecino de Sama; José Manuel Celorio Menéndez, vecino de Ciano; Antonio Paz Villafán, vecino de Ciano; Faustino Aurelio Fernández García, vecino de Sama; José Marcelino Díaz Fernández García, vecino de Ciano; Juan Carlos Alvarez Fernández, vecino de Sama; José Toimil Alvarez, vecino de Ciano; Segundo González Magdalena, vecino de La Felguera; Juan José García García, vecino de Lavaina; Manuel Clemente García González, vecino de Barredo; Francisco Luis Rosa Pontigo, vecino de Lada y Carlos Aller Pérez, vecino de Sama.

Se prosiguen las investigaciones para la total desarticulación del grupo al principio citado, así como para la detención de la totalidad de sus responsables.

## ¡DOCE CAMPANADAS! ¡DOCE UVAS! ¡Y EL AÑO NUEVO SE NOS METE EN CASA!

ESPERELO LEYENDO UN NUMERO DEL EXTRA DE



¡Verá qué bien le va en 1974!

Compruébelo con el horóscopo —para los doce meses— que le han preparado nuestros magos particulares

¡Y distráigase, que son dos días, con los centenares de pasatiempos crucigramas, chistes y anécdotas que enriquecen las páginas de este número extra, que es de lo que no se ve por el mundo.

Porque el número de Navidad y Año Nuevo de 7-FECHAS no olvida un solo tema, asunto o reportaje que pueda hacerla la vida más grata y optimista.

7-FECHAS tiene a tope el depósito del interés y la amenidad. Por eso le desea unas Felices Pascuas, contándole tres o cuatro cosas que le van a dejar boquiabierto.

Y con ellas le ofrece una serie de reportajes que, ¡ya!... ¡ya!... ¡ya!...

- Lea y asómbrase:
- «Los muertos mandan». También en el cine. La televisión acaba de relevar que los rostros de los años 30, 40 y 50 conservan su lozanía al revisar sus grandes filmicos.
- En 1973, de vivir, don Pio Baroja hubiera cumplido «ciento un días de Inocentes». Conozca pormenores de la vida del gran escritor y asómese al espléndido anecdotario del que fue médico en Cestona y panadero en Madrid.
- El año que liquidamos ha sido, ni más ni menos, que el año de Raphael. ¿Sabía que descubrió su profesión al ver a Manolo Caracol?
- El juguete es algo inmortal y muy antiguo. Ya los primitivos pobladores de la Tierra tenían su particular repertorio de útiles para distraerse. Conozcalo y conozca los que lanza al mercado la nueva técnica.
- Siempre que hablamos de Navidad o de año que empieza nos acordamos de los niños. También el gran escultor Marino Amaya, que les ha dedicado uno de los más extensos capítulos de su obra de artista.
- ¡Ande, no le tema al frío! Venga con nosotros un domingo a la sierra. Verá lo blanco que está el panorama y lo guapas que siguen estando las chavalas en el refugio, practicando el esquí o viajando en telesilla. Como anticipación le ofrecemos una serie de fotografías de verdadero desmayo.
- Muchas cosas ocurrieron en el mundo durante el año transcurrido. El «escándalo Watergate» conmovió a la opinión. Conozca los últimos hilos —hasta ahora inéditos— de esta apretada madeja.
- ¡El dinero está en el aire! Así piensan, al apostar, los jugadores del frontón. Pero lo cierto es que ese dinero siempre cae y va a parar a manos de los afortunados. Conozca un largo anecdotario de este juego.

Todo esto, y mucho más, en el extra de NAVIDAD Y AÑO NUEVO DE



¡SOLO CUESTA 25 PESETAS!

¡Aprésurese a comprarlo antes de que se agote!

## La avería en las instalaciones de Ensidesa en Verina

NO SE PRODUJO NINGUNA DESGRACIA PERSONAL

MADRID, 18. (Pyresa). — La Oficina de Prensa de la Empresa Nacional Siderúrgica ha facilitado la siguiente nota informativa, relacionada con la avería ocurrida en la acería de la factoría de Verina de dicha empresa, en la que no ha habido que lamentar desgracia personal alguna:

«La avería se produjo a las 5 horas de la madrugada del día 17, por perforación de uno de los dos mezcladores instalados en la acería.

La causa parece localizada en un fallo del refractario que determinó la perforación casi inmediata de la chapa de una de las dos tapas laterales del mezclador.

Los aparatos de control no denunciaron previamente ninguna anomalía, ni el libro de registro de temperaturas —que se toma y anota sistemáticamente en cada turno—, así como los registradores gráficos, no revelaron ninguna anomalía que hiciera prever la avería producida.

La Delegación de Industria de Oviedo, cuyo jefe se personó en la factoría de Verina poco después de producirse la avería, inspeccionó ocularmente el taller y comprobó tanto la exactitud

de los datos de registro de temperaturas, como los daños producidos.

El mezclador averiado es uno de los gemelos de que dispone la acería de Verina y que están situados en la cabeza del taller, uno a continuación de otro. La perforación se produjo precisamente en el mezclador situado mas cerca de los convertidores (aparatos donde se convierte en acero el arrabio líquido mediante inyección de oxígeno) y en el lado mas próximo a estos.

La acería estaba trabajando como normalmente lo hace una instalación de marcha continua, a turno completo, es decir, con la totalidad de su plantilla de turno. El hecho de no haberse producido ninguna desgracia personal, ni siquiera heridos leves, no es fortuito. Los servicios técnicos y de seguridad de la factoría inmediatamente alertados, tomaron las medidas pertinentes con una eficacia y rapidez que es de justicia resaltar. En pocos minutos se desalojó el taller ordenadamente y se trató de limitar los daños materiales que pudieran producirse al resto de la factoría. Los servicios propios de la planta de Verina fueron auxiliados por los de la factoría de Avilés en los primeros momentos, pero no fue necesario un auxilio permanente dada la rapidez con que se controló la situación por los propios medios de la factoría.

La perforación del mezclador se produjo en un nivel inferior del aparato; el primer chorro de arrabio líquido cayó directamente sobre el mecanismo de accionamiento, lo que impidió desde el primer instante mover el mezclador para controlar la salida de su contenido. El arrabio líquido a una temperatura superior a los 1.300/0 C y con un tonelaje del orden de las 1.800 toneladas se canalizó en su mayor parte fuera del taller a través de una trinchera de evacuación.

Los daños producidos han sido consecuencia no del impacto o invasión del arrabio líquido, sino de la onda de calor producida por el vertido de la masa incandescente. Dicha onda penetró a través de galerías de energía y las celdas de aparellaje eléctrico y el dispositivo de los mandos de control del taller, ocasionando en ellos serios daños, especialmente en la parte correspondiente a los dos convertidores mas próximos al mezclador averiado.

La estructura del taller no ha sido afectada en parte importante y el segundo mezclador no presenta daños. Todo ello está siendo objeto de un reconocimiento detallado para garantizar la seguridad del trabajo en el taller.

Los daños mas importantes se localizan pues, en las instalaciones eléctricas de cables y aparellaje, siendo especialmente graves en la subestación. No es posible dar todavía una valoración de estos daños, cuya determinación se está realizando con la colaboración de expertos de la compañía aseguradora.

El resto de la factoría no ha sufrido absolutamente ningún daño y continuó trabajando durante la avería e inmediatamente después.

La producción de acero estará interrumpida durante un plazo aproximado de 10 a 15 días en que se estima poder poner en servicio uno de los tres convertidores y a continuación (en plazo difícil de predecir en estos momentos) se irán incorporando al trabajo los otros dos para completar la marcha normal de la producción de acero. La circunstancia de disponer de dos convertidores y no haber sufrido daño uno de ellos, es un factor que favorecerá la buena marcha de las medidas que se están tomando para la reanudación de la producción de acero.

En el aspecto industrial la avería afectará a esta producción de acero en la medida que no pueda compensarse la paralización reseñada —anteriormente con el esfuerzo y medidas que se han tomado inmediatamente para llevar al máximo la producción de acero de la factoría de Avilés. Se ha iniciado ya el transporte de arrabio líquido desde Verina a Avilés en cantidades superiores a las 1.000 toneladas diarias, y se ha establecido una coordinación especial entre las instalaciones de transformación de ambas factorías para asegurar el abastecimiento del mercado y el cumplimiento de los compromisos comerciales.

A ello coadyuva de manera importante la disponibilidad en la factoría de stocks de procesos independientes que serán utilizados al máximo en un servicio coordinado que va a poner de manifiesto en estas difíciles circunstancias la eficacia y la conveniencia de la fusión de las dos siderúrgicas asturianas.

## EL TIEMPO SE INTENSIFICARA EL TEMPORAL

MADRID, 18. (Pyresa). — La nubosidad ha sido hoy abundante en toda España, excepción hecha de la Vertiente Mediterránea. Se han registrado nieblas persistentes en ambas mesetas y Extremadura y ha llovido en Galicia, Cantábrico, suroeste del Duero, cabecera del Ebro, baja Andalucía y Baleares, totalizando 11 litros de precipitación Vigo; 5 Santiago de Compostela y Santander, 4 Marín, 3 Bilbao, 2 San Sebastián y 1 Pontevedra, Oviedo, Segovia, Vitoria y Mahón, siendo inferiores a un litro las lluvias recibidas en La Coruña, Ponferrada, Avilés, Logroño y Pamplona. En Navacerrada se han registrado nevadas débiles.

Las temperaturas han continuado bajas. La máxima absoluta de las capitales de España la registró Santa Cruz de Tenerife, con 22 grados, seguida de Las Palmas de Gran Canaria, con 21, y en la Península Alicante, Murcia y Málaga registraron 18 grados. En cuanto a las mínimas, han sido menos numerosas, limitándose a Cuenca y Albacete, que tuvieron 4 grados bajo cero; Teruel, 2; Valladolid, Soria, Lérida y Gerona, 1, y Avila y Madrid 0 grados.

## INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas previstos para mañana al mediodía sitúan el centro de una nueva borrasca, muy profunda y activa, en el Cantábrico con vientos fuertes o duros, que soplarán de Poniente en el cuadrante norte occidental y del suroeste en el resto de la Península. Un frente frío barrerá el país desde el oeste, y mañana al mediodía estará según la línea que va aproximadamente desde Bilbao al sur de Lisboa. Con esta situación, el cielo deberá estar cubierto en la Vertiente Cantábrica y Atlántica, y muy nuboso en la cuenca del Ebro, empeorando por la tarde en la Vertiente Mediterránea. Se registrarán lluvias, que serán copiosas en Galicia, moderadas en el Cantábrico, Duero, Extremadura, y Andalucía Occidental y débiles en el resto de la Vertiente Atlántica, extendiéndose las precipitaciones a última hora por las comarcas del Mediterráneo.

Los vientos soplarán duros o huracanados del oeste en el Cantábrico y del suroeste en Andalucía, meseta inferior y Cataluña; en Aragón soplará cierzo duro.

Las temperaturas se mantendrán moderadas y con poca oscilación diurna.

## Nueve muertos al chocar un camión con dos turismos en Vitoria

TODOS ELLOS, MIEMBROS DE UNA MISMA FAMILIA

VITORIA, 18. (Pyresa). — Esta mañana, a las nueve y media, a nueve kilómetros de Vitoria, en el pueblo denominado Matauco, se produjo una colisión entre un camión y dos turismos, a consecuencia de la cual hay que lamentar ocho muertos.

El camión matrícula HU—4433 —A, conducido por José Antonio Vidal Ibar, de 26 años de edad, que resultó ileso, colisionó, por causas que hasta el momento se desconocen, con dos turismos, uno matrícula de Málaga 8561—C conducido por D. Antonio Marqués, de 35 años de edad, que resultó muerto; y el otro turismo, también matrícula de Málaga, 86.539, conducido por D. Ramón Marqués Fernández, de 34 años de edad, hermano del anterior, que resultó igualmente muerto.

Han resultado también muertos los ocupantes María del Rosario Calvente Gamero, de 26 años; Francisco Marqués Calvente, de cuatro años; Antonio Mar-

qués Calvente, de dos años; María del Pilar Marqués Arias, de cuatro años y Francisca Fernández, de 62 años. La Guardia Civil de Tráfico y el Juzgado de Instrucción instruyen las correspondientes diligencias.

MURIO LA NIÑA HERIDA

VITORIA, 18. (Pyresa). — Ha fallecido la niña de dos años María Cristina Marqués Arias, que resultó gravemente herida en el accidente ocurrido esta mañana en Matauco, y que costó la vida a otras ocho personas.

La pequeña era hija de Antonio Marqués, que resultó muerto instantáneamente, y Carmen Arias, única superviviente del suceso.

Las dos familias implicadas en el accidente eran vecinas de Fuentegirola, y al parecer, efectuaban un viaje de turismo por toda España para celebrar su suerte con las quinielas.

## CHOQUE DE TRENES EN EL METRO DE MADRID

40 PERSONAS RESULTARON LESIONADAS

MADRID, 18. (Pyresa). — Más de cuarenta personas han sido atendidas en diversos centros sanitarios, como consecuencia del choque de trenes ocurrido esta tarde en la estación de José Antonio del Metropolitano madrileño. Veinte de ellas fueron manifestaciones de un portavoz de dicho centro, ninguna de ellas se encuentra grave. Incluso algunas no precisaron atención médica de ningún tipo, aunque se han dado algunos casos de «shocks» nerviosos. En el puesto de socorro que tiene la compañía en Cuatro Caminos, fueron atendidos tres viajeros más, cuyo estado fue también calificado de leve. El resto de los heridos, asimismo de carácter leve, fue trasladado a la residencia sanitaria «La Paz» y a la ciudad sanatorial «Francisco Franco».

manifestado a Pyresa el inspector jefe de la Compañía Metropolitana. El mismo portavoz indicó que el tren número 12, conducido por Medardo Pozuelo, salió de la estación de Callao en dirección a Ciudad Lineal, sin que posiblemente hubiera recibido la oportuna autorización de partida. Al llegar a José Antonio, estación inmediata, el convoy chocó con la parte trasera del tren número 11, estacionado en la vía segunda, cuando los viajeros estaban entrando y saliendo de los coches. A consecuencia del golpe, un número no concretado aun de personas resultaron heridas, aunque parece que por fortuna ninguna de ellas de gravedad. Entre los heridos figura el conductor del tren número 12, que sufre heridas de pronóstico reservado en la pierna derecha.

## UN FALLO HUMANO

MADRID, 18. (Pyresa). — Un fallo humano, al parecer, motivó el accidente del metro registrado a las cuatro y media de esta tarde en la estación de José Antonio, de la línea 5, según ha

El accidente obligó a las siguientes suspensiones de servicios: de las 16:40 horas a las 17:35, entre las estaciones de Alonso Martínez y Opera; y de 17:35 a 18 entre Chueca y Opera. Desde esta última hora el tráfico de trenes continúa suspendido entre Chueca y Callao.

# Bien sabéis que España es una nación con futuro, una nación joven y pujante que tiene fe absoluta en su destino universal (López Rodó)

Proseguiremos nuestras conversaciones mañana, pero nos reconforta conocer su resultado de antemano: Será el reforzamiento de nuestra amistad y la reafirmación de los vínculos que nos unen y que seguirán uniéndonos durante décadas (Kissinger)

## Viene de la primera

Sr. Kissinger se trasladó al palacio de la Zarzuela, donde cumplimentó a Su Alteza Real el Príncipe de España.

Acompañaban a S.A., el Ministro de Asuntos Exteriores, Sr. López Rodó, el Embajador de España en Washington y el Director General de América del Norte y Extremo Oriente. Con el Sr. Kissinger llegaron al palacio de la Zarzuela el Embajador de los Estados Unidos y el Secretario Adjunto para Asuntos Europeos, Sr. Stoessel.

La visita se prolongó durante más de veinte minutos.

## ENTREVISTA LOPEZ RODO KISSINGER

MADRID, 18 (Pyresa).— A última hora de esta tarde llegaron al palacio de Santa Cruz el Ministro de Asuntos Exteriores, Sr. López Rodó, y el Secretario de Estado de los Estados Unidos, Sr. Kissinger, con anterioridad el Sr. Kissinger había sido recibido por el Jefe del Estado en el palacio de El Pardo y por el Príncipe de España en el palacio de la Zarzuela.

El Sr. López Rodó y el Sr. Kissinger pasaron inmediatamente al despacho del Ministro de Asuntos Exteriores donde celebraron una amplia conversación, al mismo tiempo que las delegaciones de España y de los Estados Unidos, presididas por el Subsecretario de Asuntos Exteriores, Sr. Fernández de Valderrama, y por el Embajador de los Estados Unidos, Sr. Rivero, sostenían la primera reunión de trabajo.

Por parte española asistieron el Embajador de España en Washington, Sr. Sagaz; el Jefe del Alto Estado Mayor, teniente general Díez Alegría; el Director General de Política Exterior, Sr. Los Arcos; el Director General de Asuntos de Norteamérica, Marqués de Perinat; el Director General de Relaciones Económicas Internacionales, Sr. Cerón; el Director General de Asuntos de Europa, Sr. Aguirre de Cácer; y el Jefe del Gabinete técnico del Sr. López Rodó, Sr. Martínez Caro.

Por parte norteamericana estuvieron presentes el Secretario Adjunto para Asuntos de Europa, Sr. Stoessel; el Director Adjunto del Secretario de Estado, Sr. Eagleburger; el Ayudante del Secretario de Estado, Sr. Atherton y altos funcionarios de la Embajada norteamericana en Madrid.

Terminada la reunión el Ministro de Asuntos Exteriores, Sr. López Rodó y el Secretario de Estado, Sr. Kissinger, en unión de los miembros de ambas delegaciones, se dirigieron a pie al palacio de Viana, donde el Sr. López Rodó ofreció una cena en honor del Sr. Kissinger.

## CENA EN EL PALACIO DE VIANA

MADRID, 18. (Pyresa).— Esta noche, el Ministro de Asuntos Exteriores, señor López Rodó, ofreció una cena de gala en el Palacio de Viana, en honor del Secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, a la que asistieron, por parte española, los ministros de Hacienda, señor Barrera de Irimo; de Comercio, Sr. Cotorruelo Sendagorta; de Información y Turismo, señor Liñán y Zofío; y el Subsecretario de la Presidencia del Gobierno, Sr. Camazo Mangiano; el Presidente del Consejo de Estado, Sr. Oriol y Urquijo; el Subsecretario de Asuntos Exteriores, Sr. Fernández de Valderrama; el Embajador de España en Washington, Sr. Sagaz; el Jefe del Alto Estado Mayor, Teniente General Díez Alegría; el Embajador, Sr. Argüelles; el Gobernador del Banco de España, señor Coronel de Palma; el Director General de Política Exterior, Sr. De los Arcos; el Director General de América del Norte y Extremo Oriente, Marqués de Perinat; el Director General de Relaciones Económicas Internacionales, señor Cerón; el Director General de Europa, Sr. Aguirre de Cácer; el Primer Introdutor de Embajadores, Sr. Pan de Sorluce; el Director del Gabinete Técnico del Sr. López Rodó, señor

Martínez Caro, y el Capitán de Fragata, Sr. Fernández Palacios. Por parte norteamericana asistieron, el Embajador de los Estados Unidos, Almirante Rivero; el Director Adjunto del Secre-

rio de Estado, Sr. Eagleburger; el Secretario Adjunto para Asuntos de Oriente Medio, Sr. Sisco; el Secretario Adjunto para Asuntos de Europa, Sr. Stoessel; el Director del Gabinete de Prensa

del Secretario de Estado, señor Vest; el Ministro Consejero de la Embajada de Estados Unidos, señor Montllor; el General de División Baldwin; el Consejero señor Axelrod; y, el Ayudante del

Secretario de Estado, señor Atherton.

## PALABRAS DE LOPEZ RODO

Al término de la comida, el Sr.

López Rodó pronunció las siguientes palabras:

«Señor Secretario de Estado y querido amigo:

En esta vuestra primera visita a España como jefe de la diplo-

ma de los Estados Unidos de América me corresponde el honor de daros la bienvenida, en nombre del Gobierno y del pueblo español y expresar el afecto y admiración que sentimos hacia vuestra persona.

Legáis a Madrid en un momento singularmente importante de la convivencia entre los pueblos. Pesa sobre vuestros hombros no sólo la responsabilidad de la política exterior de vuestro gran país, sino también la ingente tarea de laborar por un orden internacional que conduzca a la paz y al mejor entendimiento entre los pueblos. Deseamos que, para bien de la humanidad, lleguéis a buen fin en vuestro empeño, y que el porvenir nos depare un mundo en paz en el cual quedará grabada la impronta de vuestro pensamiento y vuestra acción.

Al frente de la diplomacia americana la habéis dotado de inspiración en sus concepciones y de realismo en su actuación. En cierta ocasión dijisteis que la inspiración rebasa el tiempo histórico y es una llamada a la grandeza. Habéis asumido la responsabilidad de la política exterior del país más poderoso de la tierra, y a la vez sois consciente de que la era de las superpotencias está llegando a su fin y que el gran reto de nuestro tiempo radica en conseguir que el orden internacional se base en un equilibrio multipolar. Habéis puesto de relieve que cada vez es mayor la distancia entre el poderío de las grandes potencias y el de los demás estados pero que estos tienen en cambio, mayores posibilidades de realizar una política por su cuenta. Hace pocos días señalabais en Londres la necesidad de superar la paradoja que existe entre la creciente dependencia mutua de los países y la eclosión de particularismos nacionales que estamos presenciando.

Mas adelante, dijo:

«España, con su proyección sobre tres continentes, es sin duda una de las piezas con las que hay que contar para construir ese nuevo orden internacional, realista y estable, que con tanto acierto propugnais.

Formamos parte del solar europeo con una proyección a través del Atlántico, que tanto contribuyó a forjar nuestra personalidad histórica, y que ha hecho que el mundo hispánico se encuentre hoy a una y otra orilla de este Océano. A la vez, estamos a la puerta del Mediterráneo, a ambos lados del estrecho mas frecuentado del mundo y tenemos provincias insulares, las Baleares y las Canarias, donde viven un millón y medio de españoles y que son otras tantas avanzadas hacia el corazón del Mare Nostrum y hacia América. España, señor Secretario de Estado, es parte del área atlántica y del continente europeo.

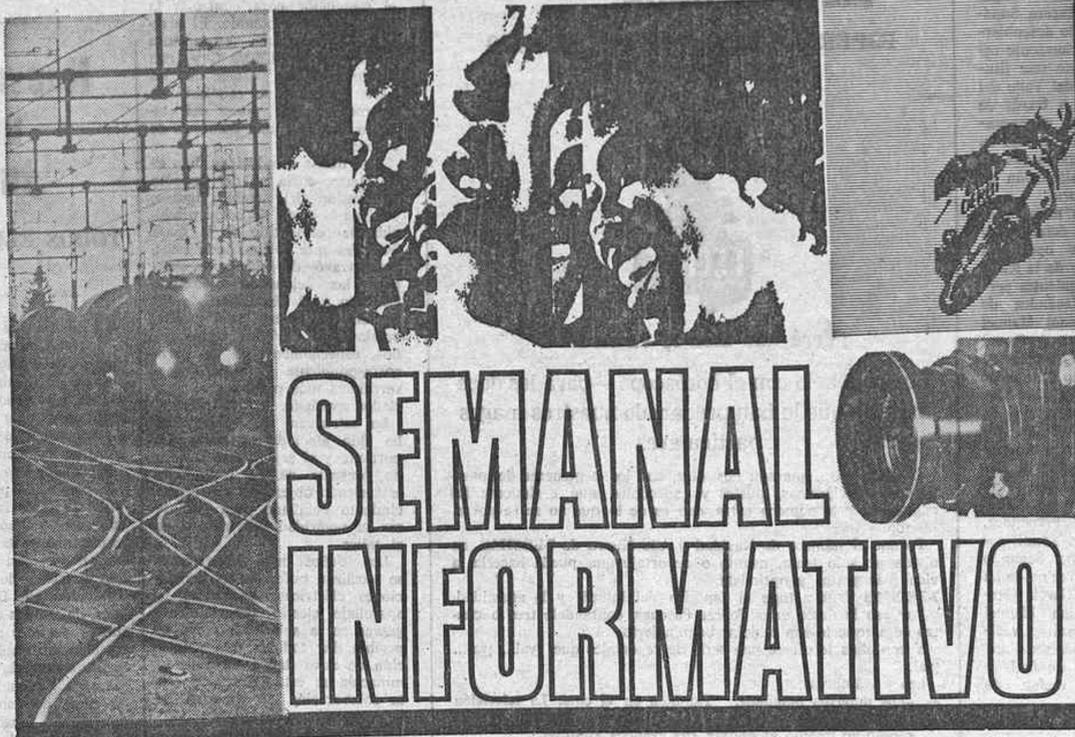
España no concibe la construcción de Europa como un consorcio de intereses egoístas, sino como un destino histórico y una idea de servicio. Servicio en primer lugar a los verdaderos intereses de la propia Europa en su amplio ámbito natural e histórico; servicio también a la zona atlántica en la que está enclavada y de cuya suerte es solidaria y servicio, por último, aunque no en último lugar, a la comunidad internacional en la que Europa ha de constituir un factor positivo para el bien de todos los pueblos y la paz del mundo.

En el marco de Europa Occidental, España es el segundo país en extensión y también el segundo en crecimiento económico, el primero en expansión de sus exportaciones y el quinto en reservas de divisas. En los últimos doce años ha duplicado su renta nacional en términos reales. No cabe duda de que la marcha de España es ascendente. Me consta que esta realidad no escapa a vuestra penetrante mirada.

Teneis el sentido de la anticipación histórica, sabéis captar las líneas de tendencia que se apuntan en la trayectoria de los pueblos y sabéis distinguir



## AQUI RADIOTELEVISION ESPAÑOLA



## SEMANAL INFORMATIVO

"SEMANAL INFORMATIVO" SE EMITE TODOS LOS SÁBADOS EN EL PROGRAMA NOCTURNO DE LA PRIMERA CADENA.

EL PROGRAMA ANALIZA EN PROFUNDIDAD AQUELLOS TEMAS QUE HAN DESTACADO A LO LARGO DE LA SEMANA EN EL CAMPO POLÍTICO, ARTÍSTICO, CIENTÍFICO O, SIMPLEMENTE, HUMANO.

UN EQUIPO DE PROFESIONALES DEL PERIODISMO, A LA BÚSQUEDA DE UN ÁNGULO DIFERENTE DE LA NOTICIA. LA INFORMACION, PRESENTADA Y ANALIZADA EN SUS ASPECTOS INÉDITOS.

DIRIGE EL PROGRAMA PEDRO ERQUICIA.

COORDINA Y PRESENTA, JOSÉ ANTONIO SILVA.

# VIEJO BRANDY GRAN DVOVE D'ALBA

el más caro porque es el más viejo



“El brandy que por su vejez y aroma  
no necesita la copa caliente”

(Producción limitada)

 **ZOILO RUIZ-MATEOS, S.A. JEREZ** 

Representante: Don Juan Capsir Ortí  
Bartolomé Reus, 48 - Teléfono: 22 46 43

# «Los convenios colectivos han mejorado los salarios y las jornadas laborales», dijo el Ministro de Trabajo en las Cortes

## El de Comercio respondió a una interpelación sobre las inversiones extranjeras en España

que no ponga en peligro la estabilidad económica».

### DISCURSO DEL MINISTRO DE HACIENDA

Finalizada la intervención del procurador señor Gómez Picazo, hizo uso de la palabra el Ministro de Hacienda, don Antonio Barrera de Irimo, para defender los presupuestos generales del Estado para 1974.

Dijo el Ministro que España se ha insertado, agresivamente en la economía internacional en los últimos años, y en esa inserción ha tratado de fomentar el dinamismo de su progreso. No puede extrañar, en consecuencia —añadió— la internacionalidad de nuestros comportamientos económicos en 1973. España, al igual que los principales países, ha sostenido una prosperidad que se manifiesta en las cifras de empleo, ocupación de la capacidad industrial, aumento de las exportaciones o de las inversiones. El producto nacional bruto crecerá en España en este año en algo más del 8 por 100, ritmo que es superior al de los países de la O.C.D.E. (6,5 por 100) y al de la economía española a largo plazo (7 por 100), ritmo que se ha sostenido con un vigor sin precedentes desde 1962. Este crecimiento se ha logrado con equilibrio presupuestario, con una reevaluación efectiva de la peseta de más del 10 por 100, con un superávit de balanza de pagos del orden de los 1.000 millones de dólares y con el equilibrio que supone el empleo pleno de los recursos productivos internos.

### LOS PRECIOS COMO PROBLEMA

En otra parte de su intervención, don Antonio Barrera de Irimo manifestó que los protagonistas del desequilibrio han sido, como en todo el mundo, los precios, reflejados en el crecimiento a 138 del índice del coste de la vida al finalizar el mes de noviembre del año actual.

Una inflación de estas proporciones limita el crecimiento, agota la capacidad de consumo real, perjudica la distribución de la renta y desordena el sistema productivo en perjuicio de las actividades básicas. Por esta causa, era vital decidir una política económica para 1974 que evitase los dos peligros con los que nos enfrentamos: una inflación aguda y la posible renuncia a la expansión en el tiempo. España no podía renunciar a la expansión provocando una drástica estabilización a través de las restricciones monetarias con la consiguiente paralización de las inversiones, ni podía tampoco mantener la propia expansión sin un margen de estabilidad suficiente: esto es, sin moderar el grado de inflación, sus desarraigar sus fundamentos. Cualquier política capaz de dar respuesta a esta inquietud desbordada con creces las posibilidades de la acción presupuestaria. Se trataba de una acción que requiriera la intervención concertada de todos los instrumentos económicos.

Por esta causa, reforzando la lógica del presupuesto, el decreto-ley de 30 de noviembre pasado ha definido un plan de política económica para el próximo ejercicio. Su objetivo consiste en ganar la estabilidad precisa limitando en cinco unidades el grado de inflación para facilitar un desarrollo económico que logre el crecimiento del 6 por 100 en el producto nacional bruto.

El presupuesto para 1974 no discrepa de la lógica de estas disposiciones, antes al contrario, la secundará. Tenemos, señores procuradores, —agregó el Ministro de Hacienda— unos objetivos precisos y viables para 1974. Está trazado el marco de una acción global y coherente de la política económica.

### PERFECCIONAMIENTO SISTEMA TRIBUTARIO

Don Antonio Barrera de Irimo manifestó que, de otra parte, se ha de abordar el perfeccionamiento del sistema tributario, anhelo permanente que hay que contemplar con el necesario realismo para evitar cualquier uto-

plia. No cabe duda de que la transformación de los impuestos españoles es necesaria.

Las modificaciones habrán de introducirse en la imposición de tres grandes direcciones: generalizar el impuesto personal sobre la renta; acomodar a todos los matices que en el presente exige la realidad de las empresas el impuesto sobre beneficio de sociedades y adecuar a la nueva configuración de las corrientes de gasto el gravamen de las transacciones.

Espero —termina diciendo el Ministro de Hacienda en relación con este tema— que los estudios proyecten el tiempo y modo de la evolución prudente y ordenada de nuestro sistema tributario hacia los sistemas que aconseja la técnica actual, la racionalización económica y aún la mayor integración internacional. Espero que tales estudios puedan estar pronto disponibles y sean conocidos, publicidad que debe dar certidumbre a su realización y disipar la confusión que las innovaciones tributarias suscitan.

Finalizada la intervención del Ministro de Hacienda, que fue muy aplaudida por los procuradores, se sometió a votación el dictamen sobre los presupuestos generales del Estado para 1974. Seis procuradores votaron en contra del mismo, siendo aprobado por el resto.

### «CONVENIOS COLECTIVOS»

Intervino seguidamente, en defensa del dictamen sobre convenios colectivos sindicales de trabajo, el Sr. Alcalá Caballero, quien empezó manifestando su condición de procurador representante de los trabajadores. Manifestó que el proyecto de ley de convenios colectivos sindicales viene a mejorar a la ley de 1958, a la que por otra parte, hay que hacer el homenaje de reconocer que abrió el camino de una institución, la de la negociación colectiva sindical, que con todas sus dificultades y problemas ha sido en estos años quizá la institución que más posibilidades ha abierto a la mejora del nivel de vida de los trabajadores.

Añadió el Sr. Alcalá Caballero, que por encima de la dificultad, desde el año 1958 los trabajadores tuvieron uno de los mayores avances en la historia sindical de España, porque con la negociación colectiva se ha obtenido el principal instrumento de progreso social en el que empresarios y trabajadores han sido los verdaderos protagonistas.

Finalmente manifestó que, aun que mejor, hay que reconocer que la ley avanza sobre la experiencia anterior, corrige defectos, da nueva función y dirección a trabajadores y empresarios y abre, en fin de cuentas, los caminos de futuro que hace falta que todos sepan recorrer con decisión, ambición y responsabilidad, al servicio de ese sindicalismo español, que es decir, al servicio de la justicia, del progreso y la paz de todos los españoles.

### DISCURSO DEL MINISTRO DE TRABAJO

A continuación, hizo uso de la palabra don Licinio de La Fuente, quien al referirse al proyecto de ley presentado al pleno señaló que “aspira a poner a disposición de los trabajadores y los empresarios españoles, un instrumento legal que abra más amplios cauces a su participación responsable, en la regulación de las relaciones laborales, en un afán de búsqueda de la justicia, como garantía y fundamento de la paz”.

Asimismo señaló el Ministro de Trabajo que este proyecto de ley quiere dar a empresarios y trabajadores un grado mayor de autonomía, de participación y de confianza en la determinación de las condiciones de trabajo. “En un momento —dijo— en que las circunstancias económicas nos han obligado a pedir a unos y a otros renuncias y sacrificios, a imponer a unos y a otros limitaciones y condicionamientos; y en un momento, también, en que grupos minoritarios han querido alterar el orden laboral y nos han querido dar la imagen de que no es posible la paz que queremos, de que el enfrentamiento entre empresarios y trabajadores es insuperable, de que no se pueden soltar las riendas, ni confiar en el diálogo sereno y responsable de las partes para resolver sus problemas

y sus conflictos, y que no hay otro camino que imponer esas soluciones por vía de la autoridad”.

Tras aludir a los últimos intentos de alteración laboral, el Sr. De La Fuente expresó su confianza en la madurez y en el sentido de responsabilidad de la mayoría del mundo del trabajo español que ha desoido y despreciado incitaciones y panfletos y preferido el cauce y la norma para entenderse.

### PARTICIPACION

“Cuando presentaba este proyecto a la Comisión de Trabajo —prosiguió el Ministro— dije textualmente que si tuviera que resaltar una de las claves esenciales del mismo diría que ésta es la idea de la “participación” porque responde plenamente a esta llamada profunda que llega desde el fondo mismo del hombre en cuanto hombre, de ser no sólo dueño de su destino individual, sino de participar responsablemente en la realización de su destino colectivo, a todos los niveles y en todos los ámbitos de su vida”.

Se refirió seguidamente a la ley de 1958 como un primer paso decisivo, como un puente de fe y de confianza sobre el escepticismo acerca de la capacidad negociadora de los empresarios y de los trabajadores para señalar que “fue posible porque España había realizado un esfuerzo extraordinario de reconstrucción nacional y creado las estructuras económicas y sociales que hicieran posible un diálogo y una negociación que, hasta entonces, había sido inexistente porque resultaba inviable”.

Al hablar de los convenios colectivos indicó que éstos han contribuido a cambiar la imagen de la vida española en el mundo del trabajo y a crear la confianza en que los hombres pueden discutir y vivir en paz. “Los convenios —agregó— han mejorado los salarios y las jornadas laborales, han acortado las distancias en las tablas de retribuciones y en la duración de los descansos y vacaciones entre las distintas categorías profesionales y puestos de trabajo; han facilitado la aplicación de tablas de rendimiento racionales y han aumentado la productividad”.

A continuación aludió a su discurso pronunciado en el Consejo de Ministros el pasado mes de octubre en el que al referirse a la participación dijo que había que ser mucho más ambicioso de lo que sería encerrarla en los límites de las asociaciones de participación política. “La participación hay que articularla desde el principio desde la base, en todas las unidades de convivencia, y ninguna de mayor interés vital para el hombre que esa unidad de convivencia que constituye la propia empresa donde trabaja y de la que depende el desarrollo de su vida”.

El Ministro de Trabajo concluyó sus palabras solicitando el voto favorable a la aprobación de esta ley, ya que era “un paso más en el camino adelante hacia esos objetivos de justicia y de paz social”.

Finalizado el discurso de D. Licinio de La Fuente, que fue muy aplaudido, se sometió a votación el dictamen, siendo éste aprobado con dos votos en contra y dos abstenciones.

Seguidamente el Presidente de las Cortes levantó la sesión de la mañana, anunciando su reanudación para las cinco y media de la tarde.

### APROBADO EN VOTACION NOMINAL EL PROYECTO SOBRE NEGATIVA A PESTAR EL SERVICIO MILITAR

La sesión de la tarde se inició a las seis menos veinte con la intervención de D. Rodolfo Argamentaría, en defensa del dictamen del proyecto de ley negativa a la prestación del servicio militar. El Sr. Argamentaría manifestó, en defensa del proyecto de ley, que creía contar con la comprensión de los procuradores y, sobre todo, con la tranquilidad que supone el hecho de que el dictamen emitido haya tenido en todos sus puntos un referendo, cuando menos, absolutamente mayoritario de los miembros de la comisión, y, en muchos casos, unánime. Así, en la votación más desfavorable se alcanzó el setenta por ciento de los miembros titulares y adscritos a la comisión de defensa. La inmensa mayoría de los acuerdos se adoptaron con los

«quorum» próximo al noventa por ciento por unanimidad.

El señor Argamentaría añadió: «No creemos que sean precisos muchos argumentos para demostrar con claridad que el servir con las armas a la patria en el seno de los ejercicios es defender asimismo intereses dignísimos y necesitados de todo apoyo. No será tampoco preciso insistir en que la negativa a este servicio, en caso de generalizarse, supone poner en peligro un bien comunitario».

Quizás por ello el legislador no había previsto el tratamiento penal de la negativa expresa y sin causa legal a cumplir esta incluyente obligación. El código de Justicia militar no lo contempla, más el hecho sociológico, aunque muy esporádico y reducido en cuanto a número, se ha presentado La laguna legal es evidente y la necesidad de abordar el tema imprescindible».

El Sr. Argamentaría se refirió a continuación a los resultados del debate registrado en el seno de la comisión de Defensa Nacional, en cuanto a las características y amplitud de la pena impuesta a quienes se negaren a prestar el Servicio Militar, a la imposición de sanciones accesorias incapacitantes, y a la obtención de las rehabilitaciones.

Por último, solicitó el voto favorable de los procuradores para el dictamen «pensando concretamente —dijo— en aquellos que, de aprobarse, se verán beneficiados, y que lo esperan con ansiedad».

«De no aprobarse —añadió— verían prolongada su condena y pensemos en estos días próximos al amor entre seres humanos. Ellos, por el contrario, pensarían en caso de negativa, que éramos extraños a su dolor».

### VOTACION NOMINAL

Por haberlo solicitado un número mayor al reglamentario de procuradores, se sometió a votación nominal el dictamen sobre proyecto de ley negativa a la prestación del servicio militar, que fue aprobado por trescientos ochenta y cuatro votos a favor, trece en contra y veintinueve abstenciones.

Los procuradores que votaron negativamente a la aprobación fueron los siguientes: Cercos Pérez (don Ramiro), Cisneros Laborda, Cosío Escalante (doña Carmen), Escudero Rueda, Espartero de Artega, Esques, Galdón, García Delgado, Henríquez Hernández, Llantaña Castano, Merino García, Pedro Latas, Seligier Delgado y Zubiaga Imaz.

Se abstuvieron los señores Abril Martorell, Acedo Rico, Botanch Dausa, Cabello de Alba, Calvo Sotelo (don Leopoldo), Casas González, Claveras, Duran García, Ferrero Pérez, Gómez Angulo, Gómez Escolar, Lapuerta Quintero, Les Floristan, López Francos, López Mañana, Lostau Román, Llado y Fernández Urrutia, Monge-Osarte, Ofiate Gil, Oreja Aguirre, Reguera Guajardo, Rico Gutiérrez, Rosillo Herrero, Roson Pérez, Sánchez-Cortés, Santaola de la Calle, Satsrtegui Aznar, Torres Prados y Puig Maestro Amado.

### INTERPELACION SOBRE INVERSIONES EXTRANJERAS

A continuación, el Presidente de las Cortes concedió la palabra a don Ramiro Cercos Pérez, para que presentara ante el pleno de la cámara su interpelación al Gobierno sobre la política de inversiones extranjeras.

El señor Cercos, después de anticipar su reconocimiento a la presidencia de las Cortes y al Gobierno por haberle proporcionado la posibilidad de exponer su interpelación, señaló que con ocasión del estudio de la ley de minas, se puso de manifiesto el hecho de la incapacidad de disponer de los datos totales sobre la presencia del capital extranjero en el sector minero.

Añadió que su postura a la hora de formular la interpelación ni se integra al lado de los nacionalistas pertinaces, temerosos de nuestro coloniaje económico, ni al lado de aquellos que conciben las ventajas mayores para nuestro país a través de una política de inversiones extranjeras sin barrera.

Es fácil comprobar —dijo el señor Cercos Pérez—, a través de las cifras proporcionadas por el extinguido Instituto Español de Moneda Extranjera, de la balanza de pagos y de otras estadísticas de la banca privada, como la financiación exterior global, además de las inversiones directas y en cartera, han superado

los doscientos cincuenta mil millones de pesetas en el período 1960-70.

Dijo más adelante que el desarrollo de las empresas multinacionales en el mundo y la marcha de España hacia el Mercado Común, donde la libertad de movimiento de capitales será pronto una realidad, exigen hoy más que nunca el superar este planteamiento conocido por la admisión de la situación del capital extranjero y la reconsideración de una política basada sobre este supuesto, sustituyéndola por otra que tenga un fundamento en el afianzamiento de las técnicas de selectividad y control de aquellas inversiones, lo que implica un tratamiento sectorial de las mismas.

En otro pasaje de su discurso, manifestó: «Cuando no ya la prensa española, sino la extranjera, se hace eco del edén que constituye nuestro país para los inversores extranjeros, que no encuentran dificultades para adquirir incluso algún pueblo en Navarra o dos islas Canarias, Algranza y Montana Clara, al ciudadano español no le queda más remedio que preguntarse, con fundados temores, en que porcentaje todavía son suyos, de su nación, de su ciudad, los territorios costeros del país o los solares de la llamada “Costa Fleming” madrileña. La seria preocupación de que estas adquisiciones del capital extranjero puedan tener carácter irrevocable se incrementa en este procurador hasta el límite de la indignación, al conocer las acuitumbres sociales y económicas que en muchas ocasiones impone aquel capital, en contraste con la ya clásica y generosa hospitalidad española».

Por último, el interpelante formuló una serie de cuestiones, entre las que destacan las siguientes: «¿Cuál es el coeficiente de penetración del capital extranjero en los distintos sectores de la actividad económica? ¿Qué medidas se piensa adoptar para aproximar el volumen de inversión a sus límites idóneos? ¿Cuál ha sido el coste de financiación de la inversión extranjera? ¿Cuál es la distribución del volumen total de inversión en los conceptos de crédito y propiedad? ¿Cuál ha sido la distribución del citado volumen en los sectores industrial, agrícola y de servicios, y qué criterios se piensan adoptar para conseguir que estas distribuciones se aproximen a las idóneas para nuestra economía?».

### RESPUESTA DEL MINISTRO DE COMERCIO

Finalizada la exposición de la interpelación por parte del Sr. Cercos Pérez, intervino en nombre del Gobierno, don Agustín Cotorruelo Sendagorta.

Comenzó su exposición recordando que con el decreto ley de 27 de julio de 1959, por el que se regulaba la inversión extranjera, el Gobierno requirió el concurso del capital exterior para financiación del desarrollo español. Esta aportación se esperaba que cumpliera los siguientes objetivos: Completar el ahorro interno insuficiente para el ritmo de desarrollo pretendido; disponer de las divisas precisas para equilibrar las cuentas exteriores, elevando fuertemente nuestra capacidad importadora; y mejorar la tecnología y la organización empresarial para la necesaria renovación de nuestros sectores productivos.

Seguidamente, el ministro de Comercio aportó una serie de datos sobre la inversión extranjera en el ahorro interno. El saldo neto de la inversión directa recibida del extranjero suma 101.406 millones de pesetas hasta 1972, debiéndose añadir 29.800 millones, que corresponden a las inversiones en cartera.

Durante el mismo período, la financiación exterior bruta recibida por la economía española en forma de préstamos y créditos, ha ascendido a 199.000 millones de pesetas; 162.000 millones en préstamos financieros; 34.000 millones en créditos comerciales y el resto en préstamos del Eximbank. Estas entradas netas de capital extranjero se han materializado en títulos de renta variable en empresas españolas, con derecho a repatriación, por un valor nominal que era el 30 de noviembre pasado de 151.587 millones de pesetas. De esta cifra, corresponde aproximadamente un 26 por ciento al sector químico; un 16 por ciento a metalurgia y siderurgia; un 9 por ciento a automóviles; un 84 por ciento a inmobiliarias, urbanizadoras,

hotels, etcétera; un 8 por ciento a alimentación y el resto a un conjunto de sectores diversos.

Más adelante, don Agustín Cotorruelo enumeró una serie de criterios respecto a la inversión extranjera en España. «En este sentido —dijo— no debe existir ningún resquicio a través del cual se produzca una pérdida de control, sin que éste sea perfectamente conocido por la admisión. El empresario español debe sentirse respaldado frente al capital y a la tecnología extranjera, de forma que éstos sólo puedan penetrar en la actividad productiva nacional de la forma más ventajosa para nuestra economía».

### CONTROL NACIONAL

El capital extranjero, por otra parte, jamás ha de constituir un medio para que ningún empresario español abandone su actividad atraído por un beneficio fácil. No se aceptará ninguna toma de control por los inversores extranjeros en aquellas empresas o sectores en las que no exista, a través de esta inversión, una verdadera aportación de capitales, tecnologías y sistemas productivos de los que haya insuficiencia en nuestro país. A este respecto, el Gobierno será mucho más estricto en los casos de inversión-adquisición que en los casos de inversión-aportación.

Más adelante, el Ministro de Comercio enumeró las condiciones que se exigen a los inversores extranjeros que están sujetas a autorización previa. De esta manera —añadió— se dispone de un control único sobre la totalidad de las operaciones que un inversor extranjero puede realizar en relación con la empresa española en la que ha invertido.

La parte final de la respuesta del Ministro de Comercio estuvo dedicada a poner de manifiesto cual va a ser la actuación del Gobierno en el futuro, con respecto a las inversiones extranjeras.

En este sentido enumeró:

PRIMERO.—Claridad informativa. Los datos que se han facilitado a los procuradores, debidamente actualizados, serán dados a la publicidad periódica y completados con otros procesos de elaboración. En el próximo mes de enero se publicará el censo completo de capital extranjero en España con derecho a repatriación: esto es, tanto las inversiones mayoritarias como las minoritarias y unidas a un estudio del comportamiento comercial y financiero de las mismas.

Este estudio comprenderá el análisis de las corrientes comerciales y de los pagos y cobros del exterior, distinguiendo para cada sector el comportamiento de las empresas sin participación extranjera, las que tienen participación mayoritaria y no

mayoritaria. En el curso de 1974 estará en funcionamiento el mecanismo administrativo necesario para que también este censo se publique con una determinada periodicidad.

SEGUNDO.—Se procederá a la unificación de la multiplicidad de textos legales existentes, completándolos con las disposiciones adecuadas para eliminar las lagunas legales. Esta tarea se encuentra ya muy avanzada y puede preverse que estará ultimada a comienzos del año próximo.

TERCERO.—Se continuará el proceso de perfeccionamiento del control a posteriori de las inversiones, así como de sus resultados, al objeto de que éstos se ajusten fielmente a la política económica general que dicte el gobierno.

CUARTO.—Se realizará una política activa de captación del ahorro exterior, a fin de canalizarlo hacia los sectores y regiones que, en cada momento, se juzgue de mayor interés para el desarrollo socio-económico de nuestra nación.

Finalmente, el Ministro de Comercio agradeció al Presidente de las Cortes y al señor Cercos, por haberle permitido exponer las líneas directrices de la política del Gobierno en este campo de tan excepcional interés para el desenvolvimiento futuro de la economía nacional.

Una vez que el Ministro de Comercio hubo terminado su intervención, por vez primera se aplicó la norma reglamentaria que prevé la posibilidad de réplica por parte del procurador interpelante.

El Sr. Cercós Pérez volvió a ocupar el estrado de oradores para poner el valor de los datos aportados por el Sr. Cotorruelo Sendagorta e instar al Gobierno a continuar y reconsiderar en algunos aspectos su política en materia de inversiones extranjeras.

Por su parte, el Ministro de Comercio volvió a agradecer las observaciones constructivas del interpelante y señaló que la administración dispone de datos muy completos, también, sobre inversión minoritaria extranjera dispone de más de 300.000 fichas actualizadas.

Finalmente, uno de los secretarios de las Cortes dio lectura a los dictámenes de los que se da cuenta al pleno y que en su día fueron aprobados por las distintas comisiones.

La sesión plenaria finalizó con la lectura de los decretos leyes promulgados desde el pasado mes de julio y con unas breves palabras del Presidente de las Cortes, D. Alejandro Rodríguez de Valcárcel, quien deseó felicidad y ventura a los procuradores ante la proximidad de las fechas navideñas.

**OPTICA CHIVA**  
Projectores  
Enmedio, 25 - Telf. 21 26 85 - CASTELLON

**VIVEROS SANCHEZ**

Disponemos de gran cantidad de ALMENDROS en las variedades: Marcona, Desmayo o Largueta, Desmayo Encarnado, etc.

Existencias en ARBOLES FRUTALES de todas las especies

ORNAMENTALES y JARDINERIA

Establecimiento: Domicilio:

Ctra. Marchamalo, 27 Calle Torres, 8

Teléfono 21 14 39 Teléfono 21 10 13

GUADALAJARA

El Estado, por considerar las plantaciones de ALMENDROS de interés nacional, estimula subvencionando. Haga la correspondiente solicitud.

CATALOGOS GRATIS, A SOLICITUD



## El artesano crea para el hombre de hoy

Adquirir artesanía es poseer objetos de arte, nacidos del genio de nuestro pueblo. Objetos que perduran. Objetos singulares. Objetos únicos. Objetos que distinguen a quien los posee o regala.

Un hogar amueblado y decorado con Artesanía será siempre distinto a cualquier otro. Tendrá personalidad. Tendrá belleza. Tendrá originalidad. Tendrá la autenticidad de la obra artesana.

**regale Artesanía también en Navidad**



VIDA DEPORTIVA

XI CAMPEONATO DE ESPAÑA DE FUTBOL INFANTIL

Table with columns for Clasificación, Resultados, and Campeonatos provinciales de fútbol infantil. Includes sub-sections for Grupo A, B, C, D, E, F, G, H, I, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Balonmano

CAMPEONATO PROVINCIAL DE PRIMERA CATEGORIA. TROFEO DELEGADO PROVINCIAL DE EDUCACION FISICA Y DEPORTES

Table with columns for Resultados, Clasificación, and Campeonatos provinciales de balonmano. Includes sub-sections for Colegio Menor and Instituto Onda.

Tiro de Pichón a caja

EN SAN HUBERTO, DON JOSE MARIA FUSTER GANO LA COPA ARMERIA LEVANTINA TORNEO DE REGULARIDAD

El pasado sábado por la tarde tuvo lugar en el Campo de tiro del Circolo de Cazadores "San Huberto", la quinta prueba puntuable del Torneo de Regularidad, en la que se puso en litigio una preciosa Copa donada gentilmente por la Armería Levantina de nuestra Ciudad, gran colaboradora de nuestro deporte.

Judo

JOSE FLORIDO, CAMPEON

El día 15 de los corrientes se celebró en Valencia el Trofeo Navidad de Judo con la asistencia de los mejores judokas de toda la región. José Florido, director técnico del club Sugata de Castellón, consiguió quedar campeón de semi-medios venciendo a todos sus contendientes por Ippon.

El equipo estuvo compuesto por: V. Selma (capitán), L. Marín, B. García, P. Vicente y S. López, realizando todos ellos una excelente actuación. Los resultados por clubs fueron como sigue:

- 1.-Judokan A (Valencia) 2.-Sugata Samsiro (Castellón) 3.-Judokan B (Valencia) 4.-Herca (Valencia) 5.-Antemi (Castellón)

JORNADA DEPORTIVA DE PRIMERA CALIDAD EN VILLARREAL

Todo llega, y ya llegó el sábado por la mañana los alrededores del Pabellón Polideportivo Municipal, estaba abarrotado de escolares, que querían ver a sus equipos en los campeonatos locales de E.G.B., que se disputan a partir de hoy en dicho pabellón, cedido galantemente por el Municipio para esta hermosa simpática actividad, que ya está cuajando en algo para el futuro, y buena prueba de ella es que los equipos de Baloncesto Infantiles, algunos jugadores ya están destacando y se van fijando para ser futuros Juveniles, así vamos laborando por el bien de Villarreal, y desde aquí tenemos que felicitar a la Delegación de la Juventud, e Inspección de Zona, así como el Concejal Delegado de Deportes D. Samuel Garrido, que en unión de los Dirigentes Juveniles Sres. Martínez, Pazos y el Presidente de la Federación Provincial de Baloncesto Sr. Andreu, y el buen amigo Pascual Sebastián, han logrado montar esta actividad tan importante y atractiva en la ciudad.

si jugaron y muy bien, lo que pasa es que su oponente era más rápido. Otra vez será.

I.N.E.M. Villarreal-Fundación Flors

Disputado en segundo lugar, resultado 11 a 7, favorable al I.N.E.M. de Villarreal. Partido muy entretenido, pero con un ligero dominio del I.N.E.M., que supo estar a su altura, esperamos que el equipo de Fundación Flors, nos de un buen juego en este campeonato, ya que su preparador está actuando mucho sobre ellos, y que en próximas crónicas ya hablaremos con el ambiente y daremos reseña amplia de los equipos de Flors.

BALONCESTO INFANTIL

Virgen del Carmen «A», 5; INEM, Villarreal, 11

El equipo del Instituto está muy conjuntado, Cándido está muy goleador, y eso que juega sobre base, así como Harmanet que actúa de pivot, se hizo con la mayoría de los rebotes. Podemos afirmar que se ha movido muy bien, y es su juego muy interesante. Su oponente hizo juego flojito, esperamos su recuperación.

BALONMANO INFANTIL

Virgen del Carmen «A»-Concepción Arenal.

Encuentro disputado en primer lugar, resultado: 5 a 13, a favor de Concepción Arenal, en este equipo hemos de destacar la actuación del gran jugador José Antonio Caparrós, gran goleador, el capitán en general estuvo muy conjuntado, y bien dirigido a través de su «misters», D. Pedro Guzman, que alentó a través del partido a los jóvenes jugadores. Por parte del Virgen del Carmen hemos de destacar a Mora en especial, sin que ello quiera decir, que los demás no jugaron.

Pío XII, 14; Concepción Arenal, 30

Este partido era muy disputado, pero se impusieron los jugadores del Concepción Arenal, muy en especial Cristóbal que es magnífico, y García que le acompañaba en los pases. Pío XII, hizo algunas jugadas magníficas, pero terminó por imponerse el equipo de Concepción Arenal. Animo y a seguir así que poco a poco se van consiguiendo más jugadas. Voleibol: Resultados: Villarreal, 3; Salesianos de Burriana, 0. Delegada de Burriana, 3; Virgen del Carmen, 0.

COMENTARIO

En la cuarta jornada se ha producido cambio de líder, por la valiosa victoria a domicilio del Gráficas Balada sobre el anterior líder el Scude de Nules por el resultado de 8-4. El C. D. Burriana también consiguió una valiosa victoria a domicilio sobre el Instituto de Onda, que al haber renovado el equipo, no ha encontrado aún la puesta a punto de la anterior temporada.

El C. M. Benicarló también consiguió vencer a domicilio, cuando el mando del marcador llegándose al final del primer tiempo con el resultado de 10-6 a favor del equipo local. En el segundo tiempo el dominio local fue aplastante, una vez que la resistencia del equipo visitante fue mermando debido al gran juego del equipo local, que con una gran velocidad en el manejo del balón, lanzando a sus aleros al contragolpe que sorprendían una y otra vez al muro defensivo visitante, fueron cayendo los goles como fruta madura una y otra vez, hasta terminar el partido con el abultado resultado de 30-10 a favor del Gráficas Balada que les confirma como líderes absolutos de la competición.

A las órdenes del colegiado señor Rovira, los equipos formaron: GRAFICAS BALADA: Miralles, J. Fort, B. Fort (7), Montserrat (8), Ibañez (5), Aya, Roso (1), Balada (3), Sanza (2), Aya y Gumbau (4). C. D. BURRIANA: Ventura, Villagrana (4), Vidal, Almancor, Párriz, Ciaramente (4), Corbalán (2).

En el Instituto de Onda el equipo local se impuso con facilidad al equipo del OJE. Bechi, pese a contar con la ausencia de Roberto Pérez, que hasta el momento había sido el máximo realizador del conjunto local, el partido fue siempre de dominio del Instituto que superó en todo momento al entusiasta equipo de Bechi, llegándose al final del primer tiempo con el resultado de 11-5 a favor del equipo local. En el segundo tiempo se acentuó más el dominio y mejor juego del Instituto que acabó imponiéndose por el resultado de 16-8, que les confirma en el segundo puesto de la clasificación.

A las órdenes del colegiado señor Beltrán, los equipos formaron: INSTITUTO ONDA, 16 - OJE. BECHI, 8

En el Instituto de Onda el equipo local se impuso con facilidad al equipo del OJE. Bechi, pese a contar con la ausencia de Roberto Pérez, que hasta el momento había sido el máximo realizador del conjunto local, el partido fue siempre de dominio del Instituto que superó en todo momento al entusiasta equipo de Bechi, llegándose al final del primer tiempo con el resultado de 11-5 a favor del equipo local. En el segundo tiempo se acentuó más el dominio y mejor juego del Instituto que acabó imponiéndose por el resultado de 16-8, que les confirma en el segundo puesto de la clasificación.

A las órdenes del colegiado señor Beltrán, los equipos formaron: INSTITUTO ONDA: Bruño, Esteve (2), Cruz (1), Liopico (2), Vidal (1), Estall, Morro (2), Castañal, Prades (1), Martí (1), Insa (4). OJE BECHI: Sastre, Alcalá, Nebot, Sorriñas, Morcillo, Martínez (1), Nebot, V. Nebot (4) y Piquer (3).

A las órdenes del colegiado señor Beltrán, los equipos formaron: COLEGIO MENOR, 18 - OJE. VILLARREAL, 9

En la pista del Colegio Menor se enfrentaron el equipo colegial y el de la OJE. de Villarreal, en un partido de claro color colegial, que no está dispuesto a dejarse sorprender, pues necesita ganar todos los puntos con vistas a dar alcance al Instituto de Onda, para ocupar esa codiciada segunda plaza que da opción a jugar la liguilla de ascenso a Primera División, al final del primer tiempo se llegó con el resultado de 9-4 a favor del equipo local. En el segundo tiempo aumentó el dominio del equipo colegial que se impuso fácilmente por el resultado de 18-9.

A las órdenes del colegiado señor Beltrán, los equipos formaron: C. D. Castellón: Martí, Falomir, Beltrán, Sambías, Montañés, Valls, Juan, Sanmillán, Damián, Felp y Sala. (Juan y Sanmillán, fueron sustituidos por Mir y Galán en los minutos 9 y 22, respectivamente de la segunda parte).

W. MONERRIS BARBERA

Casa PACO

Gran Cena Baile Nochevieja todo 500 ptas. Conjunto Rosell. Cena Entremeses y la Especialidad de la Casa. Carretera Alcora km. 10 junto Azul Valls.

CAMPEONATO REGIONAL JUVENIL PRIMERA CATEGORIA

Mercida victoria del Castellón ante el Estudiantes, 3-0

Con tiempo espléndido y buena entrada, se jugó en el Boveral este partido que a pesar de la superioridad técnica del Castellón, resultó muy interesante y con rifagas de buen fútbol. El Juvenil, sin haber jugado un partido extraordinario como ya nos tiene acostumbrados, siempre ha puesto de manifiesto su indiscutible calidad frente a su oponente que sólo se ha distinguido por el tesón y codicia que prodigaron sus jugadores. El Castellón siempre llevó la pauta y ritmo del encuentro, dominando intensamente a los segorbinos que se defendieron sin orden ni concierto, destacando la magnífica actuación de su canchero, que evitó con sus acérrimos un resultado más abultado. A las órdenes del Sr. Piera, cuya labor la podemos calificar de regular, los equipos formaron así: C. D. Castellón: Martí, Falomir, Beltrán, Sambías, Montañés, Valls, Juan, Sanmillán, Damián, Felp y Sala. (Juan y Sanmillán, fueron sustituidos por Mir y Galán en los minutos 9 y 22, respectivamente de la segunda parte).

Baloncesto

CON SU VICTORIA ANTE EL ALCORA O.J.E., EL TEBADA O.A.R., LIDER INVICTO DE LA LIGA DE BALONCESTO PROVINCIAL

Con su victoria del sábado frente al potente Alcora O.J.E. el Tebada O.A.R., se convierte en el líder destacado, solitario e invicto del Campeonato Provincial de Baloncesto Masculino.

FICHA TECNICA DEL PARTIDO

Tebada OAR, 83 (28 tiros libres, 15 convertidos) José L. Parrondo, Salvador Vidal (2), Rafael Torrent, Manolo Guillén (17), Juan Ramos, Enrique Forcada (2), Vicente Adsuara (2), José L. Tirado (3), Ramón Benet (15) y Roberto Vilar (20). Alcora OJE, 64; (4 tiros libres 2 convertidos) Real, Cervera (8), Tena (7), Badenes, Heraz (1), Albero (22), Amorós, Prats (8), Miravet y Ramón (18). Final del Primer tiempo 39-25

ARBITROS

Sres. García (principal) y Antonio Castillo (auxiliar), llevaron con excelente conocimiento técnico, todo el desarrollo del partido. Tuvieron en ocasiones algunos fallos de apreciación, pero que perjudicaron por igual a ambos equipos. No se inmutaron ante las continuas protestas de algunos jugadores alcorinos y si de algo pecaron, fue de no pitar una técnica a tiempo que hubiera terminado con esas protestas más propias de niños que de deportistas. En líneas generales y teniendo en cuenta que el partido era trascendental para los dos equipos los colegiados cumplieron y supieron estar a la altura del mismo.

COMENTARIO Tenía una difícil papeleta el Tebada OAR frente al hasta entonces imbatido equipo de Alcora, pero de nuevo la experiencia y buen baloncesto del conjunto castellonense, fueron armas decisivas para el desarrollo final del partido. Con un marcaje de zonas se inició el encuentro, haciendo el Tebada una zona 2-3, que en ocasiones se convertía en una 2-1-2, según el ataque alcorino, presentó el Tebada a su cinco inicial de gala, con Vicente Adsuara y Ramón Benet, en el ala, Roberto Vilar de Pivot y Salvador Vidal y Guillén en posición de defensa, jugando en ataque, Salvador Vidal de base Manolo Guillén de apoyo, Roberto Vilar de Pivot en los flancos y en ocasiones subiéndolo al poste, sobre todo cuando marcaban pressing los jugadores del Alcora y hundidos en las alas, Benet y Adsuara, prácticamente este sistema se mantuvo durante todo el partido, pues apenas si hubo cambios y los que se hicieron, fueron tan solo durante escasos minutos, por lo tanto el juego del Tebada fue muy similar durante todo el partido y de un gran nivel. El Alcora equipo que siempre fue por detrás en el marcador, lo intentó todo, marcaje de zona y pressing, pero sin el éxito apetido, incluso ensayó una zona mixta en las postrimerías del primer tiempo que por cierto le dio bastante buen resultado, pero que luego, dejaron de hacerla para pasar al pressing. Los mejores jugadores de este equipo fueron Albero, aunque este fue un jugador muy protestón y poco deportivo en la cancha, y Ramón, por el Tebada, los mejores, fueron, Vilar, Adsuara y Vidal, estando Benet y Guillén en su línea de regularidad. JOSETY.

# VIDA DEPORTIVA

## A LAS DOS MENOS CUARTO DE LA TARDE, EL GRECIA-YUGOESLAVIA DECISIVO PARA LA CLASIFICACION ESPAÑOLA AL MUNDIAL

### Kubala estima que ganar por 3-0 en campo contrario no es demasiado fácil

ATENAS, 18. Del enviado especial de Pyresa, Antonio G. Rimada. — Dos menos cuarto de la tarde, y a coger sitio en la "Tele", porque Matías Prats va a empezar en punto. Yugoslavia, por un lado, queriendo dejarnos con la miel mundialista en los labios; y Grecia, por otro, erre que erre a echarnos una mano.

[Hay que ver cómo se sufre en el banquillo, que dicen todos los jugadores cuando no pueden meter baza. Eso es lo que pasa a Pérez Payá, a Kubala y a Ramírez, (este último, Secretario General de la Española, para quien no tenga el gusto), recién llegados al aeropuerto de Atenas, aún con algunos vestigios policiales de las últimas horas dramáticas pasadas en él. Pérez Payá sufrió menos o lo demuestra menos; y Kubala, más o lo demuestra más; el caso es que el seleccionador se lanzó con voracidad a pedir a los periodistas información (entrevistados entrevistados); que si qué tal está Džajić, que si Pavlović no

puede marcar a Antoniadis porque es pequeño; que si entonces será Katalinski quien se encargue del hombrón del Panatiniakos, que si ¿ha venido Petković? Que si patatin que si patatán. Total, que hubo de ponerlo freno para preguntarle a él que si ahora, que España, como selección nacional, no interviene en el asunto, está satisfecho de su labor. Y Kubala dice que sí, que el mérito es de los jugadores y que hay que dejarse de tonterías y ver claramente que ganar por 3-0 en campo contrario no es ninguna pira en dulce en estos tiempos.

Naturalmente, echó su cuarto a espadas, sabiendo que le estaba oyendo y anotando Manolo Mavromatis, redactor del me-

jor diario deportivo de Atenas y corresponsal de "Marca". Y dijo que no es normal que Grecia acabe la liguilla sin un solo punto, y que no es Malta o Mónaco. Así es que ya sabe "la Grecia" de donde tiene que sacarlo.

¿Qué va a ofrecernos la televisión mañana?, pues pienso, objetivamente, que la clasificación de España. Y, al grano.

TECNICA.— Evidente superioridad yugoslava, con mejor dominio de balón y precisión en los pases. A nivel individual, también es mejor, salvo en los dos únicos casos de Domazos y Kudas, jugadores éstos que no harían mal papel en equipos de más vuelos. Pero es que la técnica se vuelve genialidad en al-

gunos casos yugoslavos, como en Pavlović y Džajić, por mucho que a este último le sobren cuatro o seis kilos, mientras que no hay genialidad en el conjunto heleno.

FUERZA.— Si se diese la fuerza sin dureza o violencia, este capítulo estaría equilibrado, porque al superior temperamento griego se opondrían las mejores cualidades atléticas yugoslavas. Pero en estos partidos de rivalidad clásica (en el caso balcánica son inevitables las asperezas; y ahora mucho más, porque quien más o quien menos, los griegos recuerdan que "allí nos dieron más que a una esterpa", cuando el uno a cero de Belgrado. Y lo de pelillos a la mar, vamos a dejarlo. Creo que en este capítulo, y con este matiz, hay superioridad griega.

RESPONSABILIDAD.— Será, posiblemente, decisiva, porque el saberse con la necesidad imperiosa de ganar por dos goles como mínimo ha de pesar fuerte sobre el conjunto yugoslavo, y a medida que corra el reloj, más. Las responsabilidades griegas son sencillamente un poco artificiales, porque lo de ganar por primera vez desde hace treinta y siete años —casi una era— no puede agobiar tanto; de hecho, los jugadores griegos son conscientes de su inferioridad.

AMBIENTE.— Mejor cabría hablar de "ambientes", porque son dos los que van a operar sobre el partido. Uno —no sé si el primero o el segundo— no será mucho, porque se televisa en directo y estará lejos del terreno de juego, porque hay una pista de atletismo por medio. En consecuencia sus gritos de aliento (para los propios) o de censura (para los contrarios) animarán y asustarán menos. Ligera ventaja griega en este punto, pero sin estridencias.

Respecto a las alineaciones dadas y más dudas en los dos bandos, pero aquí está:

GRECIA: Klessidis 1, Dimitriou 2, Glezos 5, Sicos 4, Agnelis 3; Taraznidis 6, Alefterakis 8, Domazos 10, Kudas 7, Antoniadis 9 y Delikaris 11.

YUGOESLAVIA: Maric 1, Butllan 2, Pavlović 4, Holcer (o Katalinski) 5, Hadzicadric 3, Oblak 6, Acimovic 8; Jerkovic 10, Petrović 7, Bjelic 9 y Džajić 11. Arbitro Sr. Tchencher, de Alemania Occidental. Hora de comienzo dos menos cuarto de la tarde.

**OPTICA CHIVA**  
Microfotografías  
Ehmedio, 25 - Telf. 21 26 85 - CASTELLON

### EL CELTA DE VIGO, EN CARACAS

CARACAS, 18. (Alfil). — El equipo español Celta de Vigo se enfrentará esta noche al Independiente de Argentina, en el torneo triangular relámpago de fútbol, en el cual también participa el conjunto Vasco de Gama, de Brasil.

Arza, ha manifestado que aún no sabe cuál será la alineación inicial, pero dijo que han venido los siguientes jugadores: Aguirre, Alarcía, Hidalgo, Aparicio, Rivas, Manolo, Rivera, Castro, Juan, Fernández Amado, Jiménez, Juan Antonio, Lezcano, Doblas, Rodilla, Villas y Navarro.

### 17 CLASIFICADOS PARA EL I CAMPEONATO PROVINCIAL DE GIMNASIA

CINCUENTA y cinco deportistas de Castellón, Burriana y Villarreal, disputaron ayer por la tarde en el Polideportivo del Colegio de la Consolación las fases previas clasificatorias para el Campeonato Provincial de Gimnasia.

Los participantes clasificados en la especialidad de gimnasia deportiva masculina y femenina fueron: Victor Moliner Cantavella, María del Carmen Broch Safont y Francisco Sebastián Bort, del equipo de Villarreal; Alfonso Oliver, Eduardo García,

María Luisa Almeida Sirvent, Ana Almeida Sirvent, Rosa Dosdá y Paloma Usó, del equipo de Burriana; y Julián Sánchez, José Juan Beltrán, Pepito De la Rosa, Julián Diez, Lolita De la Rosa, Ernestina Valero, Esperanza Roch y Sonia Fuster Bellés, del equipo de Castellón.

Todos ellos competirán en el I Campeonato Provincial de Gimnasia que se celebrará a cabo el domingo próximo, a las once de la mañana, en el Polideportivo de Villarreal.

### MAÑANA, EN LA DELEGACION PROVINCIAL DE EDUCACION FISICA Y DEPORTES, ENTREGA DE PREMIOS DE LA CULTURAL DEPORTIVA

MAÑANA a las ocho de la tarde, tendrá lugar en el salón de actos de la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes, la entrega de premios y trofeos, correspondientes a las diferentes competiciones deportivas en las que aun no han sido entregados, más las que corresponden también a las clasificaciones anuales de pesca marítima con caña.

Nuestra felicitación a todos los vencedores y participantes. SPRINT

### PAVIC, EL ENTRENADOR DEL A. DE BILBAO, INTERVENIDO URGENTEMENTE

BILBAO, 18 (Alfil). — A las dos de esta madrugada ha sido internado urgentemente en el Hospital Civil del Generalísimo, de Bilbao, el entrenador del Atlético de Bilbao, Milorad Pavic, apenas regresado de Valencia con su equipo, al parecer aquejado de una indisposición intestinal, y sin que su estado revista características graves.

### IRAZUSTA TARDARA CUATRO O CINCO MESES EN VOLVER A JUGAR

ZARAGOZA, 18. (Pyresa). — El jugador zaragozista Irazusta, lesionado de importancia de un brazo durante el partido del pasado domingo en el Vicente Calderón, fue intervenido quirúrgicamente esta noche.

El guardameta permanecerá en la clínica breves días, pasados los cuales podrá reintegrarse a su domicilio. Se calcula que una vez transcurrido un periodo de cuatro a seis semanas Irazusta estará en condiciones de poder iniciar ligeros ejercicios de recuperación. Sin embargo, deberá pasar de cuatro a cinco meses para que esté en perfectas condiciones de poder ser útil al equipo.

## TELEVISION FUTBOL

Hoy a las 19:45 h.

Desde Atenas  
GRECIA  
YUGOESLAVIA

Cerveza STARK-TURIA Export

### Balónmano Femenino CAMPEONATO NACIONAL FEMENINO DE PRIMERA DIVISION

#### Sensacional triunfo del Medina en Salamanca por 8-4

RESULTADOS:  
Crefc Salamanca, 4; Medina Castellón, 8.  
Seat Barcelona, 3; At. de Madrid, 17.  
Medina Málaga, 8; Medina Santander, 7.  
Medina Guipuzcoa, 9; Medina La Coruña, 5.  
Medina Valencia, 19; Medina Zaragoza, 10.

#### CLASIFICACION

I. G. E. P. F. C. P.

M. Valencia	11	10	0	1	188	90	20
M. Guipuz.	11	10	0	1	94	60	20
M. Zaragoza	11	7	0	4	127	113	14
At. Madrid	11	8	0	3	120	76	14
M. Málaga	11	5	1	5	91	95	11
M. Castellón	11	3	2	6	78	95	8
C. Salam.	11	3	1	7	79	110	7
Seat Bar.	11	3	0	8	95	124	6
M. L. Coruña	11	2	1	8	81	108	5
M. Santad.	11	1	1	9	80	108	3

dad de la zona de descenso pues son cinco puntos los que les separan del colista, y en vista de los partidos que quedan por jugar, prácticamente es inalcanzable.

Todas las jugadoras del Medina rayaron a una gran altura respaldadas por la seguridad de su guardameta Josefa Guarino, que se está convirtiendo en una de las mejores jugadoras en su puesto en la actual competición, mereciendo todas las jugadoras la máxima nota en esta partida, que tanta importancia puede tener en el futuro de la competición.

A las órdenes de los colegiados Sres. Pérez-Olmo y Arranz, que tuvieron una mala actuación, aunque no influyeron en el resultado el Club Medina formó: Guarino, Miralles (3), Corbella (3), Bartoll (1), Guinot (1), Beltrán, Elipe, Doménech, Querol y Ballester.

### CAMPEONATO PROVINCIAL FEMENINO TROFEO DELEGADO PROVINCIAL DE EDUCACION FISICA Y DEPORTES RESULTADOS

Medina Castellón, 1; Burriana, 0.  
Servicio Social, 1; Gráficas Balada, 12.  
S. F. Vall de Uxó, 16; Instituto Onda, 0.

#### CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.

Vall Uxó	7	7	0	0	150	12	14
M. Castellón	6	4	0	2	49	40	8
Gr. Balada	6	3	0	3	50	56	6
Inst. Onda	5	2	0	3	12	36	4
Serv. Social	6	1	0	5	9	74	2
Burriana	6	1	0	5	9	61	0

El Burriana figura con dos puntos menos por sanción Federativa. — HANDBALL

### MONTAL, REELEGIDO PRESIDENTE DEL BARCELONA POR GRAN MAYORIA

BARCELONA, 18. (Pyresa). — Con 902 votos por 340 de su rival el actual Presidente del Club de Fútbol Barcelona, don Agustín Montal ha sido reelegido presidente por un periodo de cuatro años en las elecciones celebradas esta tarde en el Palau Blau Grana.

La sesión electoral fue presidida por don Pablo Porta, Presidente de la Federación Catalana de Fútbol.

Hubo ocho urnas y en todas ellas don Agustín Montal obtuvo mayoría de votos.

Se registraron diez votos en blanco y seis papeletas fueron anuladas.

La votación comenzó a las siete de la tarde y concluyó después de las nueve y media de la noche. Inmediatamente que hubieron votado todos los compromisarios se procedió al escrutinio que fue seguido con gran interés por los asistentes al acto. A medida que se fueron conociendo los votos de cada urna, la ventaja de don Agustín Montal fue aumentando.

En las urnas en que votaron los ex presidentes y socios de mérito del Barcelona, el resultado fue de 31 votos para don Agustín Montal y sólo dos para D. Luis Casacuberta.

## TERCERA DIVISION ESA DELANTERA: VINAROSZ, 1 - BARCELONA AT., 1



El líder también sacó tajada en el Cervol. Fue un partido rudo y difícil para ambos contendientes. El Vinaroz presionó mucho, pero sin acierto final. Boyero y Campos ante la meta de Castel. (Foto: BRAU)

TARDE de sol radiante. Gran expectación y lleno hasta la bandera en el Cervol. Terreno en buenas condiciones. Arbitró el Sr. Palacios del Colegio Aragonés. Imparcial pero falta de energía. Sólo una tarjeta blanca a Ruský.

BARCELONA ATLETICO: Castel, Macizo, Moré, Corominas, Sánchez, Olmo, Ruský, Descárrega, (Balseras), Abete, Costa y Botella.

VINAROSZ C. de F.: Ortiz, Ballester, Sos, Pedro, Catalá-Benet, Suso, Argimiro, Campos, Tobaló, Boyero y Coll. Desde el inicio de la segunda mitad, Díaz y Angellillo, por Catalá-Benet y Tobaló.

El Vinaroz salió con mucho gas y puso en aprieto el portal

de Castel por medio de Boyero, Argimiro y Coll. El sorprendente gol del conjunto barcelonés por medio de Botella a los 15 minutos, a pase de Descárrega, decidió tomar precauciones y la gente se echó para atrás inconspicuamente. Todas las ventajas a favor del Barcelona A. pues el Vinaroz jugaba prácticamente sin ataque y era difícil movilizar el casillero. En la segunda mitad, en un todo por el todo, salieron los juveniles Díaz y Anellillo y el Vinaroz planteó el partido abiertamente al ataque, como mandan los cánones. Juego furioso pero muy desahogado. A tres minutos del final, en una tremenda "melee" acertó a meter el pie Angellillo e igualada al canto (1-1).

Barcelona A. no es ninguna cosa del otro jueves. Conciben bien el fútbol, y actúan con dureza rayana en la temeridad. La entrada de Abete a Ortiz, inadmisible. Un líder, con demasiados peros. Destacaron, Moré, Olmo y Botella.

En el Vinaroz, espléndida cobertura, y ataque poco menos que nulo. El empate tal como rodaron las cosas, supuso un alivio colosal. En plan individual cabe destacar a, Suso, Ballester, Coll, Argimiro y de manera especial a Campos que se multiplicó.

Tan sólo esperar, que el domingo contra el Europa en Barcelona, se recupere algo del botín perdido contra el Lérida y Barcelona A. —ANGEL GINER.

ENCUESTA DEPORTIVA

Finanzauto Y SERVICIOS, S. A. Mediterráneo

PREMIE VD. MISMO AL MEJOR JUGADOR del CLUB DEPORTIVO CASTELLON

y participe en el Sorteo de Premios de esta ENCUESTA

D. \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Localidad \_\_\_\_\_

VOTA este mes POR \_\_\_\_\_

CUPON 4 Diciembre

LOS CUPONES PUEDEN ENTREGARSE EN MANO O ENVIARSE POR CORREO ANTES DEL ULTIMO DIA DE CADA MES A FINANZAUTO Y SERVICIOS, S. A. (Avda. Valencia, 31 y Cruz. Valencia Km. 81,700-Alhazora)

Administración del DIARIO MEDITERRANEO (Avda. Carrión y Valencia 8/10)

CALENTADORES AIRE CALIENTE

DIAMO

INDUSTRIAS INVERNADEROS CINES, ETC.

LUFA-MATIC

GENERAL PRIMA TEL. 348.800-VALENCIA

# KISSINGER en Madrid

Viene de la pág. 8

entre las naciones con futuro y las naciones en decadencia.

Sr. Secretario de Estado, bien sabeis que España es una nación con futuro, una nación joven y pujante que tiene una fe absoluta en su destino universal. Los españoles en los treinta y cinco años de paz y de estabilidad política que disfrutamos bajo el liderazgo del Generalísimo Franco hemos convertido a nuestra patria en una nación moderna, animada del mejor espíritu de cooperación con los demás países. España sólo pretende que quienes tienen ojos para ver y oídos para oír, entiendan nuestro presente, confíen en nuestro porvenir prometedor, y le reconozcan de buen grado el lugar que le corresponde en el nuevo orden internacional. Estamos seguros de que para ello contamos con el apoyo y la ayuda de los Estados Unidos de América, cuya amistad nos honra.

El Sr. López Rodó terminó así su discurso:

«Estoy seguro de que el espíritu de mutua comprensión con que abordaremos los temas de interés común contribuirá a consolidar la amistad y el buen entendimiento existentes entre nuestros dos países.»

## PALABRAS DE KISSINGER

En contestación a las palabras del Ministro de Asuntos Exteriores español, el Secretario de Estado norteamericano, Sr. Kissinger, pronunció el siguiente discurso:

«Señor Ministro de Asuntos Exteriores, amigos todos:

He apreciado enormemente las cálidas y elocuentes palabras de bienvenida con que me habeis acogido. Acabo de llegar a Madrid después de un viaje por un área conflictiva que desde hace 25 años está dividida por la guerra y el fanatismo, y no he tenido, por lo tanto, la oportunidad de preparar observaciones tan extensas y elegantes como las que acaba de dedicarme el Sr. Ministro de Asuntos Exteriores.»

Es también evidente para mí que el Ministro de Asuntos Exteriores ha leído mis escritos más recientemente que yo y los ha interpretado con una claridad española más acusada que lo hayan podido lograr mis palabras. Para quienes podrían quedarse excesivamente impresionados por el brillante resumen que ha hecho el Sr. Ministro de algunas de mis ideas, quiero señalar que cierta revista británica escribió una vez acerca de un libro mío: No sé si el Sr. Kissinger es un gran escritor, pero quien acabe su libro es, sin duda alguna, un gran lector.

Sr. Ministro estoy completamente de acuerdo con la descripción que ha hecho del actual panorama internacional. Vivimos un momento de importante transición histórica. Se trata de una experiencia particularmente difícil para mi país que se vio repentinamente inmerso en los asuntos mundiales, al final de la segunda guerra mundial, y que tiene que hacer ahora una reevaluación de todas las premisas en que había basado su política exterior.

Hemos visto cómo nuestra superioridad nuclear ha cedido el paso a algo muy próximo de un equilibrio nuclear. Hemos podido comprobar que algunos de nuestros aliados en Europa y en el Lejano Oriente, que hasta ayer dependían completamente de nosotros están empezando a definir sus propias políticas de independencia y, a veces, buscan su identidad en oposición a nosotros.

El sistema económico que se estableció al final de la guerra ha entrado también en una etapa de transición y es necesario volver a definirlo.

Nuestras relaciones con nuestros anteriores adversarios han evolucionado de una oposición militar a una singular mezcla de cooperación y antagonismo. Todo ello ha producido en América cierta nostalgia como si fuera posible eludir los problemas difíciles, y una rebelión contra la misma de política exterior.

En todos los desórdenes que leemos en la prensa hay en realidad el deseo de alcanzar un mundo más sencillo y la pretensión de poder eludir las dificultades negando su existencia cuando se trata en verdad de la última etapa antes de la madurez.

Ciertamente, en toda nuestra historia la mayoría de los problemas que se nos han planteado, hemos podido superarlos mediante la utilización de nuestros recursos físicos.

Es la primera vez en nuestra historia que tenemos que dirigir nuestra política exterior en la misma forma que otras naciones, especialmente las europeas, han dirigido siempre la suya debiendo elegir entre prioridades, asignar recursos limitados para fines aparentemente ilimitados y a sabiendas de que los deseos y los logros no siempre coinciden.

Describo nuestras dificultades porque estoy seguro de que saldremos de ellas más fuertes, más unidos y más poderosos y que pronto verán ustedes en América esa mezcla de idealismo y de buen sentido práctico a la que debemos muchos de nuestros mayores logros.

Pero ciertamente no podemos construir el mundo nuevo al que se ha referido su Ministro de Asuntos Exteriores nosotros solos. No tenemos los recursos materiales para hacerlo solos y ningún país tiene los recursos psicológicos para hacerlo por sí solo.

En un país que conquistó un nuevo mundo mediante reducidos grupos de hombres y sobre todo por su fe, no es necesario que insista en que no cabe edificar un nuevo mundo sin convicción y sin creencias.

Cuando hablamos de un mundo múltiple no nos referimos principalmente al equilibrio clásico de poder, nos referimos sobre todo a una comunidad que comparta sus aspiraciones en las que podamos beneficiarnos de la sabiduría y la perspicacia de nuestros amigos de forma que podamos poner en común nuestras creencias propias y nuestra respectiva aptitud para la construcción de ese nuevo mundo.

Por ello quiero compartir la opinión del Ministro de Asuntos Exteriores de que este gran país, cuya historia es garantía de su futuro debe ser socio pleno de los Estados Unidos en la construcción del nuevo mundo.

Sr. Ministro: Proseguiremos nuestras conversaciones mañana pero nos conforta conocer su resultado de antemano. Tal resultado será el reforzamiento de nuestra amistad y la reafirmación de los vínculos que nos unen y que seguirán uniéndonos durante décadas. Al unir las especiales cualidades de nuestros respectivos pueblos conseguiremos construir un nuevo orden de progreso y de paz, no solamente para nuestros dos pueblos sino para toda la humanidad.

En este espíritu quisiera proponer un brindis en honor del Jefe del Estado español, del Ministro de Asuntos Exteriores de España y para la perdurable amistad de los pueblos español y norteamericano.

para constatar que el primero de enero no se habrá establecido comunitariamente ninguna solución provisional y que, pragmáticamente, los tres nuevos países miembros de la CEE (Inglaterra, Dinamarca e Irlanda) establecerán un sistema de relación autónomo con España sistemas transitorios que proponía la comisión. Concretamente en lo que se refiere a los agrrios y a su exportación a Gran Bretaña, el régimen autónomo no tiene por qué aplicar la tarifa exterior común y aun sin preferencia comunitaria puede resultar más beneficioso para sus exportadores. La cuestión no se plantea, pues, en esta situación transitoria, sino en saber hasta que punto el trastorno que producirá el desorden que supone, vistas las cosas a nivel comunitario, activará la gestión de un nuevo acuerdo, sobre todo cuando se ve, por una parte, que España quiere desengancharse del marco mediterráneo, y por otra, que no siente especial entusiasmo por negociar ninguna solución provisional que podría eternizarse y, además, prefigurar o limitar las posibilidades de un acuerdo nuevo. De modo que lo que sea sonará pero en cualquier caso, la situación presente, que no puede ser imputada a nuestro país, puede producir un efecto nocivo en nuestros intercambios, idea que perfectamente se comprende en los medios comunitarios.

DESACUERDO RESPECTO A LA POLITICA REGIONAL

Volviendo al consejo de ministros de Exteriores, los «nuevos» no se han puesto de acuerdo. Los relojes están parados y en lo que afecta a la política regional, de la que todos los países quieren beneficiarse aunque su entusiasmo no sea igual a la hora de contribuir financieramente a su existencia, se deberá tomar una decisión antes del 7 de enero, decisión con efectos retroactivos a partir del comienzo del año. Este retraso que algunos han querido dramatizar, no cambiará nada en los hechos, ya que, incluso en el supuesto de que hoy se hubiese aprobado la política regional, haran falta muchos días para entrar en su aplicación. Lo malo no está pues, en el calendario sino en que esta paralización ampliada a los otros temas, sobre todo porque los ingleses no quieren volver a Londres con las manos vacías, revela una crisis interna de la comunidad y además un estado general de los gobiernos que la componen, en un momento en que temen demasiado las reacciones que pueden producirse en la opinión pública de sus países. La política regional supone ante todo mucho dinero —en tres años, según propone la comisión europea, dos mil quinientos millones de dólares no devaluados— y este unidades de cuenta, es decir, de dinero parece poco a los británicos, que reclaman que la hucha regional llegue a los tres mil millones.

No se trata sólo de una cifra considerable. Se trata de una cifra que debe notarse enseguida sobre la economía de regiones deprimidas, según algunos en Gran Bretaña, en Italia y en Irlanda. Según otros, en los demás países también. Le cuesta a la gente sentirse solidaria y quiere como siempre, saber lo que va a sacar con el dinero que se gasta.

En las primeras horas de la madrugada le había sido comunicado al prisionero su inminente liberación. Le cubrieron los ojos con una venda negra y poniéndole unas gafas oscuras le subieron a un vehículo con el que recorrieron un largo trayecto hasta llegar a la plaza Zama de Turin, donde le dejaron abandonado. A las 6:30 de la mañana llegó a su casa con gran sorpresa. Amerio llamó por teléfono a la Policía para informarle de su liberación.

# No habrá solución...

Viene de la primera

Los británicos han amenazado a los alemanes. Si la política regional no funciona, ustedes se las apañarán con la política energética. Pero la solidaridad se entiende a veces de manera curiosa. Los alemanes le han pedido para la política energética, pero no la entienden igual para el desarrollo regional y piensan que no hay razones suficientes para que siempre sean ellos los que acaben pagando la factura. Pero los alemanes hablan de la solidaridad como de la misma base de la existencia del Mercado Común, al menos esto han dicho hablando de energía. Hans Appel ministro de Estado encargado de las Relaciones Exteriores, que sustituya hoy a Walter Scheel, enfermo, ha dicho que la solidaridad no se mide ni se cuenta. Es lo mismo, añadió, que si yo me preguntase después de estar casado cual es la cuota que pago o que me pagan para que sea fiel a fi mujer.

# Ettore Amerio, jefe de la "FIAT", liberado por sus secuestradores

TURIN, 18. (Efe). — A primera hora de hoy concluyó el secuestro de Ettore Amerio, jefe de personal de la «Fiat», secuestrado el lunes 10 del corriente por el grupo extremista de izquierda «Brigadas Rojas».

En las primeras horas de la madrugada le había sido comunicado al prisionero su inminente liberación. Le cubrieron los ojos con una venda negra y poniéndole unas gafas oscuras le subieron a un vehículo con el que recorrieron un largo trayecto hasta llegar a la plaza Zama de Turin, donde le dejaron abandonado. A las 6:30 de la mañana llegó a su casa con gran sorpresa. Amerio llamó por teléfono a la Policía para informarle de su liberación.

# ELECTRICISTAS

PRECISA EMPRESA NACIONAL DE MONTAJES ELECTRICOS PARA SU DELEGACION EN CASTELLON

OFICIALES Y AYUDANTES para instalaciones eléctricas en baja tensión. Posibilidad de promoción a jefes de equipo. Llamar al teléfono 60 19 00 y 60 49 49 de Valencia.

# UNA FAMILIA DE PALESTINOS SECUESTRADA EN BRUSELAS

Amenazan con matar a todos sus miembros si no son liberados los rehenes del avión de "Lufthansa"

BRUSELAS, 18 (Efe). — Una familia de palestinos ha sido secuestrada al parecer por el autodenominado «Club Carlos Martel» y sus miembros serán ejecutados si el comando árabe que operó ayer en Roma no libera a sus rehenes, informó esta mañana la agencia de noticias «Belga» citando una comunicación telefónica anónima recibida esta mañana en su redacción central de Bruselas.

«El «Club Carlos Martel» es el grupo misterioso que protagonizó el pasado viernes un atentado contra el consulado de Argelia en Marsella, que produjo cuatro muertos. Al parecer, está formado por antiguos residentes franceses en Argelia. El grupo había enviado hace dos días una carta a la delegación de una agencia de prensa en París anunciando que continuaría inmediatamente sus actuaciones.»

## SEGUNDA LLAMADA TELEFONICA

BRUSELAS, 18 (Efe). — Una nueva llamada telefónica anónima, minutos después de las doce de la mañana, hora española, anunció a la sede de Radio Luxemburgo en Bruselas que el autodenominado «Club Carlos Martel» había secuestrado a una familia de palestinos para ejecutar a sus miembros, si el comando árabe que secuestró un avión de la Lufthansa no libera a sus rehenes.

Esta es la segunda llamada anónima en el día de hoy para anunciar que el grupo había entrado en acción. Como en la llamada anterior a la redacción de la agencia de noticias belga el comunicante no precisó detalles sobre el lugar y demás circunstancias del secuestro.

La policía ha comenzado inmediatamente sus investigaciones y por el despliegue realizado parece que se ha tomado muy en serio el asunto.

# FABRICA DE AZULEJOS INCA, S.L.

Teléfono 22 52 31, PRECISA AUXILIAR ADMINISTRATIVO CON CONOCIMIENTOS DE CONTABILIDAD, PREFERENTEMENTE PERITO MERCANTIL, SERVICIO MILITAR CUMPLIDO INTERESADOS DIRIGIRSE A LA OFICINA DE COLOCACION REFERENCIA NUM. 2.897.

# Importante Compañía Nivel Nacional

desea estudiar candidaturas de CONCESIONARIOS Y DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

Introducidos en ramos: HOSTELERIA, DROGUERIA, ETC.

Damos y exigimos referencias

Escribir: **TOLMAK, S.A. HIGIENEX**  
Plaza Conde Casal, 8 - MADRID-30

**OPTICA CHIVA**  
Tomavistas  
Enmedio, 25 - Telf. 21 26 85 - CASTELLON

**RADIADORES ORDOÑEZ, S. A.**  
Para la ampliación de sus instalaciones, se necesita personal MASCULINO  
Remuneración interesante. con incentivo  
Oferta numero 2.847.

**Obtenga un 12% donde el turismo es realidad.**

En Rentinver Vd. puede adquirir un apartamento en el Edificio Los Molinos (Playa del Inglés) GRAN CANARIA, «con escritura en mano», o una participación proindiviso o simplemente intervenir en los negocios de la compañía obteniendo el 13% neto anual de rentabilidad con garantías certificadas. Aportaciones desde 20.000 ptas.

Pida información a Rentinver, S. A. Edificio España, Avda. José Antonio, 86 MADRID-13 Tel.: 249 57 00 (5 líneas)

Nombre.....  
Dirección.....  
Población.....  
Provincia.....

**RENTINVER S.A.**  
Una realidad en marcha



Rogad a Dios en caridad por el alma de

# D. Jovino Fernández Alvarez

QUE FALLECIO A LAS 24 HORAS DEL DIA 18, A LOS 57 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Sus desconsolados: Esposa, Manuela Paus Salvia; hijos, Jovino y María del Carmen; hijos políticos, Ernesto Calduch y Vicenta Cotanda; nietos, Ernesto y Laura; hermanos, Teresa, Cecilia, Jesús y Bautista, al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruega le tengan presente en sus oraciones y asistan al acto de las exequias fúnebres, que tendrán lugar hoy, a las CINCO de la tarde, en la Parroquia de la Santísima Trinidad, por lo que les quedarán eternamente reconocidos.

Domicilio particular del finado, calle Trinidad, núm. 43.  
(No se invita particularmente.)

Castellón, 19 de diciembre de 1973

Panorama de la actualidad internacional

Siria no participará en la conferencia de la paz

Porque existen maniobras para servir los intereses israelíes

TUNES, 18. (Efe).— Los árabes están dispuestos a la paz, a reconocer a Israel e incluso a cooperar con él, ha declarado hoy el Presidente Habib Burguiba...

nes militares relacionadas con la separación de fuerzas en la orilla occidental del Canal de Suez. Esto es más probable que ocurra por las siguientes razones: —No suscita el problema de los auspicios ni de la presidencia...

gativa a participar a la conferencia de paz.

ISRAEL ASISTIRÁ

GINEBRA, 18. (Efe-Reuters).— Funcionarios israelíes han aclarado esta noche que Israel está dispuesto a participar en la conferencia de paz de Ginebra...

Por otra parte, los funcionarios israelíes añadieron que los servicios de inteligencia de Israel tenían información de que el secuestro, ejecutado ayer en el aeropuerto de Roma...

Terminó en Kuwait el sangriento...

Viene de la primera uno a uno y cada diez minutos a todos los rehenes.

NEGOCIACIONES

El ministro griego del Interior, señor Tombas, desde la torre de control, situada en la planta cuarta, mantiene conversaciones con los terroristas a través de la radio.

Diez minutos antes de cumplir el plazo, entran nuevas fuerzas de la policía armadas con metralleras, que ocupan el interior del aeropuerto e impiden el paso a las dependencias incluso a los empleados.

Entre ocho y cuatro y diez de la noche, el edificio y sus inmediaciones está en absoluto silencio y no se oye ni disparo ni explosión alguna, lo que permite suponer que los secuestradores no han empezado a cumplir su amenaza.

A las nueve y media de la noche, entran directamente a la torre de control, a través de las pistas de servicio y fuertemente escoltados, los dos palestinos cuya libertad se exige.

A las once y media de la noche aterriza un avión militar italiano en el que llegan dos representantes del Gobierno de aquel país, a fin de unirse a las conversaciones con los terroristas.

¿CUATRO REHENES MUERTOS?

A la una menos cuarto de la madrugada llegan noticias, siempre no oficiales, de que los palestinos han asesinado a cuatro rehenes, pero esta información es desmentida posteriormente...

A la una y media, nuevo rumor en el sentido de que el Gobierno griego ha accedido a las peticiones y los dos palestinos han salido de la torre de control para subir al avión...

Desde las dos y media de la madrugada, y ya ininterrumpidamente hasta el final del dramático capítulo, los periodistas seguimos las conversaciones entre la torre de control y el aparato a través de dos receptores de radio de alta potencia.

A las cuatro y media de la mañana abandona el aeropuerto el embajador libio, quien declara que las negociaciones no van por buen camino y mantiene pocas esperanzas sobre su éxito.

A las cinco y siete minutos, llega al aeropuerto el ministro griego de Justicia, y una hora después parece que el avión va a despejar. Pero su único movimiento es para cruzarse en la pista de aterrizaje y despejar obligando así a cerrar el aeropuerto al tráfico...

A las siete y media de la mañana, se acerca al avión un camión cisterna, que pocos minutos después inicia las faenas de carga de combustible. Mientras tanto, continúan las fuertes medidas de seguridad y nada hace prever que se haya encontrado una solución a la situación.

A las ocho el avión empieza a moverse por la pista, desplazándose lentamente del lugar donde estuvo aparcado durante la tarde y la noche.

Salida hacia Damasco. A las seis y siete minutos, llega al aeropuerto el ministro griego de Justicia, y una hora después parece que el avión va a despejar.

SE DESCONOCE EL NUMERO DE MUERTOS. A las cinco de la madrugada de hoy, martes, el piloto anunciaba a la torre de control la muerte de otro pasajero.

SE RINDEN EN KUWAIT. Los terroristas palestinos han liberado esta noche a la tripulación y varios rehenes del avión de la "Lufthansa", secuestrado ayer y les han entregado a las autoridades kuwaitíes...

DETENIDOS EN KUWAIT. Los doce rehenes y la tripulación han salido en libertad, esta noche, del avión "Boeing" de la "Lufthansa", secuestrado desde ayer, y los secuestradores han sido detenidos.

NO HABIA NINGUN CADAVER EN BORDO. Los rehenes liberados —cinco palestinos italianos— y los siete miembros de la tripulación del aparato de línea han sido trasladados al edificio principal de la terminal, cuarenta y cinco minutos después de haberse terminado las primeras indicaciones de que los secuestradores estaban dispuestos a entregarse.

KUWAIT ES EL UNICO. Funcionarios kuwaitíes han declarado, esta tarde, que en el Boeing 747 de la compañía alemana, contra incendios creían por la pista de aterrizaje en la que está situado el avión...



ROMA. — En la fotografía, uno de los miembros del comando apunta con su pistola a la nuca del piloto de "Lufthansa" obligándole a dirigirse a la nave. En primer término, en el suelo, un pasajero que resultó herido durante la incursión. (Telefoto Cifra Gráfica)

ROMA, 18. (Efe).— Una sensación de alivio se difundió en Italia al recibir la noticia de que los terroristas del avión de "Lufthansa" secuestrado ayer en Roma, se habían entregado en Kuwait, y que sus rehenes italianos liberados se hallan en buenas condiciones.

FRANCFORT, 18. (Efe).— En relación con el hombre herido que fue desembarcado por el avión secuestrado en el aeropuerto de Damasco, la Lufthansa informó que se trataba de un guerrillero palestino que fue trasladado a la enfermería del aeropuerto, aunque anteriormente se había dicho que se trataba de uno de los rehenes.

FRANCFORT, 18. (Efe).— El representante en Ginebra de la Organización para la liberación de Palestina, Daud Barakat, ha declarado hoy en una rueda de prensa, que la organización hará todo lo posible para evitar hechos como el atentado cometido ayer contra un avión de la Panamericana en Roma.

FRANCFORT, 18. (Efe).— Uno de los directivos de la compañía aérea "Lufthansa", Lothar Schwartz, en nombre de la empresa, ha calificado de "cúspide de la delincuencia" los hechos ocurridos en Roma y Atenas.

WASHINGTON, 18. (Efe).— El Presidente Nixon calificó hoy de "violencia sin sentido" y "pellizco para la paz en Oriente Medio" el acto terrorista cometido en los últimos dos días por un comando palestino en los aviones de "Pan American" y "Lufthansa".

ROMA, 18. (Efe).— Es posible que los cinco componentes del "comando" árabe que ayer secuestró un avión de "Lufthansa" y atacó un reactor de "Panamericana", hubieran llegado al aeropuerto de Fiumicino procedentes de Madrid.

ROMA, 18. (Efe).— Es posible que los cinco componentes del "comando" árabe que ayer secuestró un avión de "Lufthansa" y atacó un reactor de "Panamericana", hubieran llegado al aeropuerto de Fiumicino procedentes de Madrid.

ROMA, 18. (Efe).— Es posible que los cinco componentes del "comando" árabe que ayer secuestró un avión de "Lufthansa" y atacó un reactor de "Panamericana", hubieran llegado al aeropuerto de Fiumicino procedentes de Madrid.

OPTICA CHIVA. Lentes de Contacto Blandas. Enmedio, 25 - Telf. 21 26 85 - CASTELLON

Compramos máquinas para subir puntos de medias. Llamen al teléfono 21 34 98, de Castellón

BONN: La elección de Scheel como presidente, casi segura. Posible reorganización del gabinete de Brandt

BONN. (Del corresponsal de Pyresa, César SANTOS.) Desde que los liberales decidieron, a mediados de la semana pasada, la candidatura de Walter Scheel a la presidencia...

POSIBLES SUCESORES DE SCHEEL. Willy Brandt, sin embargo, no quiere, a pesar de todo, precipitarse en la reorganización del gabinete.

SE RINDEN EN KUWAIT. Los terroristas palestinos han liberado esta noche a la tripulación y varios rehenes del avión de la "Lufthansa", secuestrado ayer y les han entregado a las autoridades kuwaitíes...

DETENIDOS EN KUWAIT. Los doce rehenes y la tripulación han salido en libertad, esta noche, del avión "Boeing" de la "Lufthansa", secuestrado desde ayer, y los secuestradores han sido detenidos.

NO HABIA NINGUN CADAVER EN BORDO. Los rehenes liberados —cinco palestinos italianos— y los siete miembros de la tripulación del aparato de línea han sido trasladados al edificio principal de la terminal...

KUWAIT ES EL UNICO. Funcionarios kuwaitíes han declarado, esta tarde, que en el Boeing 747 de la compañía alemana, contra incendios creían por la pista de aterrizaje en la que está situado el avión...

ROMA, 18. (Efe).— Una sensación de alivio se difundió en Italia al recibir la noticia de que los terroristas del avión de "Lufthansa" secuestrado ayer en Roma, se habían entregado en Kuwait...

FRANCFORT, 18. (Efe).— En relación con el hombre herido que fue desembarcado por el avión secuestrado en el aeropuerto de Damasco, la Lufthansa informó que se trataba de un guerrillero palestino...

BAGANT. Para ampliación de su personal necesita OFICIALES (Torno, Ajuste) PEONES. CONDICIONES: Servicio militar cumplido. Residencia en Castellón o alrededores. Retribución según aptitudes.

Empresa metalúrgica radicada en Castellón precisa para su nueva división en desarrollo. Un Ingeniero Técnico Industrial. Un Maestro Industrial. CONDICIONES: Especialidad mecánica (últimas promociones). Servicio militar cumplido. Edad 21 a 25 años. Residencia en Castellón o alrededores.

RADIADORES ORDOÑEZ, S. A. Para taller de matricería y utillaje, se necesitan APRENDICES de 16-17 años. Sueldo interesante. Formación a cargo de la Empresa. Oferta número 2.847.

ITALIA CONDENA EL ATENTADO DE FIUMICINO

Hasta el momento, 33 muertos

ROMA, 18 (Del corresponsal interino de PYRESA).— "Como fieras", "Europa agredida", "Violencia y locura", "Basta con las palabras". "Contra la humanidad". "La ONU en el banco de los acusados". "Asesinos, no guerrilleros". Con estos plurales han comentado hoy los periódicos italianos la tragedia de Fiumicino. Las más altas autoridades del Estado y del Gobierno y también Pablo VI y el Cardenal Villot han condenado con energía este demencial atentado que ha suscitado horror y execración en todo el mundo y que plantea inquietantes interrogantes. ¿Qué se proponía el comando palestino? ¿Impedir acaso la celebración de la conferencia de Ginebra? Muchos detalles permanecen confusos, como el de la procedencia de los terroristas. En una noticia difundida por la agencia ofensiva "Ansa" y recogida hoy por la prensa italiana, se da cuenta de una declaración de un auxiliar de vuelo de "Iberia" según el cual, en el aparato de la compañía española...

que tomó tierra en Fiumicino momentos antes de la tragedia, procedente de Barajas, viajaba un grupo de árabes. Tal vez podrían ser los autores de la matanza. Es un dato que los investigadores tratan de aclarar. Por otra parte, la circunstancia de que en el avión de la "Pan-Am" hayan perecido dos ministros marroquíes, induce a suponer (y así se dijo en un primer momento) que los terroristas puedan ser de nacionalidad marroquí. Además, en estos días se está celebrando en Roma un proceso contra cinco árabes palestinos que, como se recordará, hace unos meses habían montado en la terraza de una casa de Ostia, a pocos kilómetros de Fiumicino, una minibase con lanzacohetes para derribar aparatos de línea de la compañía israelí "El-Al". La policía italiana estaba al corriente de que los palestinos organizaban un atentado, la "Operación Hilton", para liberar a los cinco procesados de Roma. ¿Era éste el objetivo de los terroristas, abandonado tal vez en el último momento? Es otra de las hipótesis que se formulan y sobre las cuáles se espera se pronuncien los investigadores. TREINTA Y DOS MUERTOS Entre tanto, a 24 horas de distancia de la tragedia, se puede hacer un balance completo de las víctimas inocentes que ha provocado en Roma. Del interior del avión han sido extraídos, completamente carbonizados, los restos de 28 personas. Otras dos han muerto esta madrugada en hospitales romanos, donde hay hospitalizados todavía cerca de 25 heridos, al parecer no de gravedad. En fin, el guardia de aduanas italiano asesinado en tierra apenas trató de reaccionar empujando la pistola. Se trata de un joven de 20 años que entró en servicio en el cuerpo hace solamente tres meses. En total, pues, 31 muertos. A éstos hay que añadir otro muerto desembarcado por los terroristas en Atenas: es un obrero de la sociedad de servicio aeroportuario...

"SA", tomado en rehen por los majhecheros en Roma, junto con seis agentes de policía italianos. Sobre la suerte de éstos rehenes se alimentan serias preocupaciones. Una de las preguntas que con mayor frecuencia se hace hoy, en Roma, la opinión pública, es ésta: ¿Se podía evitar la hecatombe? ¿Ha hecho la policía todo lo que debía y podía para evitarla? Algún periódico ha escrito que, aún aceptando la tesis de que los terroristas hubiesen llegado ya armados del extranjero, también ésta eventualidad habría debido verse. Más no es éste el momento de hacer recriminaciones ni de discutir sobre lo que hubiese podido hacerse y acaso no se hizo. En las próximas horas los Ministros competentes informarán al Parlamento, respondiendo a interpecciones presentadas por los varios partidos. Hasta que no se disponga de la versión oficial de los hechos no cabe anticiparse con suposiciones que podrían revelarse inexactas, a pesar de que algún periódico italiano no vacila en formularlas, con excesiva ligereza y evidente afán de sensacionalismo, hasta el punto de atribuir parte de la responsabilidad del atentado a la escasez de controles en otros aeropuertos. Por nuestra parte, nos limitamos a señalar que han encontrado una muerte horrenda 32 inocentes y que ésta infame y animalésca empresa reclama con urgencia una estrecha colaboración entre todos los países, para que tan increíbles infamias, que nada tienen de humano, puedan ser eficazmente prevenidas y reprimidas sin piedad. TREINTA Y TRES MUERTOS ROMA, 18 (Efe).— El último balance de la matanza de Roma se eleva a 33 muertos, según informa la agencia marroquí MAP. De estas víctimas, 30 murieron quemados vivos a bordo del avión de la Panam, dos en la pista del aeropuerto y el tercero, que murió en circunstancias aún desconocidas, fue abandonado en el aeropuerto de Atenas.

En pleno centro londinense Brutal atentado terrorista del IRA Cincuenta heridos

LONDRES (Del corresponsal de Pyresa, Antonio PARRA.) A cincuenta heridos—dos de ellos, de consideración—asciende el balance del atentado terrorista, acaecido esta mañana, poco antes de las nueve, una hora de máxima congestión en las calles de la "City", pues es la hora de fichar, para entrar al trabajo. Por segunda vez, en el transcurso del presente año, se ha dejado sentir el zarzapato del terror del "shock" nervioso, a orillas del Támesis. Los heridos en la explosión son, principalmente mujeres—34 de los 50—la mayor de ellas pacíficas secretarías, que se dirigían a su trabajo, en el Ministerio del Interior. La bomba, de una intensidad de 150 libras (no era una bomba excesivamente grande), hizo explosión en el interior de un automóvil robado, que estaba aparcado en Thorney Street, a la puerta casi de uno de los ministerios de Whitehall. Nueve meses y algún día después del "ultraje de la City" los forajidos del IRA han vuelto a la carga. No queda la más mínima sospecha de que no hayan sido ellos. El atentado posee todo el corte, y las mismas características de los que el ejército republicano irlandés realiza allá en el Ulster. Todo comenzó a las ocho y veinte de la mañana, cuando el consejo de redacción del "Evening News" estaba a punto de reunirse. El director del periódico recibió una llamada anónima, de una mujer, con acento irlandés, que anunciaba que iba a haber una explosión en el centro de Londres. Cuando el periodista solicitó más clase de detalles, su interlocutora colgó el teléfono. Efectivamente, al poco de aque-

los severas condenas impuestas a las hermanas Price, y sus otros siete acompañantes, que participaron en el bombardeo de la "City", el IRA juró lavar con sangre aquellas sentencias. Poco después de ocurrir el acto terrorista, el ministerio del Interior se personó en el lugar de los hechos. Sólo dijo unas palabras a los periodistas, que acudieron a él, en busca de declaraciones: "Me gustaría saber quienes fueron los malvados que se atrevieron a cometer semejante atropello". Y después se trasladó al hospital de Westminster, donde estuvo visitando a los heridos; y más tarde informaría al parlamento de lo sucedido. De fuentes del IRA se ha filtrado el rumor de que no habrá "tregua" hasta que los nueve convictos en el proceso de Winchester sean puestos en libertad, dando a entender que estos es un anticipo de nuevas violencias. Los "provos" suelen escoger bien la hora, el lugar, y la época del año para dar el golpe. Esta es una temporada de tristezas informativas, con la crisis económica y augurios de paro masivo en las fábricas británicas. Hoy, para no romper la racha, se ha producido otra más. Y no cabe la menor duda de que semejante bombardeo puede ser el comienzo de algo peor, que tenga por objetivo mumar, más y más, la moral del público británico. En un 40 por ciento AUMENTAN LAS EXPORTACIONES ESPAÑOLAS A GRAN BRETAÑA LONDRES, 18 (Efe).— Las ventas de productos españoles a Gran Bretaña aumentaron en 1973 en un 40 por ciento con respecto a las del año anterior. Según las estadísticas de los nueve primeros meses de este año publicadas hoy por la Cámara Oficial de Comercio de España, en este país. Por su parte las exportaciones británicas a España aumentaron sólo en un 15 por ciento respecto a la cifra de 1972. España redujo en cifras su déficit comercial con Gran Bretaña este año de 32.552.000 libras a 9.984.000 libras. Los frutos y hortalizas frescas y en conserva continúan siendo el capítulo mayor de las importaciones británicas de España seguido de vinos, petróleo y sus derivados, textiles y muebles. Inglaterra vende a España principalmente elementos y compuestos químicos, hierro y acero y maquinaria eléctrica.

Gran Bretaña: Aumenta el consumo del tabaco y el alcohol

Crecen, paralelamente, el número de enfermos mentales

LONDRES. (Del corresponsal de Pyresa, Antonio PARRA.) Es muy posible que los ingleses estén en el dique seco de un magno infortunio, motivado, principalmente, por una crisis energética, interior y exterior, y una balanza de pagos deficitaria. Es muy posible que escasee la gasolina, que los voltajes de fluido eléctrico anden algo bajos, y los monederos del oficinista, del obrero, y del dependiente de comercio, condenados a sufrir la penuria de un sueldo más corto, si entran, al cabo, en vigor, las normas sobre reducción de la semana laboral a tres días, por razones de conservación de la energía. Es también muy posible quizás que sean muy pocos, los que vean las salidas, a corto plazo, a este embrollo de carencia de recursos energéticos y de falta de sosiego en el frente laboral. Sin embargo el ciudadano medio no ve motivo suficiente para contristar más de la cuenta, porque las cosas están viniendo mal dadas. El «Drink and be merry» (litteralmente, «bebamos y seamos felices», frase acuñada en los tiempos de Enrique VIII) es toda una consigna, que sigue contando con bastantes adeptos en la alegre Albión, a pesar de las poco alegres circunstancias en que nos encontramos. Para justificar esta afirmación, hay que remitirse a las pruebas. Según un informe del departamento aduanero inglés, publicado hoy, los ingleses han empinado el codo en 1973, mucho más que en 1972. (El incremento en asépticos datos fue del orden del 75 por ciento). TAMBIEN EL DE TABACO En este año de gracia, a punto de terminar, los británicos se metieron entre pecho y espalda 25 millones de galones de licores o bebidas blancas, 65 millones de galones de vino, 36 millones de toneladas de cerveza, y se gastaron una cantidad global de 256.236 millones de libras en cajetillas de tabaco. Está visto que los fumadores ingleses han aumentado, por lo general, su dosis diaria de humareda cancerígena, por más que hayan sido bastantes los que tuvieron fuerza de voluntad suficiente, como para apartarse del vicio. Asimismo, se observa, dentro del marco de este alegre panorama de libación mayoritaria, que los británicos poseen, ahora unas misteriosas tendencias continentales a trasegar más vino que cerveza. La cerveza pierde estamento social, y también grados, mientras el buen vino de Burdeos—cuando no está adulterado—se gana los paladares del inglés. No era así antiguamente. MAS ENFERMEDADES MENTALES En contraste con todo ello, los psiquiatras del país no se dejan del todo impresionar por este singular aumento del «buen vivir» reflejado en los homenajes a Baco. ¿Se puede llamar a esto buen vivir? Volviendo a los psiquiatras, estos dicen que, de la misma manera que se ha producido un incremento singular del alcoholismo, del juego a las cartas, y del vicio del tabaco, han experimentado una crecida las enfermedades mentales. El índice de alcoholismo está por lo tanto muy lejos de reflejar el «buen vivir». Es una apariencia, un decoroche. Un escapismo a las mil y una presiones, que prohija la vida moderna. Presiones que se llaman soledad, competencia, conflictos de la vida familiar, miedo a perder el puesto de trabajo, ruidos excesivos, hacinamientos de la urbe, o simplemente desamor. Toda esa corona de espinas, que muchas veces ha de portar sobre su cabeza el hombre moderno. Y que es, casi siempre, la penitencia del pecado o de la virtud—según se mire—del progreso.

Roces en las relaciones USA-CEE Problemas ante la ampliación del Mercado Común

NUEVA YORK, 18 (Del corresponsal de Pyresa, Félix Ortega). Estados Unidos consideran inaceptables las ofertas de la Comunidad Económica Europea de compensar a Washington con concesiones menores para paliar los efectos del aumento en tres miembros del Mercado Común, informan fuentes competentes de Washington. Pero las relaciones entre Estados Unidos y Europa pasan por un momento tan crítico, aseguran, que la administración está lentamente «pasando balones» sin tomar una decisión y dejando que esta llegue finalmente a manos del Presidente Nixon que tendrá entonces que elegir, dicen, entre dos opciones igualmente desagradables. OPCIONES La primera, naturalmente, es aceptar las proposiciones del Mercado Común, sacrificando derechos en aras de unas felices negociaciones comerciales con Europa, pendientes para el año próximo. Esa salida, teóricamente ideal, puesto que daría una tremenda fuerza negociadora a los Estados Unidos, puede muy bien ser torpedeada por el Senado que podría irritarse y dar al traste con el proyecto de ley comercial aun pendiente de su consideración, anulando antes de empezadas las negociaciones comerciales. La alternativa es igualmente delicada. Representaría rechazar, siguiendo la advertencia de los expertos, las proposiciones europeas y, en represalia, aumentar tarifas a los productos importados cuyo volumen procedente del Viejo Continente es creciente desde que comenzó la crisis energética, particularmente en el sector de los coches pequeños. Pero el resultado, si bien por caminos distintos, pue-

de ser el mismo que el de la proposición anterior. Crearía una profunda irritación entre los europeos y pondría en peligro de fracaso las negociaciones comerciales. Así, en medio del dilema, Washington espera que la afirmación francesa de que las propuestas europeas son definitivas se quede en papel mojado y que el bloque comunitario haga alguna nueva proposición más suave. ALTERACIONES TARIFARIAS La entrada de Gran Bretaña, Irlanda y Dinamarca en el organismo económico europeo ha tenido como efecto inmediato ciertas alteraciones tarifarias que muchos países, entre ellos los Estados Unidos, consideran lesivas para sus exportaciones frente a la opinión continental de que no lo son. El tema es complejo y si bien sería prácticamente labor de artesanos chinos demostrar quién tiene la razón lo cierto es que en Washington están verdaderamente convencidos de que el aumento de socios del Mercado Común ha repercutido desfavorablemente en su economía. En un mundo preocupado por cuestiones políticas inmediatas pasan desapercibidos con frecuencia discursos como el del hombre encargado por la administración americana de forzar el paso del proyecto de ley comercial por el congreso, William Pearce, a primeros de mes, enumerando los puntos en los que Europa y los Estados Unidos no están de acuerdo. Pearce ha dicho que a partir de la ampliación del Mercado han variado ciertos aspectos de la relación negociadora entre este y Washington. En principio el MC se negó a facilitar datos agrícolas. Luego, cuando lo hizo, entregó a Estados Unidos,

según Pearce, estadísticas viejas, sin tener en consideración los cambios tarifarios ocurridos y sus efectos en muchas importaciones agrícolas del MC. En segundo lugar, los Estados Unidos consideran inaceptable que el MC elimine la posibilidad de incremento en ciertas tarifas basándose en que las originales, aplicables a los «Seis», son también aceptables para los «Nueve». Según aseguró Pearce, el MC aceptó considerar este último punto. De esto hace ya cinco meses y no hay contestación todavía. Finalmente la amenaza. Estados Unidos consideran que lo que está en juego va a influenciar decisivamente el futuro carácter del Mercado Común ampliado y su actitud negociadora ante el resto del mundo y no parece dispuesto a transigir frente a Europa en las negociaciones comerciales a menos de que se resuelvan los problemas técnicos pendientes. Pearce ha dicho que «se va a debilitar todo el tejido de los acuerdos comerciales» a menos que la Comunidad cumpla sus obligaciones hacia los terceros países y los adquiridos dentro del «espíritu» del acuerdo general de tarifas y comercio.

MESSMER SE DEFIENDE DE LAS ACUSACIONES PERIODISTICAS

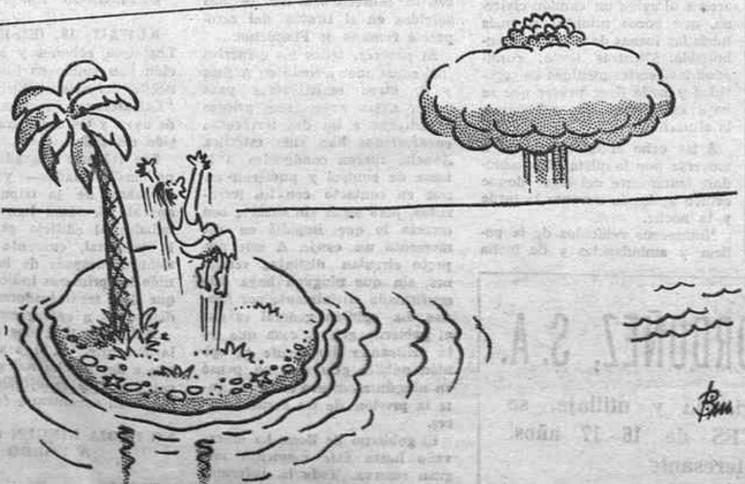
«La política actual no se hace en comités de redacción», especificó

PARIS, 18 (del Corresponsal de Pyresa, Enrique Laborde).—Así como el general De Gaulle afirmaba que la política no se hizo nunca en la «corbelle» (centro de operaciones de la Bolsa), el Primer Ministro Pierre Messmer se ha permitido afirmar que la política no se hace en las salas de redacción. No obstante, las salas de redacción le han obligado a explicarse ante la opinión pública de un modo que, no sólo en las redacciones de prensa, sino en los medios políticos, no ha convencido, porque se ha estimado, en todos sus aspectos, carente de argumentaciones categóricas, de las que no dejan lugar a la duda o no dan paso a la negociación rotunda. Pierre Messmer ha sido zarandeado, atacado directamente, por un gran sector de la prensa que le considera, a menos de año y medio de su nombramiento, como un jefe de gobierno «usado», que no está a la altura de su función. Entre las acusaciones o las críticas figura la de su falta de popularidad. «Indudablemente—contesta el Primer Ministro—más vale ser popular que no serio. Pero ésta no es, en mi opinión, una condición indispensable. Lo que importa es que un jefe de gobierno cubra sus funciones. Si esto lo hace siendo popular, mejor que mejor. Pero más vale

cumplir una misión sin ser popular que no cumplirla siéndolo. LA CONFIANZA DEL PRESIDENTE Naturalmente, en el diálogo, surgió la piedra de toque, su dimisión, pedida por más de una publicación y, principalmente, por el semanario «Le Point»: «En la constitución está escrito—ha respondido el Primer Ministro, como era de esperar—que el primer ministro sigue en su puesto mientras disfrute de la confianza del Presidente de la República y no haya sido censurado por la Asamblea Nacional.» Esto se ha interpretado como un anticipo de lo que dirá al efecto, el próximo jueves, el Presidente de la República, en su declaración televisada. Es decir, Pierre Messmer no sólo se ha manifestado seguro de sí mismo, sino seguro del apoyo del Jefe del Estado. «¿Y una reorganización del gabinete? Este es asunto mío y no hay razón alguna para que haga declaraciones sobre esa

cuestión.» Y el Primer Ministro abordó las diversas preguntas que le fueron hechas con una vivacidad y una energía que no le son habituales. Para algo ha servido el incentivo de una censura periodística. No obstante, Pierre Messmer, que habló del petróleo, del caso «LIP», del aborto, del asunto de las escuchas telefónicas (en este sentido le devolvió la moneda a François Mitterrand, cuya acción cuando era Ministro del Interior le convirtió en el verdadero «campeón de las escuchas políticas»), de la participación y del «affaire» del «Canard Enchaîné» (ahora lo considera como un asunto «raros», pero no como una broma, ratificando la tesis del Ministro del Interior de que «se trata de una maquiación»), concluyó por referirse a una prensa que no se quedará con la pluma en el tintero: «Quizá fuere una costumbre bajo la Tercera o la Cuarta República, hacer la política en los comités de redacción. Pero en la Quinta República todo es diferente».

HUMOR



«¡Hurra! La civilización...»

OPTICA CHIVA Cámaras Fotográficas Enmedio, 25 - Telf. 21 26 85 - CASTELLON